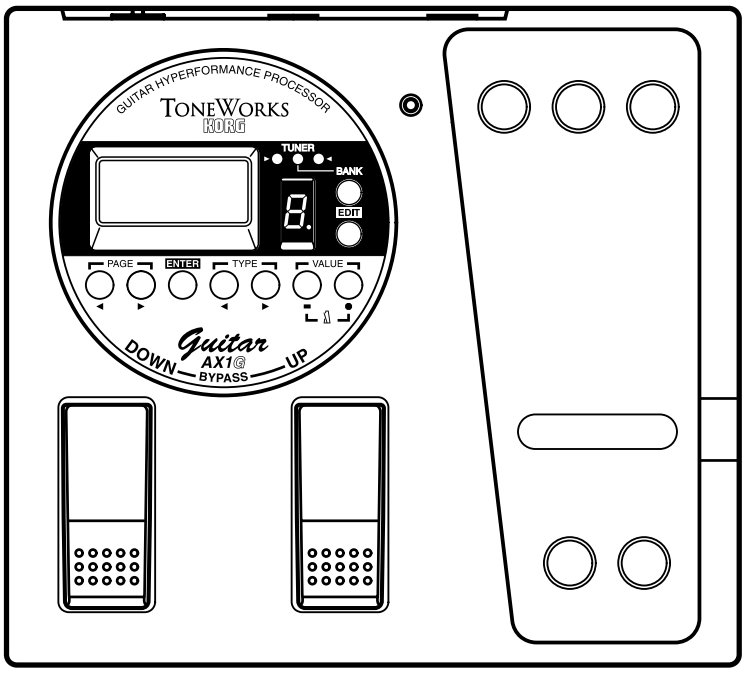
GUITAR HYPERFORMANCE PROCESSOR AX1G

OWNER'S MANUAL
NOTICE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
取扱説明書



TONEWORKS
GUITAR HYPERFORMANCE PRODUCTS
KORG

ⒺⒻⒹⒿ③

To ensure long, trouble-free operation, please read this manual carefully.

Precautions

Location

Using the unit in the following locations can result in a malfunction.

- In direct sunlight
- Locations of extreme temperature or humidity
- Excessively dusty or dirty locations
- Locations of excessive vibration

Power supply ⊕-◉-⊖

Please connect the designated AC adaptor to an AC outlet of the correct voltage. Do not connect it to an AC outlet of voltage other than that for which your unit is intended.

Interference with other electrical devices

This product contains a microcomputer. Radios and televisions placed nearby may experience reception interference. Operate this unit at a suitable distance from radios and televisions.

Handling

To avoid breakage, do not apply excessive force to the switches or controls.

Care

If the exterior becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth. Do not use liquid cleaners such as benzene or thinner, or cleaning compounds or flammable polishes.

Keep this manual

After reading this manual, please keep it for later reference.

Keeping foreign matter out of your equipment

- Never set any container with liquid in it near this equipment. If liquid gets into the equipment, it could cause a breakdown, fire, or electrical shock.
- Be careful not to let metal objects get into the equipment. If something does slip into the equipment, unplug the AC adaptor from the wall outlet. Then contact your nearest Korg dealer or the store where the equipment was purchased.

THE FCC REGULATION WARNING

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

CE mark for European Harmonized Standards

CE mark which is attached to our company's products of AC mains operated apparatus until December 31, 1996 means it conforms to EMC Directive (89/336/EEC) and CE mark Directive (93/68/EEC). And, CE mark which is attached after January 1, 1997 means it conforms to EMC Directive (89/336/EEC), CE mark Directive (93/68/EEC) and Low Voltage Directive (73/23/EEC).
Also, CE mark which is attached to our company's products of Battery operated apparatus means it conforms to EMC Directive (89/336/EEC) and CE mark Directive (93/68/EEC).

Précautions à prendre

Emplacement

L'utilisation de l'appareil dans les endroits suivants risquerait d'être la cause d'un mauvais fonctionnement:

- Sous les rayons directs du soleil
- Dans des endroits de températures extrêmes ou d'une humidité excessive.
- Dans des endroits excessivement sales ou poussiéreux.
- Dans des lieux sujets à des vibrations excessives.

Alimentation DC9V ⊕-◉-⊖

Veuillez raccorder l'adaptateur secteur fourni à une prise de courant fournissant la tension adéquate. Ne jamais le raccorder à une prise d'un autre voltage que celui prévu pour l'appareil.

Interférences avec d'autres appareils électriques

Cet instrument contient un micro-ordinateur. Les postes de radio et de télévision situés à proximité peuvent par conséquent souffrir d'interférences à la réception. Veuillez dès lors faire fonctionner cet appareil à une distance raisonnable de postes de radio et de télévision.

Manipulations

Pour éviter tout dommage, ne jamais exercer une force excessive sur les interrupteurs ou les commandes.

Entretien

Essuyer l'extérieur avec un chiffon propre et sec. Ne jamais utiliser de détergents liquides comme du benzène ou du thinner ni des composants de nettoyage ou des cires inflammables.

Conserver le manuel

Après avoir lu attentivement le présent manuel, veuillez le conserver pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Tenir tout corps étranger à l'écart de l'instrument:

- Ne jamais poser de récipient contenant du liquide à proximité de l'instrument. La pénétration de liquide dans l'instrument risquerait de provoquer une panne, un incendie ou un court-circuit.
- Veiller à ce qu'aucun objet métallique ne tombe dans l'instrument. Si un corps étranger a pénétré dans l'équipement, débrancher l'adaptateur de la prise secteur puis contacter le représentant Korg le plus proche ou le magasin où l'équipement a été acheté.

*** Marque CE de conformité aux normes de sécurité européennes**

La marque CE attachée à nos produits alimentés par secteur indique que ces produits sont conformes à la directive EMC (89/336/CEE) ainsi qu'à la directive relative à la marque CE (93/68/CEE).Cette marque est valable jusqu'au 31 décembre 1996.
La marque CE attachée après le 1 janvier 1997 indique que ces produits sont conformes à la directive EMC (89/336/CEE), à la directive relative à la marque CE (93/68/CEE) ainsi qu'à la directive relative au courant de guitare tension (73/23/CEE).
Enfin, la marque CE attachée à nos produits alimentés par batterie indique que ces produits sont conformes à la directive EMC (89/336/CEE) ainsi qu'à la directive relative à la marque CE (93/68/EEC).

Um einen langfristigen, einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Vorsichtsmaßnahmen

Aufstellung

Betreiben Sie das Gerät nicht in folgenden Umgebungen, da dies zu Fehlfunktionen führen könnte:

- in direktem Sonnenlicht
- bei extremer Temperatur oder Luftfeuchtigkeit
- in extrem staubigen oder schmutzigen Umgebungen
- unter dem Einfluß starker Vibrationen

Stromversorgung

Schließen Sie den mitgelieferten Wechselstromadapter bitte nur an eine Steckdose mit korrekter Netzspannung an. Schließen Sie den Adapter nicht an eine Netzsteckdose an, die eine Spannung liefert, für die Ihr Gerät nicht vorgesehen ist.

Interferenzen bei anderen Elektrogeräten

Dieses Produkt ist mit einem Mikrocomputer ausgerüstet. Bei der Aufstellung in direkter Nähe von Rundfunk-und Fernsehgeräten kann deren Empfang durch Interferenzen gestört werden. Betreiben Sie dieses Gerät deshalb in ausreichender Entfernung von Rundfunk- und Fernsehempfängern.

Handhabung

Bedienen Sie die Schalter und Regler nicht mit übermäßiger Kraft, um Beschädigungen zu vermeiden.

Reinigung

Wenn das Gehäuse verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel, zum Beispiel Leichtbenzin, Verdünner, Lösungsmittel oder brennbare Polituren.

Bedienungsanleitung

Nachdem Sie die Bedienungsanleitung gelesen haben, sollten Sie sie für den späteren Gebrauch gut aufbewahren.

Fremdgegenstände

- Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit in die Nähe dieses Geräts. Wenn Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, könnte dies einen Systemausfall, Brand oder Stromschlag zur Folge haben.
- Achten Sie darauf, daß keine Metallgegenstände in das Gerät gelangen. Sollte dies dennoch geschehen, ziehen Sie den Wechselstromadapter aus der Netzsteckdose. Setzen Sie sich anschließend mit dem nächstgelegenen Korg-Fachhändler oder dem Geschäft in Verbindung, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

*** CE-Marke der EG-Norm**

Die CE-Marke auf unseren netzgespeisten Geräten deutet auf deren Übereinstimmung mit den EMC- und CE-Richtilinien der EG (respektive 89/336/EWG und 93/68/EWG) hin. Diese Abzeichen ist bis zum 3. Dezember 1996 gültig.
Die CE-Marke ab 1. Januar 1997 deutet auf Übereinstimmung mit den EMC-, CE- und Niederspannungsstrom-Richtilinien der EG (respektive 89/336/EWG, 93/68/EWG und 93/68/EWG) hin.
Die CE-Marke auf unseren batteriegespeisten Geräten deutet auf deren Übereinstimmung mit den EMC- und CE-Richtilinien der EG (respektive 89/336/EWG und 93/68/EWG) hin.

安全上のご注意

火災・感電・人身傷害の危険を防止するには

以下の指示を守ってください

⚠ 警告

●本製品を使用する前に、以下の指示をよく読んでください。

●ACアダプターを使用する場合は、必ずAC100Vの電源コンセントにACアダプターを差し込んでください。

●次のような場合には直ちに電源を切り、ACアダプター使用時はコンセントから抜きます。そして、コルグ営業所またはお買い上げになった販売店に修理を依頼してください。

○ACアダプターの電源コードやプラグが破損したとき
○異物が内部に入ったり、液体がこぼれたとき
○製品が（雨などで）濡れたとき
○製品に異常や故障が生じたとき

●次のような場所での使用や保存はしないでください。

○温度が極端に高い場所（直射日光のあたる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など）
○水気の近く（風呂場、洗面台、濡れた床など）や湿度の高い場所
○ホコリの多い場所

●修理／部品の交換などで、取扱説明書に書かれている以外のことは、絶対にしないでください。必ず最寄りのコルグ営業所またはコルグ営業技術課に相談してください。

●ACアダプターのコードを無理に曲げたり、上に重いものを乗せたりしないでください。コードに傷がつき危険です。

●本製品をヘッドホン、アンプ、スピーカーと組み合わせて使用した場合、設定によっては永久的な難聴になる程度の音量になります。大音量や不快な程度の音量で長時間使用しないでください。万一、聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に相談してください。

●本製品に、異物（燃えやすいもの、硬貨、針金など）や液体（水やジュースなど）を絶対にいれないでください。

●本製品およびACアダプターを分解したり、改造したりしないでください。

⚠ 注意

●本製品は正常な通気が妨げられることのない所に設置して、使用してください。

●本製品はマイクロコンピュータを使用した機器です。このため他の電気機器を接近して同時にご使用になりますと、それらに雑音が入ることがあります。逆に他の電気機器から本製品が雑音を受けて誤動作する場合があります。

●ACアダプターをご使用になる場合は、必ず指定のものをご使用ください。他のアダプターをご使用になりますと故障の原因となります。また、使用後はACアダプターをコンセントから抜いてください。

●ACアダプターは他の電気機器の電源コードといっしょにタコ足配線することは危険です。

●長期間使用しない場合は、電池の液漏れを防ぐために電池を抜いておいてください。

●スイッチやツマミに必要以上の力を加えますと故障の原因となりますので注意してください。

●外装のお手入れは、必ず乾いた柔らかい布で軽く拭いてください。ベンジンやシンナー系の液体は絶対にご使用にならないでください。（コンパウンド質、強燃性のポリッシャーも不可）。

●製品をお買い上げいただいた日より一年間は、保証期間となり、修理は無償となりますが、保証書に購入店での手続きがない場合は無効となります。保証書は必ずお求めになった販売店で所定の手続きを行った後、大切に保管してください。

●今後の参照のために、この取扱説明書はお読みになった後も大切に保管してください。

●ACアダプターをコンセントから抜くときは、絶対にコードを引っぱらないでください。故障の原因となります。

Table of contents

■ Introduction 7
1. Main features 7
2. Installing the batteries 7
3. Front and rear panel 7
●Front panel 7
●Rear Panel 8
●LCD display 8
4. Making connections 9

■ Play mode 10
1. Let's play the AX1G 10
●Turn on the power 10
●Adjusting the master level (overall volume) 10
●Select a program and play 10
2. Bypass and mute 10
●Bypass 10
●Mute 10
3. Tuner 11
●Tuning your guitar 11
●Changing the calibration 11
4. Metronome 11
●Start the metronome, and adjust the tempo and output level (volume) 11
5. Using the expression pedal 12
●Play using the expression pedal 12
●Using the Sample & Play effect 12
●Calibrating (adjusting) the expression pedal 13

■ Edit mode 14
1. Selecting the parameter to edit 14
2. Editing effect parameters 14
●DRIVE 14
●TONE 14
●MOD 14
●PEDAL 15
●AMB 15
●CR 15
●NR 15
3. Editing other parameters 15
●LEVEL 15
●RENAME 15
●WRITE 16
4. Restoring the preset programs (factory setting programs) 16

■ Appendices 50
1. Effect Parameter list 50
2. Preset program parameter list 55
3. Troubleshooting 55
4. Specifications 58

■ Introduction 17
1. Caractéristiques principales 17
2. Mise en place des piles 17
3. Panneaux avant et arrière 17
●Panneau avant 17
●Panneau arrière 18
● Affichage LCD 18
4. Raccordements 19

■ Mode de jeu 20
1. Comme nt jouer sur le AX1G 20
● Mettre l'appareil sous tension 20
●Réglage du niveau principal (niveau global) 20
●Sélectionner un programme et jouer 20
2. Contournement et suppression du son 20
● Contournemen 20
● Assourdissement (Mute) 21
3. Accordeur 21
● Accordage de la guitare 21
● Modification du calibrage 21
4. Métronome 21
● Démarrer le métronome et régler le tempo ainsi que le niveau de sortie (le volume) 21
5. Utilisation de la pédale d'expression 22
● Interprétation en utilisant la pédale d'expression 22
●Utilisation de l'effet Echantillonnage et Jeu (Sample & Play) 22
●Calibrage (réglage) de la pédale d'expression .. 24

■ Mode d'édition (EDIT) 25
1. Sélection d'un paramètre à éditer 25
2. Edition des paramètres d'effets 25
●DRIVE 25
●TONE 25
●MOD 26
●PEDAL 26
●AMB 26
●CR 26
●NR 26
3. Edition d'autres paramètres 27
●LEVEL 27
●RENAME 27
●WRITE 27
4. Rappel des programmes prédéfinis (programmes préenregistrés à l'usine) 28

■ Appendices 50
1. Liste des paramètres des effets 50
2. Liste de paramètre des programmers prédéfinis 55
3. Guide de dépannage 55
4. Spécifications techniques 58

■ Einleitung 29
1. Hauptfunktionsmerkmale 29
2. Batterien einbauen 29
3. Vorder-und Rückseite 29
●Vorderseite 29
●Rückseite 30
ILC-Display 30
4. Anschlüsse herstellen 31

■ Play-Modus 32
1. AX1G spielen 32
●Gerät einschalten 32
●Master Level (Gesamtlautstärke) einstellen 32
●Programm wählen und spielen 32
2. Bypass und Mute 32
●Bypass 32
●Mute 33
3. Tuner 33
●Gitarre stimmen 33
●Kalibrierung ändern 33
4. Metronome 33
●Starten Sie das Metronom, und stellen Sie das Tempo und den Ausgangspegel (Lautstärke) ein 33
5. Einsatz des Expressionpedals 34
●Spielen und Expressionpedal einsetzen 34
●Sample & Play-Effekt einsetzen 34
●Expressionpedal kalibrieren (einstellen) 36

■ Edit-Modus 37
1. Den zu editierenden Parameter wählen 37
2. Effektparameter editieren 37
●DRIVE 37
●TONE 37
●MOD 37
●PEDAL 38
●AMB 38
●CR 38
●NR 38
3. Weitere Parameter editieren 38
●LEVEL 38
●RENAME 39
●WRITE 39
4. Preset-Programme (Werksprogramme) wiederherstellen 39

■ Anhänge 50
1. Effektparameterliste 50
2. Parameterliste der Preset-Programme 55
3. Fehlersuche 55
4. Technische Daten 58

■ はじめに 40
1. 主な特長 40
2. 電池の入れ方 40
3. 各部の名称とはたらき 40
● フロント・パネル 40
● リア・パネル 41
● 液晶ディスプレイ 41
4. 接続してみよう 42

■ プレイ・モード 43
1. AX1Gを演奏してみましょう 43
● 電源をオンにします 43
Iマスター・レベル（全体の音量）を調整します 43
● プログラムを選んで演奏してみよう 43
2. バイパス、ミュート 43
● バイパスにします 43
● ミュートにします 43
3. チューナー 44
● ギターをチューニングします 44
● キャリブレーションを変更します 44
4. メトロノーム 44
● メトロノームをスタートして、テンポと出力レベル（音量）を調節します 44
5. エクスプレッション・ペダルを使ってみましょう 45
● エクスプレッション・ペダルを使って演奏します 45
● サンプル&プレイ・エフェクトの操作方法 45
● エクスプレッション・ペダルの調整（キャリブレーション）について 46

■ エディット・モード 47
1. エディット・パラメータの選択 47
2. エフェクト・パラメータのエディット 47
● DRIVE 47
● TONE 47
● MOD 47
● PEDAL 48
● AMB 48
● CR 48
● NR 48
3.その他のパラメータのエディット 48
● LEVEL 48
● RENAME 48
● WRITE 49
4. プリセット・プログラム（工場出荷時のプログラム）に戻すには 49

■ 付録 50
1. エフェクト・パラメータ・リスト 50
2. プリセット・プログラム・パラメータ・リスト 55
3. 故障かな？と思ったら 55
4. 主な仕様 58

■ Introduction

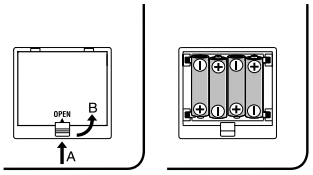
Thank you for purchasing the **ToneWorks AX1G High Performance Processor**. In order to enjoy long and trouble-free use, please read this owner's manual and use the product correctly. Keep this manual in a safe place for future reference.

1. Main features

- **69 types of effect variation** are provided, and a **maximum of seven effects** can be used simultaneously.
- **30 (10 x three banks) user programs** are provided in internal memory.
- **The expression pedal** lets you control effects in realtime.
- **The sample & play function** lets you record a phrase that you play (up to 1.8 seconds long), and use the pedal to play it back.
- **The IPE (Integrated Parameter Edit) system** makes editing easy, so you don't have to deal with large numbers of confusing parameters.
- A **metronome** is built-in for convenience when practicing alone.
- **The auto chromatic tuner** helps you tune when the unit is bypassed or muted.
- The friendly user interface features a **liquid crystal display**.
- **LCD backlit by luminous material** -easy viewing in dark locations without wearing down the batteries.

2. Installing the batteries

① **Lightly press on arrow A of the battery case, and slide the lid upward in the direction of the arrow to open the case.**

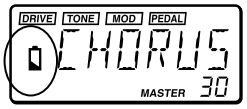


② **Insert four AA alkaline batteries (sold separately) as shown in the diagram. Be careful to observe the correct polarity (+ and -) of the batteries.**

③ **Close the lid of the battery case.**

If you will not be using the unit for an extended period of time, remove the batteries to prevent them from leaking.

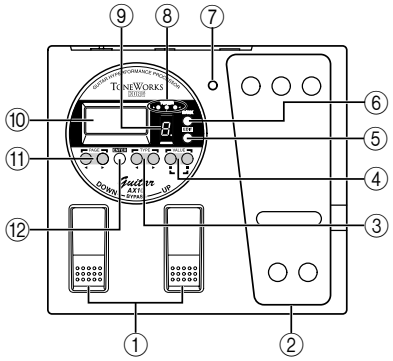
When the battery empty indicator (symbol) appears in the LCD, it is time to replace the batteries. Replace the batteries as soon as possible.



Batteries and an AC adapter are not included with this product. They must be purchased separately.

3. Front and rear panel

● Front panel



① **DOWN/UP switches**
Use these switches to select programs, or to bypass or mute the unit.

② **Expression pedal**
This controls the effect that you selected as the pedal effect.

③ **TYPE [◄]/[►] keys**
In Edit mode, these keys are used to select the type of effect that you wish to edit.

④ **VALUE [-]/[+] keys**
Use these keys to edit parameters and to turn the metronome on/off.

⑤ **EDIT/EXIT key**
Use this key to enter Edit mode and to return to Play mode.

⑥ **BANK SELECT key**
Use this key to select banks.

⑦ **Pedal indicator**
This indicates the on/off status of the pedal effect, or the recording condition when the sampler effect is used.

⑧ **BANK/TUNER LED**
These LEDs indicate the bank of the selected program. When the tuner is operating, these LEDs function as a tuning meter.

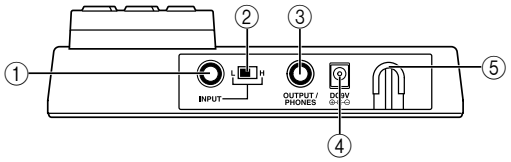
⑨ **PROGRAM/NOTE display**
This indicates the program number. When the unit is bypassed or muted and the tuner is operating, it indicates the note name.

⑩ **LCD with luminous backlight**
Before using the unit in a dark location, expose the LCD to sunlight or fluorescent light.

⑪ **PAGE [◄]/[►] keys**
In Edit mode or when the metronome is on, these keys are used to select the parameter that you wish to modify.

⑫ **ENTER key**
In Edit mode, this key is used to switch the effect on/off, or to write a program.

● Rear Panel



① **INPUT jack**
If you are using batteries, this jack acts as a power switch. When a cable is connected, the power will be turned on.

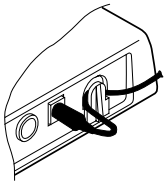
Before turning the power on or off, be sure to turn down the volume of any equipment that is connected.

② **Input level switch**
Set this switch according to the output of your instrument.
H: Suitable for a pickup with a high output level, such as a humbucking pickup
L: Suitable for a pickup with a low output level, such as a single coil pickup

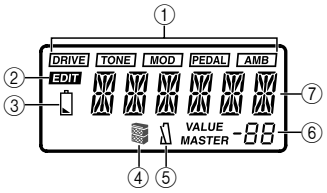
③ **OUTPUT/PHONES jack**

④ **DC9V**
The separately sold AC adapter (DC9V ⊕-◉-⊖) can be connected here. When this is connected, the power will be turned on automatically.

⑤ **Cable hook**
If the separately sold AC adapter is connected, hook the cable of the AC adapter around this hook as shown below. When removing the cable from the hook, do not apply excessive tension to the cable.



● LCD display



① **Effect on/off indicators**
These indicate the effects (drive, tone, modulation, pedal, ambiance) which are turned on.

② **Edit mode indicator**

③ **Battery empty indicator**

④ **Cabinet resonator on/off indicator**

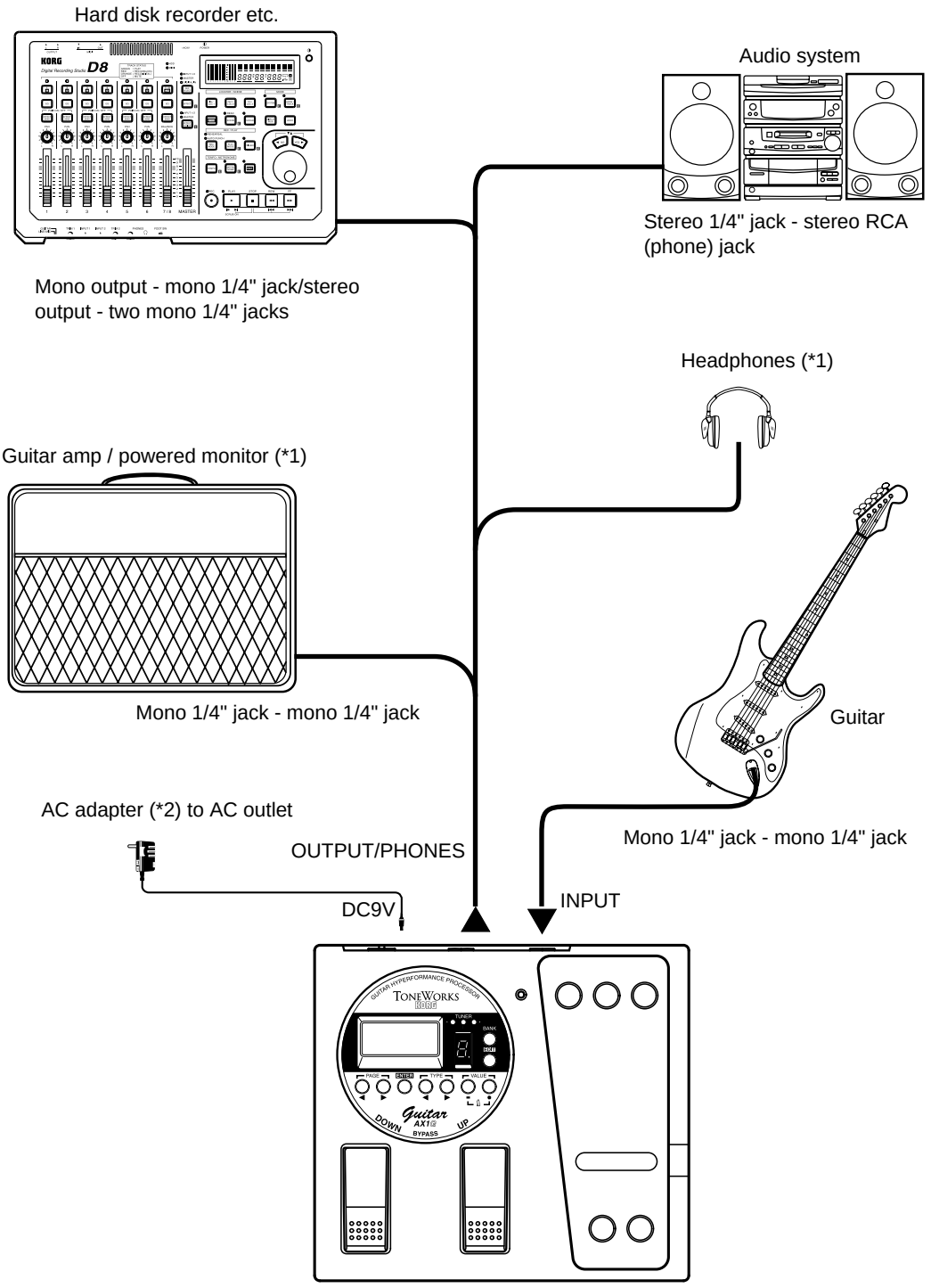
⑤ **Metronome on/off indicator**

⑥ This indicates effect parameter values or the master level.

⑦ This indicates the program name or effect type, etc.

4. Making connections

Before you make connections, be sure to turn off the power of your other equipment, or turn the volume down to zero. Connecting cables are sold separately.


Hard disk recorder etc.
Audio system
Stereo 1/4" jack - stereo RCA (phone) jack
Mono output - mono 1/4" jack/stereo output - two mono 1/4" jacks
Headphones (*1)
Guitar amp / powered monitor (*1)
Mono 1/4" jack - mono 1/4" jack
Guitar
AC adapter (*2) to AC outlet
OUTPUT/PHONES
Mono 1/4" jack - mono 1/4" jack
DC9V
INPUT

*1: The OUTPUT/PHONES jack is a stereo output. If you use a mono phone cable to connect the **AX1G** to a guitar amp, only the L (left) sound will be output.

*2: If you use batteries, the AC adapter is not necessary. If you use an AC adapter, be sure to use only the specified model (DC9V ⊕◉⊖).

■ Play mode

1. Let's play the AX1G

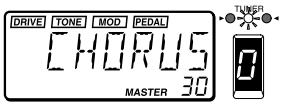
● Turn on the power

The **AX1G** does not have a power switch. The power will be turned on when one of the following occurs.

- **If you are using batteries, the power will be turned on when you connect a mono phone plug cable to the INPUT jack.**

If you connect a stereo phone plug cable, the power will not be turned on.

When the power is turned on, the **AX1G** will automatically be in Play mode.



The program selected at power-on will be the program which had been selected when the power was last turned off.
To maximize the battery life, disconnect the cable from the INPUT jack when you are not using the **AX1G**.

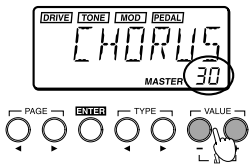
- **If you are using the separately sold AC adapter, the power will be turned on when you connect the AC adapter to an AC outlet.**

Before you turn off the power of the **AX1G**, turn off the power of the other connected equipment.

● Adjusting the master level (overall volume)

The master level adjusts the final output volume of the **AX1G**. The master level setting is displayed in Play mode in the lower right of the LCD.

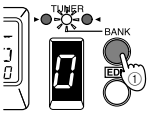
- **Use the VALUE [+] or [-] keys to adjust the master level. If you continue holding a key, the value will change rapidly.**
  Normally you will leave the master level at 30 (maximum). The output of the **AX1G** will be optimal when the master level is set at 30. If the output sound is distorted when the master level is 30 and you play with the **AX1G** bypassed, reduce the master level so that the sound does not distort.



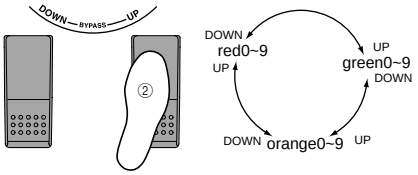
● Select a program and play

Here's how to select a user program.

① **Press the BANK SELECT key to switch the bank between green, orange, and red.**
The bank will change each time you press the key, and the BANK/TUNER LEDs will change from " green → orange → red ".



② **Press the UP or DOWN switch to select a program number.**
The program number is shown in the PROGRAM/NOTE display, and the program name is shown in the LCD.

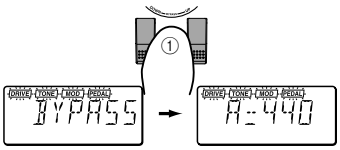


2. Bypass and mute

When the **AX1G** is bypassed, no effects will be applied, and the tuner will function. When the **AX1G** is muted, no sound will be output from the **AX1G**, and the tuner will function.

● Bypass

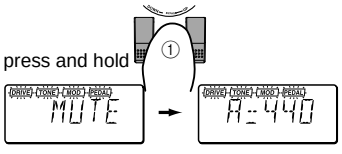
① **Simultaneously press the UP and DOWN switches and immediately release them to select Bypass.**
The LCD effect on/off indicators will blink, and after displaying "BYPASS" for approximately one second, the tuner calibration will appear.



② **Press the UP or DOWN switch to defeat Bypass.**

● Mute

① **Simultaneously press the UP and DOWN switches and continue holding them down to mute the output.**
While you press the switches, the LCD will indicate "MUTE". When you release the switches, the tuner calibration will appear. The effect on/off indicators will blink in the same way as for Bypass.



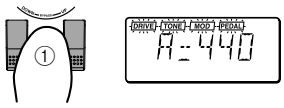
② **Press the UP or DOWN switch to defeat Mute.**

3. Tuner

When the **AX1G** is bypassed or muted, the tuner will automatically operate. If you mute the **AX1G**, you will be able to tune without outputting any sound from your amp system etc., which is convenient during an on-stage performance.

● Tuning your guitar

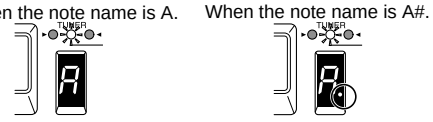
① **Bypass (or mute) the AX1G.**
The **AX1G** will enter bypass or mute mode, and the tuner will operate.



If the metronome is on, the tuner will not operate.

② **Play the string that you wish to tune.**
The note name will appear in the PROGRAM/NOTE display. If the note you input is higher (#) than the note name, the decimal point "." of the PROGRAM/NOTE display will light.

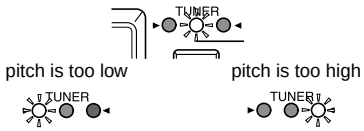
When the note name is A. When the note name is A#.



When tuning, be careful to play only one string at a time.

③ **Adjust the tuning head of your guitar to the desired pitch desired, so that the PROGRAM/NOTE display shows the correct note name.**

④ **Make fine adjustments to the tuning of your guitar so that only the center LED (green) of the BANK/TUNER LEDs is lit.**

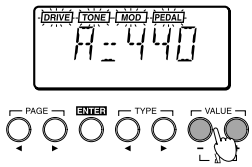


⑤ **When you are finished tuning, turn off Bypass (or Mute).**

● Changing the calibration

The tuner calibration (the frequency of the standard pitch A) can be adjusted in the range of 438 to 445 Hz. You can adjust the calibration when the tuner is operating.

Press the VALUE [+] or [-] keys to change the calibration.
Changes you make to the calibration will be lost when the power is turned off. The next time the power is turned on, the calibration will automatically be reset to 440 Hz.



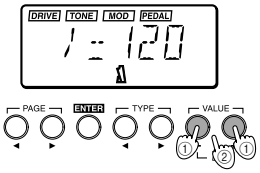
Calibration is not displayed in Edit mode.

4. Metronome

The **AX1G** provides a metronome that is especially convenient when you are practicing alone.

● Start the metronome, and adjust the tempo and output level (volume)

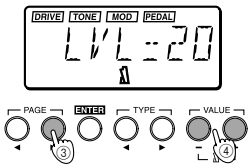
① **Simultaneously press the VALUE [+] and [-] keys to start the metronome.**
The LCD will indicate the metronome tempo. Even when the metronome is on, you can still change programs or bypass the **AX1G**.



It is not possible to turn on the metronome in Edit mode. Return to Play mode and turn it on.

② **Press the VALUE [+] or [-] key to adjust the tempo of the metronome.**
The metronome tempo can be adjusted in the range of ♩= 40–208.

③ **Press the PAGE [►] key once to display the metronome output level.**
Pressing the PAGE [◄] key will take you back to the tempo display.



④ **Press the VALUE [+] or [-] key to adjust the metronome output level.**
The output level of the metronome can be adjusted from 0 to 30.

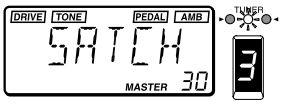
⑤ **Once again, press the VALUE [+] and [-] keys simultaneously. The metronome will stop.**
The metronome tempo and output level setting will be remembered even if the power is turned off.

5. Using the expression pedal

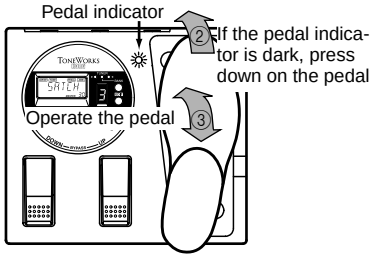
You can use the expression pedal to control volume, wah, chorus effect, and delay time etc. in realtime. Using the expression pedal, you can control 18 different MOD (modulation) type effects and 13 different AMB (ambiance) type effects. The volume can also be controlled. You can select one of these for use (refer to p.50 “Effect parameter list”).

● Play using the expression pedal

① **In Play mode, select a program that allows you to use the expression pedal.**
The “ PEDAL ” indicator at the top of the LCD will light to indicate programs which allow you to use the expression pedal.
For this example, let's select G (green)-3 “SATCH”.



② **Make sure that the pedal indicator is lit.**
If it is not lit, press down on the expression pedal once to make the pedal indicator light.



When controlling the volume, it is not possible to turn the expression pedal on/off. it will remain on (the pedal indicator lit).

The pedal indicator (i.e., the on/off state of the expression pedal) is not remembered when you write the program in Edit mode.

③ **Operate the expression pedal while you play your guitar.**
When you raise and lower the pedal, the output sound will change accordingly.

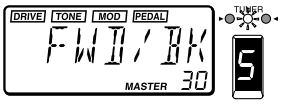
Do not apply excessive force to the expression pedal. Before you operate the expression pedal, check whether the pedal indicator is lit, and the amount of force actually required for the effect.

● Using the Sample & Play effect

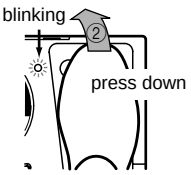
1. SAMPL1/2, SCRAT1/2

The SAMPL1/2 effect types let you use the pedal to playback a recorded phrase.
The SCRAT1/2 effect types let you use the pedal to playback a scratch sound based on a recorded phrase.

① **Select a program which uses the Sample & Play effect.**
For this example, let's select SAMPL2 R (red)-5 “FWD/BK ”.



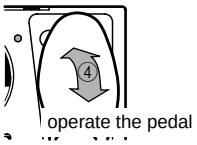
② **Press down on the expression pedal to select record-ready mode.**
The pedal indicator will light.



③ **Play a phrase on your guitar.**
When you start playing your guitar, recording will begin automatically, and the pedal indicator will light.
When recording ends, the pedal indicator will go dark.

Recording will not begin until your guitar exceeds a minimum volume level.

④ **Operate the expression pedal.**



SAMPL1: The recorded phrase will playback when you press the pedal.

SAMPL2: The recorded phrase will playback when you press the pedal, and will playback in reverse when you return the pedal.

SCRAT1: A scratch sound will playback when you move the pedal. Pedal movement alone will cause the scratch sound to playback.

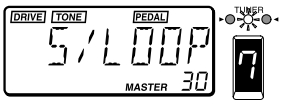
SCRAT2: A scratch sound will playback when you move the pedal while playing your guitar. Pedal movement alone will not produce playback.

The recorded sound will be cleared (erased) when the program is changed, when the **AX1G** is bypassed or muted, when the effect type is changed or when the power is turned off.

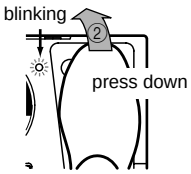
2. LOOP1/2

The LOOP1/2 effect types let you record a phrase while you playback a loop. This allows you to layer your own playing onto the playback.

① **Select a program which uses a Sample & Play effect.**
For this example, let's select LOOP 1O (orange)-7 “S/LOOP”.



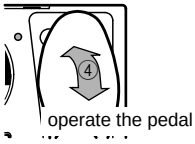
② **Press down on the expression pedal deeply to select record-ready mode.**
The pedal indicator will light.



③ **Play a phrase on your guitar.**
When you start playing your guitar, recording will begin automatically, and the pedal indicator will light.
When recording ends, the pedal indicator will go dark, and the recorded sound will begin playing back as a loop.

Recording will not begin until your guitar exceeds a minimum volume level.

④ **Operate the expression pedal.**



LOOP1: The pedal will control the playback volume.

LOOP2: The pedal will control the length of the loop. The loop will become shorter as you return the pedal, and at the minimum length the loop will not playback at all.

The recorded sound will be cleared (erased) when the program is changed, when the **AX1G** is bypassed or muted, when the effect type is changed or when the power is turned off.

For SAMPL1/2, the recording time is 0.9 seconds for hi-fi sound or 1.8 seconds for lo-fi sound. For LOOP1/2, the recording time is 0.26–1.8 seconds (in approximately 0.05 second steps). (☞ p.50, “Effect parameters”)
The effect type and recording time can be modified in Edit mode. For details refer to p.15, “PEDAL (Expression Pedal)”.

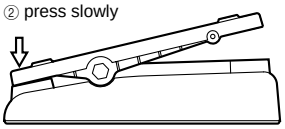
● Calibrating (adjusting) the expression pedal

The operating range of the expression pedal can be adjusted. If you find that the sensitivity of the expression pedal is not to your liking, you can perform this adjustment so that the pedal operates ideally. You should perform the adjustment described below if fully advancing the pedal does not produce the maximum effect, or conversely, if it is not possible to turn off the effect fully.

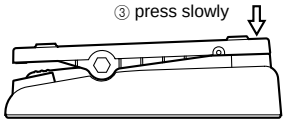
When calibrating the pedal, use your hand to operate the pedal. Accurate adjustment may not be possible if you use your foot to operate the pedal.

① **While simultaneously holding down the PAGE [◄] key and VALUE [-] key, turn on the power.**
The LCD will indicate “PEDAL” for approximately one second, and then indicate “MIN”.

② **Slowly move the pedal back. When it stops, take your hand off the pedal and press the VALUE [+] key.**
The LCD will change from “MIN” to “MAX”.
If you press the VALUE [-] key during the calibration operation, calibration will be halted. The power-on display will appear, and you will be in Play mode.



③ **Slowly move the pedal forward. When it stops, take your hand off the pedal and press the VALUE [+] key.**
The LCD will display “COMPLT” for approximately one second. Then the initial power-on screen will appear, and you will be in Play mode.

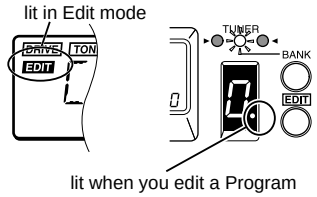


After the calibration has been set, check the operation of the pedal at the MIN and MAX positions.
Check the operation by selecting an effect type that has a clearly audible result, such as the effect type VOLUME, and verify that the MIN level is produced for a value of 0.

If the calibration operation fails, the LCD will indicate “ERROR”, and you will return to the display before calibration (“MIN”). If repeated attempts are unsuccessful, it is possible that the **AX1G** has malfunctioned. Contact a Korg service center or your dealer.

■ Edit mode

In Edit mode you can make detailed settings for each effect, and modify the program name.
Press the EDIT/EXIT key and the LCD will indicate " EDIT " showing that the **AX1G** is in Edit mode. Press the EDIT/EXIT key once again and you will return to Play mode. You can edit the on/off setting of each effect, and its parameters. When you edit a program, the "." (decimal point) of the PROGRAM/NOTE display will light.



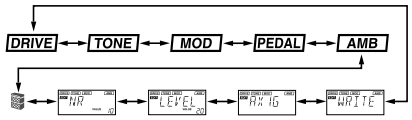
Edited programs will be lost if you change programs or turn the power off before writing the edited program. While editing, be sure to write your changes frequently. For the Write procedure, refer to p.16 "WRITE".

It is not possible to switch modes when the unit is bypassed (or muted). Defeat bypass (or mute), and then switch the mode.

If you bypass (or mute) the **AX1G** in Edit mode, it is not possible to perform editing operations. Defeat bypass (or mute) before you continue editing.

1. Selecting the parameter to edit

- **Use the PAGE [◄] or [►] key to select the parameter that you wish to edit.**
  You can select effects and other parameter in the order shown by the diagram below.

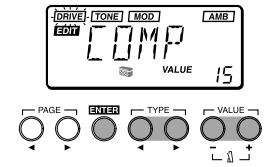


The currently selected effect display will blink. Effects which are turned off cannot be edited. To edit an effect which is turned off, use the PAGE [◄] or [►] key to select the effect, and then press the ENTER key to turn on the effect.

2. Editing effect parameters

To edit a program, you can select an effect type Drive, Tone, Modulation, Pedal, or Ambiance, and modify the value of the parameter assigned to each effect type.
For the type of effects which can be selected and the available values of the parameters, refer to the Effect Parameter table (☞ p.50).

● DRIVE



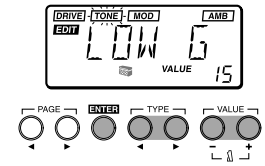
This provides effects which process the tonal character, such as compressor, overdrive, and distortion.

❍ENTER key: Turn the effect on/off (the type name is displayed when on, and "OFF" when off)

❍TYPE [◄]/[►] keys: Select the effect type

❍VALUE [-]/[+] keys: Specify the value of the parameter assigned to each effect type (☞ p.50)

● TONE



This provides effects which adjust the tonal character.

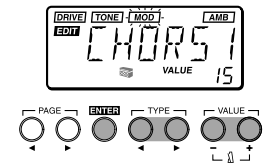
❍ENTER key: Turn the effect on/off (the type name is displayed when on, and "OFF" when off)

❍TYPE[◄]/[►] keys: Switch between LOW G (low range gain), MID FC (mid range frequency), MID G (mid range gain), and HIGH G (high range gain)

❍VALUE[-]/[+] keys: Set the frequency or gain (☞p. 50)

Depending on the settings, the output sound may distort (clip). If this occurs, adjust the level (☞ p.15 "LEVEL") so that the sound does not distort.

● MOD



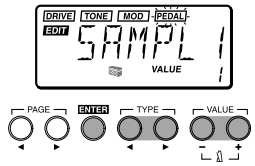
This provides modulation-type effects such as chorus, flanger, and phaser.

❍ENTER key: Turn the effect on/off (the type name is displayed when on, and "OFF" when off)

❍TYPE [◄]/[►] keys: Select the effect type

❍VALUE [-]/[+] keys: Specify the value of the parameter assigned to each effect type (☞ p.51–52)

● PEDAL



This provides effects which can be controlled using the expression pedal. PEDAL provides volume pedal, PEDAL-mod (modulation-type effects), and PEDAL-amb (ambiance-type effects).

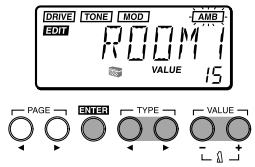
❍ENTER key: Turn the effect on/off (the type name is displayed when on, and "OFF" when off)

❍TYPE [◄]/[►] keys: Select the effect type

❍VALUE [-]/[+] keys: Specify the value of the parameter assigned to each effect type (☞ p.52–54)

PEDAL-mod cannot be used simultaneously with MOD effects. One or the other effect will be turned off. Also, if the MOD effect is automatically turned off, turning PEDAL off or selecting an effect other than PEDAL-mod will automatically turn it on once again. Similarly, PEDAL-amb and AMB effects cannot be used simultaneously.

● AMB



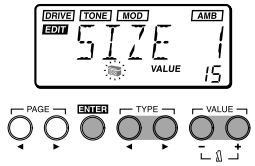
This provides spatial effects such as reverb and delay.

❍ENTER key: Turn the effect on/off (the type name is displayed when on, and "OFF" when off)

❍TYPE [◄]/[►] keys: Select the effect type

❍VALUE [-]/[+] keys: Specify the value of the parameter assigned to each effect type(☞ p.54)

● CR



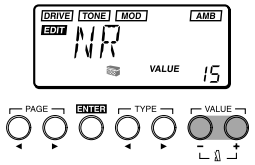
The cabinet resonator (CR) simulates the acoustical characteristics of the cabinet of a guitar amplifier. It is particularly effective when you are not using an amp (e.g., when headphones, mixer, hard disk recorder, or an audio system is connected).

❍ENTER key: Turn the effect on/off (the type name is displayed when on, and "OFF" when off)

❍TYPE [◄]/[►] keys: Select the cabinet size

❍VALUE [-]/[+] keys: Specify the depth of the effect

● NR



Adjust the depth of noise reduction. Raising this value will produce more noise reduction. Normally you will adjust this so that you do not hear obtrusive noise when the strings are lightly muted.

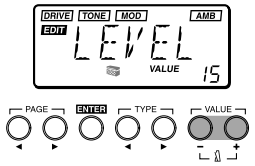
❍VALUE [-]/[+] keys: Adjust the depth of noise reduction

It is not possible to turn noise reduction off.

If this value is raised excessively, the sound may be cut off prematurely, depending on the device that is connected. If this occurs, reduce the value.

3. Editing other parameters

● LEVEL

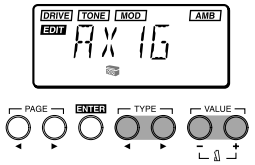


Adjust the level for each program.
Depending on the DRIVE or TONE settings, the output sound may be distorted (clipped), so adjust this parameter so that the sound is not distorted.

❍VALUE [-]/[+] keys: Set the level accordingly

The volume of each program (each tone) will change depending on the guitar you use. Adjust the level as appropriate for your guitar.

● RENAME

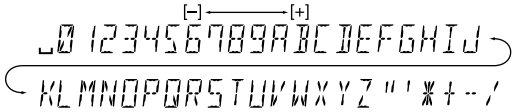


Here you can specify a name for each program.

❍TYPE [◄] / [►] key: Select the character location (the selected character will blink)

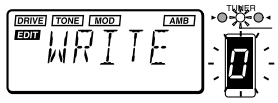
❍VALUE [-]/[+] keys: Select the character

Simultaneously pressing [+] and [-] will insert a space (blank).
The following characters and symbols are available.

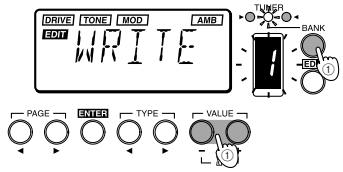


● WRITE

A program you edited or created can be written (stored) into memory.
When the Write operation is selected, the LCD will indicate “WRITE”, and the program number will blink in the PROGRAM/NOTE display.

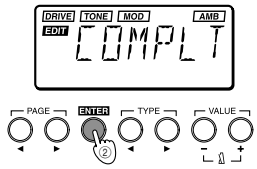


① **Use the BANK SELECT key or the VALUE [+] [-] keys to select the bank and program number into which you wish to write the settings.**
When you select the writing destination, the program name of that writing destination will be displayed briefly.



Before you write an edited program onto another program number, make sure that it is OK to overwrite that program.

② **Press the ENTER key to write the program.**
When you write the program, the LCD will indicate “COMPLT” for approximately one second. If you decide not to write, press the PAGE [◄] or [►] keys to select another display, and the Write operation will be canceled.



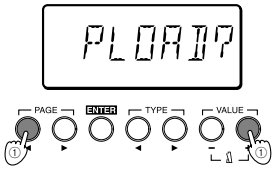
❍ENTER key: Execute the Write operation

❍BANK SELECT key: Select the bank

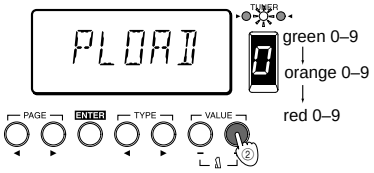
❍VALUE [-]/[+] keys: Select the program number

4. Restoring the preset programs (factory setting programs)

① **While simultaneously pressing the PAGE [◄] and VALUE [+] keys, turn on the power.**
The LCD will indicate “PLOAD?”.
If you press the VALUE [-] key, you will jump to the initial power-on display without loading the preset programs, and the **AX1G** will enter Play mode.



② **Press the VALUE [+] key.**
The LCD will change to “PLOAD,” and the preset programs will be loaded. While the data is being loaded, the bank and program number of the program currently being loaded will be shown by the BANK/TUNER LEDs and in the PROGRAM/NOTE display.
When loading is complete, the LCD will indicate “COMPLT” for approximately one second. Then the initial power-on display will appear, and the **AX1G** will enter Play mode.



Never turn off the power while this operation is in progress.

Be aware that if you reload the preset programs, all previously written programs will be overwritten.

■ Introduction

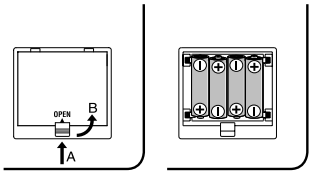
Merci d'avoir fait l'acquisition du **Processeur haute performance Toneworks AX1G**. Pour lui assurer une longue vie sans incidents, veuillez lire attentivement le présent manuel et toujours veiller à utiliser l'appareil correctement. Conserver le manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir s'y reporter ultérieurement.

1. Caractéristiques principales

- **69 types de variations d'effets** fournies avec un maximum de sept effets pouvant être utilisés simultanément.
- **30 programmes utilisateur**, répartis dans 3 banques de 10 programmes, sont prévus dans la mémoire interne.
- La **pédale d'expression** permet de contrôler les effets en temps réel.
- La **fonction d'échantillonnage et de jeu** permet d'enregistrer une phrase jouée (qui peut durer jusqu'à 1,8 secondes) et d'utiliser la pédale pour la rejouer.
- **Le système IPE (édition des paramètres intégrés)** facilite l'édition et vous évite de devoir faire face à un nombre confus de paramètres.
- Un **métronome** incorporé s'avère extrêmement pratique pour les répétitions en solitaire.
- **L'accordeur chromatique automatique** permet d'accorder l'appareil lorsqu'il est contourné ou que le son est coupé.
- L'interface pratique pour l'utilisateur est pourvue d'un écran à **cristaux liquides**.
- **Ecran à cristaux liquides rétroéclairé** - facilite la visualisation dans des endroits obscurs sans épuiser les batteries.

2. Mise en place des piles

① **Appuyer légèrement sur la flèche A du logement des piles puis glisser le couvercle vers le haut, dans le sens de la flèche, pour ouvrir le logement.**

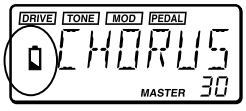


② **Insérer quatre piles alcalines de format AA (vendues séparément) comme indiqué sur le diagramme. Toujours veiller à bien respecter la polarité (+ et -) des piles.**

③ **Refermer le couvercle du logement des piles.**

Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, retirer les piles pour éviter tout dégât dû à des fuites de produit.

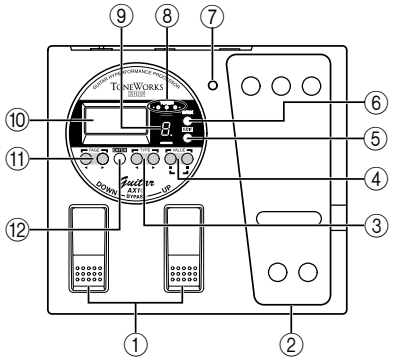
Lorsque le témoin d'épuisement des piles (symbole) apparaît sur l'écran LCD, remplacer les piles dès que possible.



Les piles et l'adaptateur AC ne sont pas inclus avec cet appareil. Veuillez les acheter séparément.

3. Panneaux avant et arrière

● Panneau avant



① **Commutateurs UP/DOWN (haut/bas)**
Ces commutateurs servent à sélectionner des programmes, à contourner ou à couper le son de l'appareil.

② **Pédale d'expression**
Elle contrôle l'effet sélectionné comme effet de pédale.

③ **Touches TYPE [◄]/[►]**
En mode d'édition, ces touches servent à sélectionner le type d'effet à éditer.

④ **Touches VALUE [-]/[+]**
Ces touches servent à éditer les paramètres et à activer ou à désactiver le métronome.

⑤ **Touche EDIT/EXIT**
Sert à accéder au mode d'édition ou à revenir au mode de jeu.

⑥ **Touche BANK/SELECT (sélection de banque)**
Sert à sélectionner les différentes banques.

⑦ **Voyant de la pédale**
Celui-ci indique l'état activé ou désactivé de l'effet de pédale ou la condition d'enregistrement lorsque l'effet d'échantillonneur est utilisé.

⑧ **Voyant BANK/TUNER (banque/accordeur)**
Ces voyants indiquent la banque du programme sélectionné. Lorsque l'accordeur est opérationnel, ils servent à évaluer l'accordage.

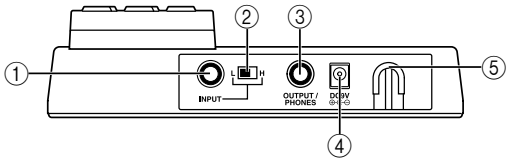
⑨ **Affichage de PROGRAMME/NOTE**
Cet affichage indique le numéro du programme. Lorsque l'appareil est contourné ou que le son est coupé alors que l'accordeur est opérationnel, il indique le nom de la note.

⑩ **Affichage à cristaux liquides rétroéclairé**
Avant d'utiliser l'appareil dans un endroit sombre, exposer l'affichage à la lumière solaire ou à une lumière fluorescente.

⑪ **Touches PAGE [◄]/[►]**
En mode d'édition ou lorsque le métronome est actif, ces touches servent à sélectionner le paramètre à modifie.

⑫ **Touche ENTER**
En mode d'édition, cette touche sert à activer ou à désactiver les effets ou à mémoriser un programme.

● Panneau arrière



① **Borne INPUT (entrée)**
Si l'appareil fonctionne sur piles, cette borne sert d'interrupteur d'alimentation. Le raccordement d'un câble à celle-ci met l'appareil sous tension.

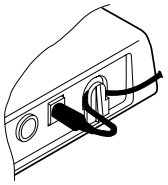
Avant de mettre l'appareil sous ou hors tension, toujours diminuer au minimum le volume de tout équipement qui pourrait y être raccordé.

② **Commutateur du niveau d'entrée**
Régler cet interrupteur en fonction du niveau de sortie de votre instrument.
H: Convient pour un micro avec un niveau de sortie élevé, comme un micro antibourdonnements.
L: Convient pour un micro avec un niveau de sortie faible, comme un micro à une seule bobine.

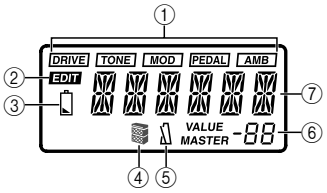
③ **Borne OUTPUT/PHONES (sortie/casque d'écoute)**

④ **DC9V**
Sert à raccorder l'adaptateur secteur vendu séparément (DC9V ⊕-◉-⊖). Dans ce cas, l'appareil se met automatiquement sous tension.

⑤ **Crochet pour câble**
Si vous raccordez l'adaptateur secteur vendu séparément, accrocher le câble de l'adaptateur autour de ce crochet comme indiqué ci-dessous. Lors du retrait du câble du crochet, veiller à ne pas appliquer une tension excessive au câble.



● Affichage LCD



① **Témoins d'activation/de désactivation des effets**
Ces témoins indiquent les effets (drive, tone, modulation, pédale, ambiance) qui sont activés.

② **Témoin du mode d'édition**

③ **Témoin d'épuisement des piles**

④ **Témoin d'activation/de désactivation du simulateur d'ampli**

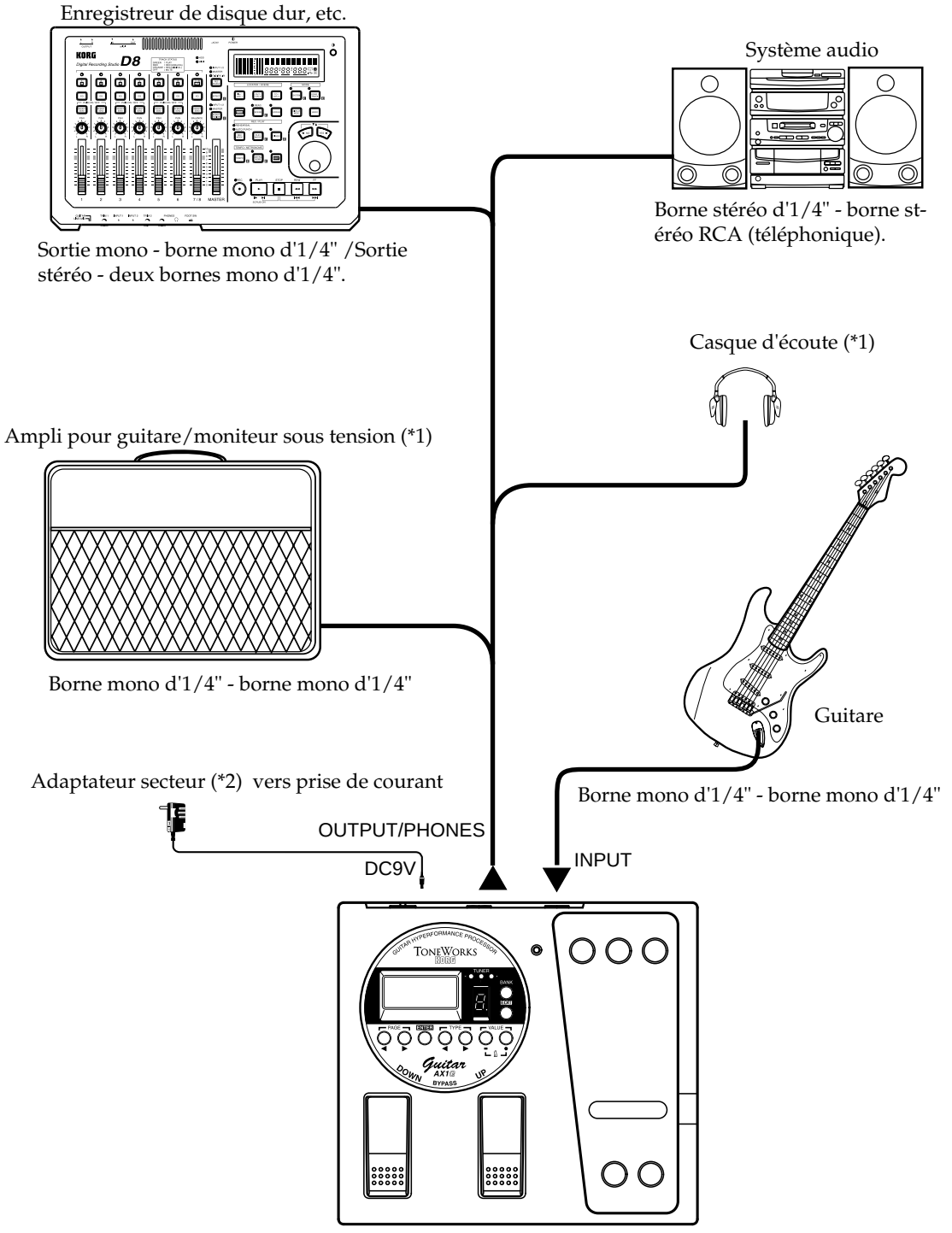
⑤ **Témoin d'activation/de désactivation du métronome**

⑥ Ce voyant indique les valeurs des paramètres des effets ou le niveau principal.

⑦ Ce voyant indique le nom du programme ou le type d'effet, etc.

4. Raccordements

Avant d'effectuer les raccordements, toujours vérifier si les autres équipements sont hors tension ou si leur volume est réduit à zéro. Les câbles de raccordement sont vendus séparément.


Enregistreur de disque dur, etc.
Sortie mono - borne mono d'1/4" /Sortie stéréo - deux bornes mono d'1/4".
Système audio
Borne stéréo d'1/4" - borne stéréo RCA (téléphonique).
Casque d'écoute (*1)
Ampli pour guitare/moniteur sous tension (*1)
Borne mono d'1/4" - borne mono d'1/4"
Guitare
Adaptateur secteur (*2) vers prise de courant
Borne mono d'1/4" - borne mono d'1/4"
OUTPUT/PHONES
DC9V
INPUT

*1: La borne OUTPUT/PHONES est une borne de sortie stéréo. Si vous utilisez un câble té lé phonique mono pour raccorder l'**AX1G** à un ampli pour guitare, seul le son L (gauche) sera émis.

*2: Si l'appareil doit fonctionner sur piles, l'adaptateur secteur n'est pas nécessaire. Néanmoins, en cas d'utilisation d'un adaptateur, toujours employer uniquement le modèle spécifié (DC9V ⊕◉⊖).

■ Mode de jeu

1. Comme nt jouer sur le AX1G

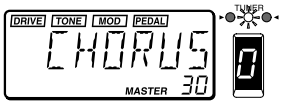
● Mettre l'appareil sous tension

Le **AX1G** n'est pas muni d'un interrupteur d'alimentation. Il se met automatiquement sous tension dans chacune des circonstances suivantes:

- **Lors du fonctionnement sur piles, l'appareil se met sous tension dès que la fiche d'un câble téléphonique mono est introduite dans la borne INPUT.**

Si vous raccordez la fiche d'un câble téléphonique stéréo, l'appareil ne se mettra pas sous tension.

A la mise sous tension, le **AX1G** se met automatiquement en mode de jeu.



L'écran affiche le nom du programme. Le programme sélectionné à la mise sous tension sera le programme sélectionné en dernier avant la mise hors tension.
Pour préserver la durée de vie des piles, débrancher le câble de la borne d'entrée INPUT dès que vous cessez d'utiliser le **AX1G**.

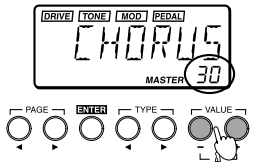
- **Si vous utilisez l'adaptateur secteur vendu séparément, l'appareil se met automatiquement sous tension dès que vous raccordez l'adaptateur secteur à une prise de courant.**

Mettre les autres équipements hors tension avant de mettre le **AX1G** hors tension.

● Réglage du niveau principal (niveau global)

Le niveau principal permet de régler le volume de sortie final du **AX1G**. Le réglage de volume principal s'affiche en mode jeu dans la partie inférieure droite de l'écran.

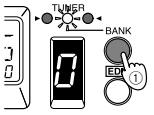
- **Utiliser les touches VALUE [+] ou [-] pour régler le volume principal. Maintenir la touche enfoncée pour changer de valeur plus rapidement.**
  Normalement, il convient de laisser le niveau principal sur 30 (maximum).
  Le niveau de sortie du **AX1G** est en effet le plus performant lorsque le volume principal est réglé sur 30. Si le son de sortie est déformé lorsque le niveau principal est mis sur 30 et que vous jouez en contournant le **AX1G**, réduire le niveau principal de sorte à supprimer cette distorsion.



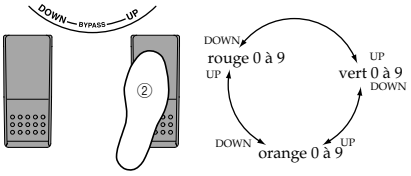
● Sélectionner un programme et jouer

Voici comment sélectionner un programme utilisateu.

① **Appuyer sur la touche de sélection de banque BANK SELECT pour commuter entre les banques verte, orange et rouge.**
La banque change à chaque pression de la touche et les voyants BANK/TUNER passent de " vert → orange → rouge " et ainsi de suite.



② **Appuyer sur les commutateurs UP ou DOWN pour sélectionner un numéro de programme.**
Le numéro de programme apparaît sur l'affichage PROGRAMME/NOTE et le nom du programme s'inscrit à l'écran.

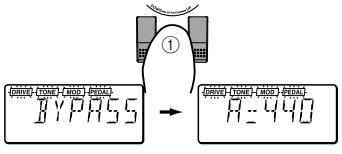


2. Contournement et suppression du son

Lorsque le **AX1G** est contourné, aucun effet n'est appliqué et l'accordeur est opérationnel. Lorsque le son du **AX1G** est coupé, il n'émet aucun son et l'accordeur est opérationnel.

● Contournemen

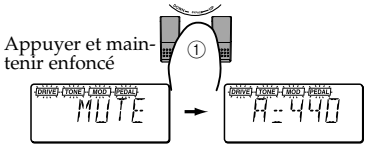
① **Appuyer simultanément sur les commutateurs UP et DOWN et les relâcher immédiatement pour sélectionner le contournement BYPASS.**
Les voyants d'activation/de désactivation des effets clignotent et après l'affichage de "BYPASS" pendant environ une seconde, le calibrage de l'accordeur apparaît.



② **Appuyer sur le commutateur UP ou DOWN pour annuler le contournement.**

● Assourdissement (Mute)

① **Appuyer simultanément sur les commutateurs UP et DOWN et continuer à les maintenir enfoncés pour couper le son de la sortie.**
Pendant que vous appuyez sur ces commutateurs, l'écran indique "MUTE". Lorsque vous relâchez les commutateurs, le calibrage de l'accordeur apparaît. Les voyants d'activation/de désactivation des effets clignotent de la même manière que pour le contournement.



② **Appuyer sur l'interrupteur UP ou DOWN pour annuler l'assourdissement.**

3. Accordeur

Lorsque le son de le **AX1G** est coupé ou contourné, l'accordeur est automatiquement opérationnel. Si vous coupez le son du **AX1G**, vous pouvez accorder votre instrument sans émettre de son par votre système d'ampli, etc. ce qui s'avère particulièrement pratique lors de représentations sur scène.

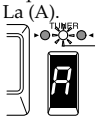
● Accordage de la guitare

① **Contourner (ou couper le son) du AX1G.**
Le **AX1G** se met en mode de contournement ou d'assourdissement et l'accordeur devient opérationnel.

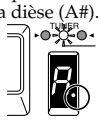
Si le métronome est activé, l'accordeur ne fonctionne pas.

② **Gratter la corde à accorder.**
Le nom de la note apparaît sur l'affichage BANK/NOTE. Si la note entrée est trop aiguë (#) par rapport au nom de la note, le point décimal "." de l'affichage BANK/NOTE s'éclaire.

Lorsque la note est le La (A).



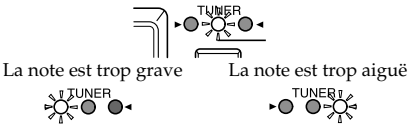
Lorsque la note est le La dièse (A#).



Lors de l'accordage, veiller à ne jouer qu'une seule corde à la fois.

③ **Accorder la guitare à la hauteur souhaitée, afin que l'affichage PROGRAMME/NOTE indique le nom de note correct.**

④ **Accorder finement la guitare pour que le voyant central (vert) des voyants BANK/TUNER s'allume.**

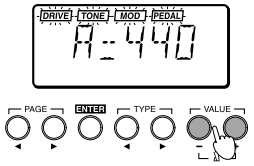


⑤ **Lorsque l'accordage est terminé, annuler le contournement (ou réactiver le son).**

● Modification du calibrage

Le calibrage de l'accordeur (la fréquence de la hauteur standard du La) peut être réglé sur une plage allant de 438 à 445 Hz.
Le réglage du calibrage peut s'effectuer lorsque l'accordeur est opérationnel.

Appuyer sur les touches VALUE [+] ou [-] pour modifier le calibrage.
Les modifications apportées au calibrage sont perdues à la mise hors tension. Lorsque vous remettez l'appareil sous tension, le calibrage revient automatiquement à 440 Hz.



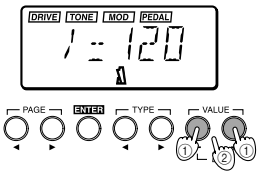
Le calibrage ne s'affiche pas en mode d'édition.

4. Métronome

Le **AX1G** dispose d'un métronome qui s'avère particulièrement pratique pour s'exercer en solitaire.

● Démarrer le métronome et régler le tempo ainsi que le niveau de sortie (le volume)

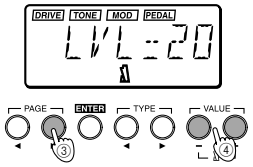
① **Appuyer simultanément sur les touches VALUE [+] et [-] pour démarrer le métronome.**
L'écran affiche le tempo du métronome.
Lorsque le métronome est activé, vous pouvez toujours changer de programmes ou contourner le **AX1G**.



Il n'est pas possible d'activer le métronome en mode d'édition. Il faut revenir en mode de jeu pour l'activer.

② **Appuyer sur la touche VALUE [+] ou [-] pour régler le tempo du métronome.**
Le tempo peut être réglé sur une plage allant de ♩ = 40 à 208.

③ **Appuyer une fois sur la touche PAGE [►] pour afficher le niveau de sortie du métronome.**
Appuyer sur la touche PAGE [◄] pour revenir à l'affichage du tempo.



④ **Appuyer sur la touche VALUE [+] ou [-] pour régler le niveau de sortie du métronome.**
Vous pouvez régler le niveau de sortie du métronome de 0 à 30.

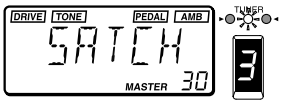
⑤ **Appuyer de nouveau simultanément sur les touches VALUE [+] et [-] pour arrêter le métronome.**
Les réglages de tempo et de niveau de sortie du métronome seront conservés même après la mise hors tension.

5. Utilisation de la pédale d'expression

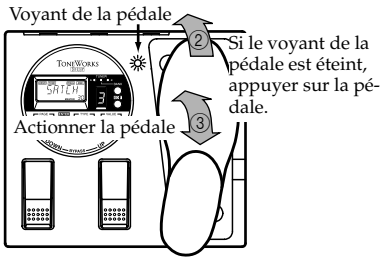
La pédale d'expression permet de contrôler le volume, le wah, l'effet de chorus, le temps de retard, etc. en temps réel.
Grâce à cette pédale, vous pouvez contrôler 18 effets de type MOD (modulation) différents et 13 effets de type AMB (ambiance). Vous pouvez également contrôler le volume. Pour ce faire, vous pouvez sélectionner un de ces paramètres pour les utiliser. (se reporter à la p.50 "Liste des paramètres d'effets")

● Interprétation en utilisant la pédale d'expression

① **En mode Jeu, sélectionner un programme qui permet d'utiliser la pédale d'expression.**
Le témoin " PEDAL " s'éclaire dans le haut de l'écran pour indiquer les programmes qui permettent l'utilisation de la pédale d'expression.
Dans notre exemple, nous sélectionnerons G(vert)-3 "SATCH".



② **S'assurer que le voyant de la pédale est allumé.**
Si ce n'est pas le cas, appuyer sur la pédale d'expression pour l'allumer.



Lorsque vous contrôlez le volume, il n'est pas possible d'activer/de dés activer la pédale d'expression. Elle restera activée (le témoin de la pédale sera allumé).

L'état du voyant de la pédale (c'est-à-dire l'état d'activation ou de désactivation de la pédale d'expression) n'est pas mémorisé lors de la sauvegarde du programme en mode d'édition.

③ **Actionner la pédale d'expression tout en jouant sur la guitare.**
Lorsque vous relevez et que vous abaissez la pédale, le son de sortie change conformément.

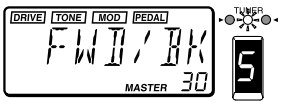
Ne pas appliquer de force excessive à la pédale expression. Avant d'actionner celle-ci, vérifier si son voyant est allumé et la force véritablement requise pour l'effet.

● Utilisation de l'effet Echantillonnage et Jeu (Sample & Play)

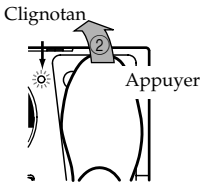
1. SAMPL1/2, SCRAT1/2

Les types d'effets SAMPL1/2 permettent d'utiliser la pédale pour reproduire une phrase enregistrée.
Les types d'effets SCRAT1/2 permettent d'utiliser la pédale pour reproduire une ébauche de son basée sur une phrase enregistrée.

① **Sélectionner un programme qui utilise l'effet Echantillonnage et Jeu.**
Dans notre exemple, nous allons sélectionner SAMPL2R (rouge)-5 "FWD/BK".



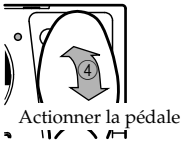
② **Appuyer sur la pédale d'expression pour sélectionner le mode prêt pour l'enregistrement.**
Le voyant de la pédale s'allume.



③ **Jouer une phrase sur la guitare.**
Lorsque vous commencez à jouer sur la guitare, l'enregistrement commence automatiquement et le voyant de la pédale s'allume. Lorsque l'enregistrement est terminé, le voyant de la pédale s'éteint.

L'enregistrement ne commence pas tant que la guitare ne dépasse pas le niveau de volume minimum.

④ **Actionner la pédale d'expression.**



SAMPL1: La phrase enregistrée se reproduit lorsque vous appuyez sur la pédale.

SAMPL2: La phrase enregistrée se reproduit lorsque vous appuyez sur la pédale et elle joue en sens inverse lorsque la pédale revient à sa position normale.

SCRAT1: Une ébauche de son se reproduit lorsque vous déplacez la pédale. Le mouvement de la pédale seul cause la reproduction de l'ébauche du son.

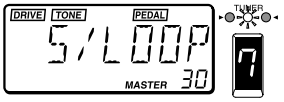
SCRAT2: Une ébauche de son se reproduit lorsque vous déplacez la pédale tout en jouant sur la guitare. Le mouvement de la pédale seul n'entraîne aucune reproduction.

Le son enregistré est supprimé (effacé) lors du changement de programme, du contournement du **AX1G** ou de son assourdissement, lorsque le type d'effet est modifié ou à la mise hors tension.

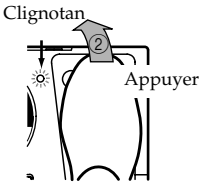
2. LOOP1/2

Les types d'effets LOOP1/2 permettent d'enregistrer une phrase tout en reproduisant une boucle. Cela permet de superposer votre propre interprétation à un enregistrement.

① **Sélectionner un programme qui utilise l'effet d'échantillonnage et de jeu (Sample & Play)**
Dans notre exemple, nous allons sélectionner LOOP 1 O (orange)-7 "S/LOOP".



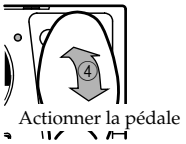
② **Appuyer sur la pédale d'expression pour sélectionner le mode prêt pour l'enregistrement.**
Le voyant de la pédale s'allume.



③ **Jouer une phrase sur la guitare.**
Lorsque vous commencez à jouer sur la guitare, l'enregistrement commence automatiquement et le voyant de la pédale s'allume. Lorsque l'enregistrement est terminé, le voyant de la pédale s'éteint et le son enregistré se met à jouer en boucle.

L'enregistrement ne commence pas tant que la guitare ne dépasse pas le niveau de volume minimum.

④ **Actionner la pédale d'expression.**



LOOP1: La pédale contrôle le volume de la reproduction.

LOOP2: La pédale contrôle la longueur de la boucle. La boucle raccourcit à mesure que la pédale revient à sa position normale et à la longueur minimum, elle n'est plus du tout audible.

Le son enregistré est supprimé (effacé) lors du changement de programme, du contournement du **AX1G** ou de son assourdissement, lorsque le type d'effet est modifié ou à la mise hors tension.

Pour SAMPL1/2, le temps d'enregistrement est de 0,9 secondes pour le son hi-fi ou de 1,8 secondes pour le son lo-fi. Pour LOOP1/2, le temps d'enregistrement est de 0,26 à 1,8 secondes (environ par pas de 0,05 secondes) (☞ p.50 "Liste des paramètres d'effets").
Le type d'effet et le temps d'enregistrement peuvent être modifiés en mode d'édition. Pour plus de détails à ce sujet, se reporter à la p.26 "Mode d'édition, PEDALE (pédale d'expression)".

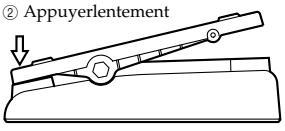
●Calibrage (réglage) de la pédale d'expression

La plage de fonctionnement de la pédale d'expression peut être réglée. Si vous estimez que la sensibilité de la pédale d'expression ne correspond pas à ce que vous recherchez, vous pouvez effectuer ce réglage pour que la pédale fonctionne idéalement à votre convenance. Vous devez effectuer le réglage décrit ci-dessous lorsque l'enfoncement à fond de la pédale ne produit pas l'effet maximum ou, inversement, s'il n'est pas possible de couper complètement l'effet.

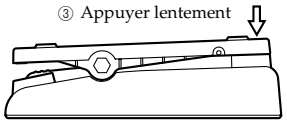
Lors du calibrage de la pédale, l'actionner à la main. Un réglage précis n'est en effet pas possible lors de l'actionnement avec le pied.

① **Maintenir simultanément les touches PAGE [◄] et VALUE [-] enfoncées tout en mettant l'appareil sous tension.**
L'écran indique "PEDAL" pendant environ une seconde puis il affiche la mention "MIN".

② **Laisser la pédale revenir lentement à sa position. Lorsqu'elle s'arrête, retirer sa main de la pédale et appuyer sur la touche VALUE [+].**
L'écran passe de "MIN" à "MAX".
Si vous appuyez sur la touche VALUE [-] pendant le calibrage, celui-ci est interrompu. L'écran initial apparaît et vous passerez en mode de jeu.



③ **Déplacer lentement la pédale vers l'avant. Lorsqu'elle s'arrête, retirer sa main et appuyer sur la touche VALUE [+].**
L'écran affiche "COMPLT" pendant environ une seconde. Ensuite, l'écran initial à la mise sous tension apparaît pour signaler que vous êtes repassé en mode de jeu.
Lorsque le calibrage est terminé, vérifier le fonctionnement de la pédale aux positions MIN et MAX.

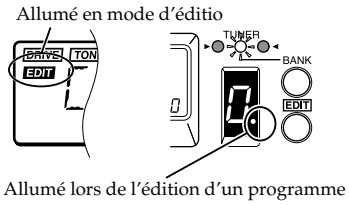


Vérifier le fonctionnement en sélectionnant un type d'effet qui donne un résultat clairement audible, comme un type d'effet VOLUME puis vérifier si le niveau MIN correspond à une valeur 0.

Si l'opération de calibrage échoue, l'écran indique "ERROR" et vous reviendrez à l'affichage précédant le calibrage ("MIN"). Si des tentatives répétées restent vaines, il se peut qu'il s'agisse d'un mauvais fonctionnement du **AX1G**. Dans ce cas, contacter un centre technique Korg ou votre revendeur.

■ Mode d'édition (EDIT)

Le mode d'édition permet d'effectuer des réglages précis pour chaque effet et de modifier le nom d'un programme.
Appuyer sur la touche EDIT/EXIT et lécran affichera " EDIT " pour signaler que le **AX1G** se trouve en mode d'édition. Appuyer de nouveau sur la touche EDIT/EXIT pour revenir au mode de jeu. Vous pouvez éditer les réglages d'activation/de désactivation de chaque effet et ses paramètres. Lors de l'édition d'un programme, le "." (point décimal) de l'affichage PROGRAMME/NOTE s'allume.



Les programmes édités sont perdus si vous changez de programmes ou si vous mettez l'appareil hors tension avant de les sauvegarder. Pendant l'édition, toujours sauvegarder régulièrement les changements effectués. Pour la procédure de sauvegarde, voir p.27 "WRITE".

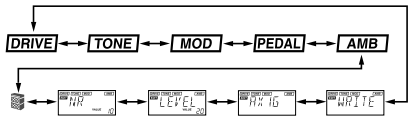
Il n'est pas possible de changer de mode lorsque l'appareil est contourné (ou assourdi). Désactivez le mode de contournement (ou d'assourdissement) et changez de mode.

Si vous contournez (ou assourdissez) le **AX1G** en mode d'édition, il n'est pas possible de réaliser des opérations d'édition. Annuler le contournement (ou l'assourdissement) avant de continuer l'édition.

1. Sélection d'un paramètre à éditer

- **Utiliser la touche PAGE [◄] ou [►] pour sélectionner le paramètre à éditer.**

  Vous pouvez sélectionner les effets et d'autres paramètres dans l'ordre indiqué sur le diagramme illustré ci-dessous.

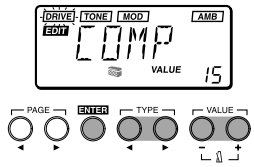


  L'affichage de l'effet sélectionné clignote. Les effets qui sont désactivés ne peuvent pas être édités. Pour éditer un effet désactivé, utiliser la touche PAGE [◄] ou [►] pour sélectionner l'effet puis appuyer sur la touche ENTER pour l'activer.

2. Edition des paramètres d'effets

Pour éditer un programme, vous pouvez sélectionner un type d'effets parmi Drive, Tone, Modulation, Pédale ou Ambiance et modifier la valeur du paramètre assigné à chaque type d'effet.
En ce qui concerne les types d'effets pouvant être sélectionnés et les valeurs disponibles pour les paramètres, se reporter au Tableau des paramètres d'effets (☞ p.50).

● DRIVE



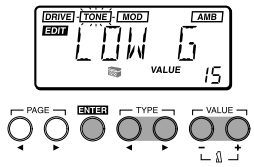
Ce type fournit des effets qui traitent le caractère tonal, comme le compresseur, la surmultiplication et la distorsion.

❍Touche ENTER: Active ou désactive l'effet (le nom du type d'effet s'affiche lorsqu'il est activé et "OFF" apparaît lorsqu'il n'est pas activé.

❍Touches TYPE [◄]/[►]: Sélectionnent le type d'effet.

❍Touches VALUE [-]/[+]: Permettent de définir la valeur du paramètre assigné à chaque type d'effet (☞ p.50).

● TONE



Ce paramètre fournit des effets qui permettent de régler le caractère tonal.

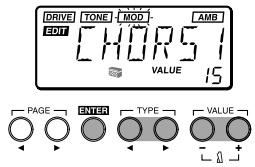
❍Touche ENTER: Active ou désactive l'effet (le nom du type d'effet s'affiche lorsqu'il est activé et "OFF" apparaît lorsqu'il n'est pas activé.

❍Touches TYPE [◄]/[►]: Permettent de commuter entre LOW G (gain de la plage inférieure), MID FC (fréquence de la plage moyenne) et HIGH G (gain de la plage supérieure).

❍Touches VALUE [+]/[-]: Permettent de définir la fréquence ou le gain (☞ p.50).

En fonction des réglages, le son de sortie risque d'être déformé (arrondi). Dans ce cas, régler le niveau (voir p.27 "LEVEL") de sorte que le son ne soit plus déformé.

● MOD



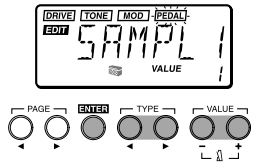
Cette fonction fournit des effets de type modulation comme le chorus, le flanger et le phaser.

❍Touche ENTER: Active ou désactive l'effet (le nom du type d'effet s'affiche lorsqu'il est activé et "OFF" apparaît lorsqu'il n'est pas activé.

❍Touches TYPE [◄]/[►]: Sélectionnent le type d'effet.

❍Touches VALUE [-]/[+]: Permettent de définir la valeur du paramètre assigné à chaque type d'effets (☞ p.51 á 52).

● PEDAL



Cette fonction fournit des effets qui peuvent être contrôlés à partir de la pédale d'expression. PEDAL fournit une pédale de volume alors que PEDAL-mod fournit des effets de type modulation et PEDAL-amb des effets de type ambiance.

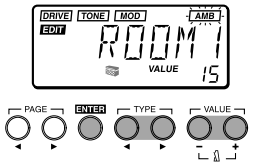
❍Touche ENTER: Active ou désactive l'effet (le nom du type d'effet s'affiche lorsqu'il est activé et "OFF" apparaît lorsqu'il n'est pas activé.

❍Touches TYPE [◄]/[►]: Sélectionnent le type d'effet.

❍Touches VALUE [-]/[+]: Permettent de définir la valeur du paramètre assigné à chaque type d'effets (☞ p.52 à 54).

PEDAL-mod ne peut pas être utilisé simultanément avec les effets MOD. L'un ou l'autre des effets sera désactivé. De même, si l'effet MOD est automatiquement désactivé, le fait de désactiver la fonction PEDAL ou de sélectionner un autre effet que PEDAL-mod le réactive automatiquement. De même, les effets PEDAL-amb et AMB ne peuvent pas être utilisés simultanément non plus.

● AMB



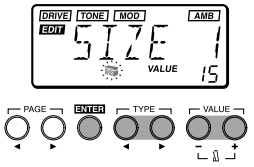
Cette fonction fournit des effets spatiaux comme la réverbération et le retard.

❍Touche ENTER: Active ou désactive l'effet (le nom du type d'effet s'affiche lorsqu'il est activé et "OFF" apparaît lorsqu'il n'est pas activé).

❍Touches TYPE [◄]/[►]: Sélectionnent le type d'effet.

❍Touches VALUE [-]/[+]: Permettent de définir la valeur du paramètre assigné à chaque type d'effets (☞ p.54).

● CR



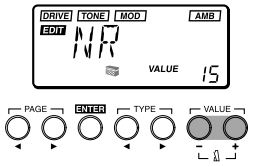
L'effet de résonateur de coffret (CR) simule les caractéristiques acoustiques du boîtier d'un amplificateur pour guitare. Il s'avère particulièrement efficace lorsque vous n'utilisez pas d'ampli (par exemple, lorsque le casque d'écoute, le mélangeur, l'enregistreur de disque dur ou un système audio sont raccordés.).

❍Touche ENTER: Active ou désactive l'effet (le nom du type d'effet s'affiche lorsqu'il est activé et "OFF" apparaît lorsqu'il n'est pas activé).

❍Touches TYPE [◄]/[►]: Sélectionnent le taille du coffret.

❍Touches VALUE [+]/[-]: Permettent de définir l'intensité de l'effet.

● NR



Permet de régler la profondeur de la réduction du bruit. L'augmentation de cette valeur produit davantage de réduction du bruit. Normalement, il convient de la régler de manière à ne pas entendre les bruits perturbants lorsque les cordes sont légèrement assourdies.

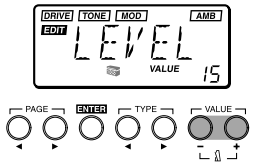
❍Touches VALUE [-]/[+]: Permettent de régler l'intensité de la réduction du bruit.

Il n'est pas possible de désactiver la réduction du bruit.

Si vous augmentez cette valeur de manière excessive, le son risque d'être coupé prématurément, en fonction de l'équipement raccordé. Pour éviter ce problème, diminuer la valeur de réduction du bruit.

3. Edition d'autres paramètres

● LEVEL

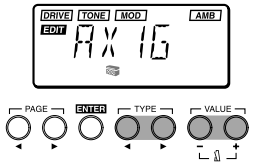


Permet de régler le niveau de chaque programme. En fonction des réglages DRIVE et TONE, le son de sortie risque d'être déformé (arrondi); il convient donc de régler ce paramètre de sorte à éviter toute distorsion.

❍Touches VALUE [+]/[-]: Règlent le niveau.

Le volume de chaque programme (chaque tonalité) change en fonction de la guitare utilisée. Il faut donc régler le volume en fonction de votre guitare.

● RENAME

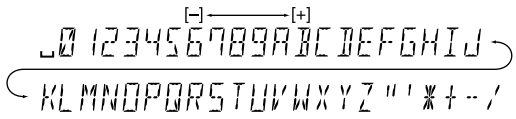


Cette fonction permet de donner un nom à chaque programme.

❍Touches TYPE [◄]/[►]: Sélectionnent l'emplacement du caractère (le caractère sélectionné clignote).

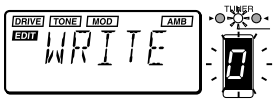
❍Touches VALUE [-]/[+]: Sélectionnent le caractère.

Appuyer simultanément sur [+] et [-] pour insérer un espace (un blanc).
Vous pouvez sélectionner les caractères et les symboles suivants.

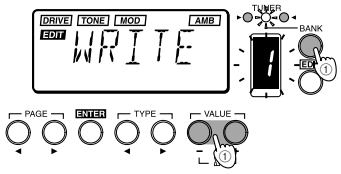


● WRITE

Un programme édité ou créé peut être sauvegardé dans la mémoire (mémorisé).
Lorsque vous sélectionnez l'opération de sauvegarde, l'écran indique la mention "WRITE" et le numéro de programme clignote sur l'affichage PROGRAMME/NOTE.

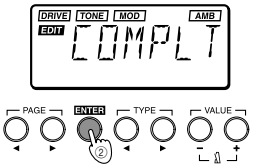


① **Utilisez la touche BANK SELECT (sélection banque) ou les touches VALUE [+] [-] afin de sélectionner la banque et le numéro de programme dans lesquels vous voulez sauvegarder les réglages.**
Lors de la sélection de la destination de sauvegarde, le nom du programme de destination s'affiche brièvement.



Avant de sauvegarder un programme édité sous un autre numéro de destination, vérifier s'il n'existe aucun inconvénient à remplacer le programme qui s'y trouvait déjà.

② **Appuyer sur la touche ENTER pour sauvegarder le programme.**
Lors de la sauvegarde du programme, l'écran indique "COMPLT" pendant environ une seconde. Si vous décidez de ne pas le sauvegarder, appuyer sur les touches PAGE [◄] ou [►] pour sélectionner un autre affichage et annuler ainsi l'opération de sauvegarde.



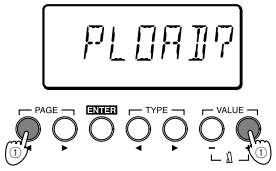
❍Touche ENTER: Exécute l'opération de sauvegarde.

❍Touches VALUE [-]/[+]: Sélectionne le numéro de programme.

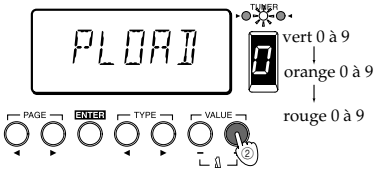
❍Touche BANK SELECT: Sélectionne la banque.

4. Rappel des programmes prédéfinis (programmes préenregistrés à l'usine)

① **Appuyer simultanément sur les touches PAGE [◄] et VALUE [+] et mettre l'appareil sous tension.**
L'écran affiche "PLOAD?".
Si vous appuyez sur la touche VALUE [-], vous passerez directement à la page d'écran initiale de la mise sous tension sans charger les programmes prédéfinis d'usine et le **AX1G** se mettra en mode de jeu.



② **Appuyer sur la touche VALUE [+]**
L'écran indique alors "PLOAD" et l'appareil charge les programmes prédéfinis d'usine. Pendant le chargement des données, la banque et le numéro du programme chargé sont indiqués par les voyants BANK/TUNER et par l'affichage PROGRAM/NOTE.
Lorsque le chargement est terminé, l'écran indique "COMPLT" pendant environ une seconde. Ensuite, la page d'écran initiale qui apparaît à la mise sous tension s'affiche et le **AX1G** se met en mode de jeu.



Ne jamais mettre l'appareil hors tension pendant que cette opération est en cours.

Ne pas oublier que, si vous rechargez les programmes prédéfinis, tous les programmes mémorisés précédemment seront remplacés.

■ Einleitung

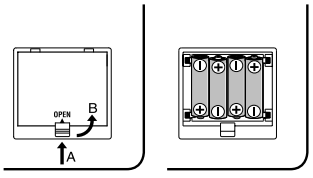
Für den Kauf des **ToneWorks AX1G High Performance Processor** möchten wir uns recht herzlich bedanken. Um einen langjährigen problemlosen Betrieb des Gerätes sicherzustellen, sollten Sie dieses Bedienungshandbuch lesen und das Produkt korrekt verwenden. Bewahren Sie das Handbuch für den späteren Gebrauch sicher auf.

1. Hauptfunktionsmerkmale

- **69 Effektvariationstypen**, von denen **bis zu sieben Effekte** gleichzeitig einsetzbar sind.
- **30 (10 x 3 Banken) Anwenderprogramme** sind im internen Speicher verfügbar.
- **Expressionpedal** zur Echtzeitsteuerung von Effekten.
- **Sample & Play-Funktion** zum Aufnehmen einer gespielten Phrase (bis zu 1,8 sec lang) und anschließendem Abspielen mittels Pedal.
- **IPE (Integrated Parameter Edit) System** vereinfacht das Editieren, damit Sie sich nicht mit vielen verwirrenden Parametern befassen müssen.
- **Integriertes Metronom** unterstützt Sie, wenn Sie allein üben.
- **Autochromatischer Tuner** zum Stimmen des Instruments, wenn der **AX1G** auf Bypass oder stummgeschaltet ist.
- Bedienungsfreundliche Benutzerschnittstelle mit **LCD (Flüssigkristallanzeige)**.
- **Hintergrundbeleuchtetes LCD** erleichtert das Ablesen von Werten in dunklen Umgebungen, ohne die Batterien zu belasten.

2. Batterien einbauen

① **Drücken Sie leicht auf Pfeil A des Batteriefaches, und schieben Sie den Deckel in Pfeilrichtung nach oben, um das Fach zu öffnen.**

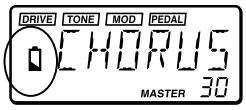


② **Legen Sie wie in der Abbildung vier Mignonzellen (separat erhältlich) ein. Achten Sie hierbei auf die korrekte Polarität (+ und -) der Batterien.**

③ **Schließen Sie den Deckel des Batteriefaches.**

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, sollten Sie die Batterien herausnehmen, um zu verhindern, daß diese auslaufen und das Gerät beschädigen.

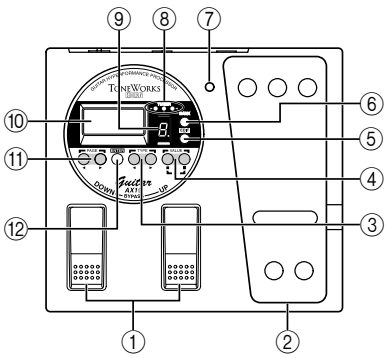
Wenn auf dem LCD die Anzeige für leere Batterien (Symbol) erscheint, ist es Zeit, die Batterien zu ersetzen. Tauschen Sie die Batterien so bald als möglich aus.



Batterien und Wechselstromadapter gehören nicht zum Lieferumfang. Sie sind separat erhältlich.

3. Vorder-und Rückseite

● Vorderseite



① **DOWN/UP-Schalter**
Mit diesen Schaltern können Sie Programme wählen und das Gerät auf Bypass oder stummschalten.

② **Expressionpedal**
Damit steuern Sie den als Pedaleffekt gewählten Effekt.

③ **TYPE [◄]/[►]-Tasten**
Im Edit-Modus wählen Sie mit diesen Tasten den zu editierenden Effekttyp.

④ **VALUE [-]/[+]-Tasten**
Mit diesen Tasten editieren Sie Parameter und schalten das Metronom ein/aus.

⑤ **EDIT/EXIT-Taste**
Mit dieser Taste können Sie in den Edit-Modus schalten und in den Play-Modus zurückkehren.

⑥ **BANK SELECT-Taste**
Mit dieser Taste wählen Sie die Banken.

⑦ **Pedalanzeige**
Zeigt entweder den Ein/Aus-Status des Pedaleffekts oder bei Einsatz des Sampleeffekts den Aufnahmezustand an.

⑧ **BANK/TUNER LED**
Diese LEDs zeigen die Bank des gewählten Programms an. Wenn der Tuner in Betrieb ist, zeigen diese LEDs die Stimmung an.

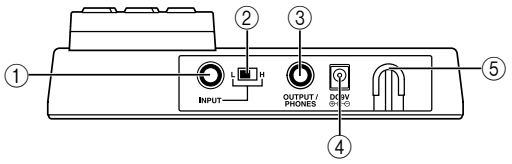
⑨ **PROGRAM/NOTE-Anzeige**
Zeigt die Programmnummer an. Wenn das Gerät auf Bypass oder stummgeschaltet ist und der Tuner in Betrieb ist, wird der Notenname angezeigt.

⑩ **LCD mit Hintergrundbeleuchtung.**
Bevor Sie den **AX1G** in einer dunklen Umgebung benutzen, sollten Sie das LCD dem Sonnenlicht oder dem Licht einer Leuchtstoffröhre aussetzen.

⑪ **PAGE [◄]/[►]-Tasten**
Im Edit-Modus oder bei eingeschaltetem Metronom wählen Sie mit diesen Tasten den zu modifizierenden Parameter.

⑫ **ENTER-Taste**
Im Edit-Modus können Sie mit dieser Taste den Effekt ein/ausschalten oder ein Programm in den Speicher schreiben.

● Rückseite



① **INPUT-Buchse**
Wenn Sie Batterien für das Gerät verwenden, fungiert diese Buchse als Netzschalter. Sobald Sie ein Kabel anschließen, ist der Strom eingeschaltet.

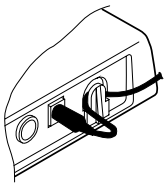
Bevor Sie den Strom ein- oder ausschalten, sollten Sie die Lautstärke aller angeschlossenen Geräte zurückdrehen.

② **Eingangspegelschalte**
Stellen Sie diesen Schalter dem Ausgangssignal Ihres Instruments entsprechend ein.
H: Geeignet für Tonabnehmer mit hohem Ausgangspegel, z. B. Humbucking Pickups.
L: Geeignet für Tonabnehmer mit niedrigem Ausgangspegel, z. B. Single Coil Pickups.

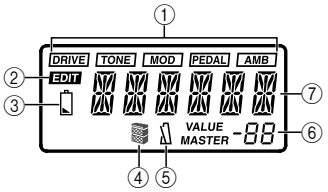
③ **OUTPUT/PHONES-Buchse**

④ **DC9V**
Hier können Sie den separat erhältlichen Wechselstromadapter (DC9V ⊕-●-⊖) anschließen. Sobald Sie den Anschluß hergestellt haben, ist der Strom automatisch eingeschaltet.

⑤ **Kabelhalterung**
Wenn Sie den separat erhältlichen Wechselstromadapter anschließen, sollten Sie dessen Kabel wie in der Abbildung unten in der Halterung befestigen. Wenn Sie das Kabel aus der Halterung nehmen, sollten Sie es nicht zu stark ziehen oder anspannen.



●LC-Display



① **Effekt Ein/Aus-Anzeigen**
Zeigen die eingeschalteten Efekte (Drive, Tone, Modulation, Pedal, Ambience) an.

② **Edit-Modus-Anzeige**

③ **"Batterie leer"-Anzeige**

④ **Cabinet Resonator Ein/Aus-Anzeige**

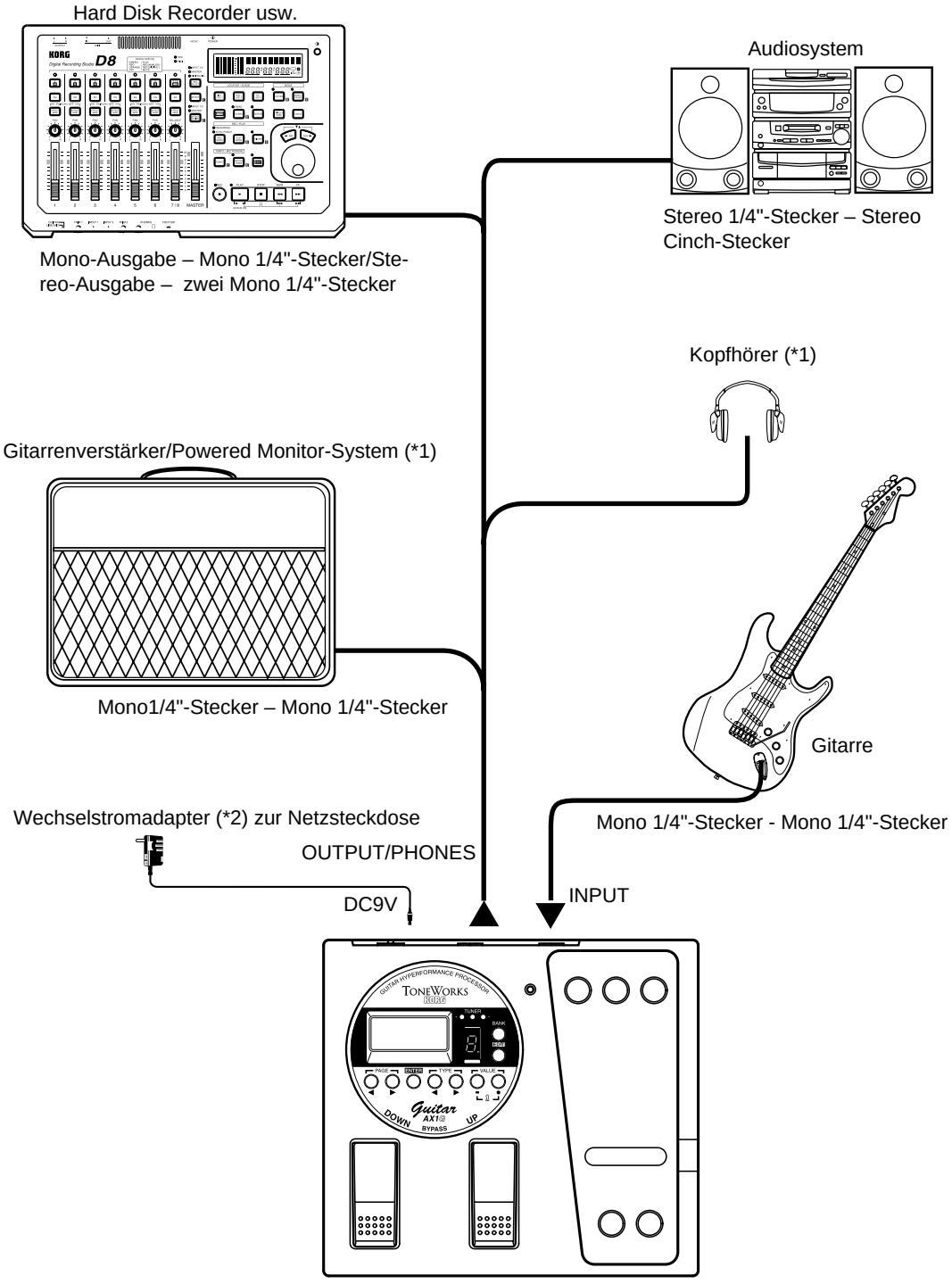
⑤ **Metronom Ein/Aus-Anzeige**

⑥ Zeigt Effektparameterwerte oder den Gesamtpegel an.

⑦ Zeigt den Programmnamen oder Effekttyp usw. an.

4. Anschlüsse herstellen

Bevor Sie Anschlüsse herstellen, sollten Sie unbedingt Ihre anderen Geräte ausschalten oder deren Lautstärke auf 0 zurückdrehen. Die Anschlußkabel sind separat erhältlich.



*1: Die OUTPUT/PHONES-Buchse ist ein Stereo-Ausgang. Wenn Sie den **AX1G** über ein Mono-Klinkenkabel an einen Gitarrenverstärker anschließen, wird nur der Klang des linken Kanals (L) ausgegeben.

*2: Wenn Sie Batterien verwenden, benötigen Sie keinen Wechselstromadapter. Beim Einsatz eines Wechselstromadapters sollten Sie nur das angegebene Modell (DC9V ⊕-●-⊖) verwenden.

■ Play-Modus

1. AX1G spielen

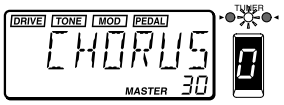
● Gerät einschalten

Der **AX1G** besitzt keinen Netzschalter. Das Gerät wird eingeschaltet, wenn eine der folgenden Bedingungen erfüllt ist.

- **Bei der Verwendung von Batterien wird der Strom eingeschaltet, wenn Sie ein Kabel mit einem Mono-Klinkenstecker an die INPUT-Buchse anschließen.**

Wenn Sie ein Kabel mit einem Stereo-Klinkenstecker anschließen, wird der Strom nicht eingeschaltet.

Nach dem Einschalten befindet sich der **AX1G** automatisch im Play-Modus.



Das LCD gibt den Programmnamen an. Beim Einschalten wird das Programm gewählt, das beim Ausschalten des Geräts zuletzt gewählt war.
Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, sollten Sie das Kabel aus der INPUT-Buchse ziehen, wenn Sie den **AX1G** nicht benutzen.

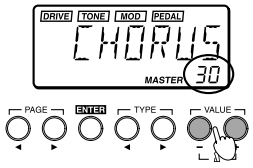
- **Bei Verwendung des separat erhältlichen Wechselstromadapters wird der Strom eingeschaltet, wenn Sie den Wechselstromadapter an eine Netzsteckdose anschließen.**

Sie den **AX1G** ausschalten, sollten Sie alle anderen angeschlossenen Geräte ausschalten.

● Master Level (Gesamtlautstärke) einstellen

Der Master Level-Wert regelt die endgültige Ausgangslautstärke des **AX1G**. Die Master Level-Einstellung wird im Play-Modus unten rechts auf dem LCD angezeigt.

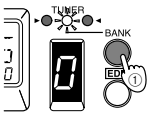
- **Stellen Sie die Gesamtlautstärke mit der VALUE [+] oder [–]-Taste ein. Wenn Sie eine Taste gedrückt halten, ändert sich der Wert im Schnellauf.**
  Normalerweise sollten Sie den Master Level-Wert auf 30 (Maximum) eingestellt lassen.
  Die Signalausgabe des **AX1G** ist optimal, wenn Master Level auf 30 eingestellt ist. Falls das Ausgangssignal verzerrt, wenn der Master Level-Wert auf 30 eingestellt und der **AX1G** beim Spielen auf Bypass geschaltet ist, verringern Sie die Gesamtlautstärke, bis der Klang nicht mehr verzerrt.



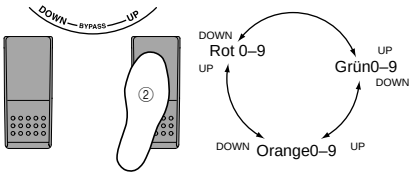
● Programm wählen und spielen

Gehen Sie beim Wählen eines Anwenderprogramms wie folgt vor.

① **Drücken Sie die BANK SELECT-Taste, um die Bank zwischen Grün, Orange und Rot umzuschalten.**
Die Bank wird mit jedem Tastendruck umgeschaltet, und die BANK/TUNER LEDs wechseln zyklisch von „ Grün → Orange → Rot “.



② **Drücken Sie den UP- oder DOWN-Schalter, um eine Programmnummer zu wählen.**
Die Programmnummer wird in der PROGRAM/NOTE-Anzeige und der Programmname auf dem LCD angezeigt.

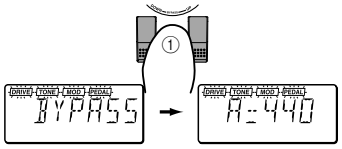


2. Bypass und Mute

Wenn der **AX1G** auf Bypass geschaltet ist, werden keine Effekte angewandt und der Tuner ist betriebsbereit. Wenn der **AX1G** stummgeschaltet ist, gibt er keine Klänge aus und der Tuner ist betriebsbereit.

● Bypass

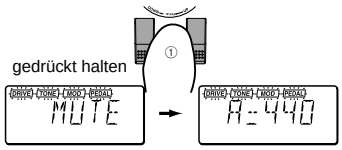
① **Um die Bypass-Funktion zu wählen, drücken Sie gleichzeitig die UP- und DOWN-Schalter und lassen sie sofort wieder los.**
Die Effekt Ein/Aus-Anzeigen des LCD blinken, und nachdem etwa eine Sekunde lang die Meldung „BYPASS“ angezeigt wurde, erscheint die Tuner-Kalibrierung.



② **Drücken Sie den UP- oder DOWN-Schalter, um die Bypass-Funktion auszuschalten.**

● Mute

① **Drücken Sie gleichzeitig die UP- und DOWN-Schalter, und halten Sie diese gedrückt, um das Ausgangssignal stummzuschalten.**
Während Sie die Schalter drücken, wird auf dem LCD die Meldung „MUTE “ angezeigt. Wenn Sie die Schalter loslassen, erscheint die Tuner-Kalibrierung. Die Effekt Ein/Aus-Anzeigen blinken wie beim Einschalten der Bypass-Funktion.



② **Drücken Sie den UP- oder DOWN-Schalter, um die Mute-Funktion auszuschalten.**

3. Tuner

Wenn der **AX1G** auf Bypass oder stummgeschaltet ist, wird der Tuner automatisch aktiviert. Wenn Sie den **AX1G** stummschalten, können Sie Ihr Instrument stimmen, ohne daß Klänge über Ihr Verstärkersystem usw. ausgegeben werden, was bei einer Live-Darbietung besonders praktisch ist.

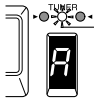
● Gitarre stimmen

① **Schalten Sie den AX1G auf Bypass (oder stumm).**
Der **AX1G** schaltet in den Bypass- oder Mute-Modus, und der Tuner ist betriebsbereit.

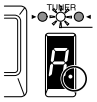
Bei eingeschaltetem Metronom ist der Tuner nicht betriebsbereit.

② **Schlagen Sie die Saite an, die Sie stimmen möchten.**
Der Notenname erscheint in der PROGRAM/NOTE-Anzeige. Wenn die eingespeiste Note einen Halbton höher (#) als der angezeigte Notenname ist, leuchtet der Dezimalpunkt „.“ der PROGRAM/NOTE-Anzeige.

Bei dem Notennamen A



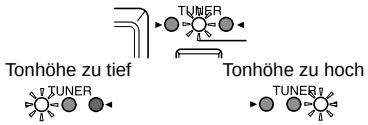
Bei dem Notennamen A#



Schlagen Sie beim Stimmen immer nur jeweils eine Saite an.

③ **Stellen Sie die Stimmung Ihrer Gitarre auf die gewünschte Tonhöhe ein, damit in der PROGRAM/NOTE-Anzeige der korrekte Notenname angegeben wird.**

④ **Nehmen Sie Feineinstellungen an der Stimmung Ihrer Gitarre vor, damit nur die mittlere LED (grün) der BANK/TUNER LEDs leuchtet.**

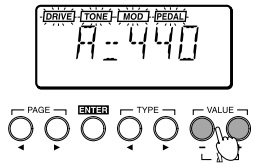


⑤ **Wenn Sie mit dem Stimmen fertig sind, schalten Sie die Bypass- (oder Mute-) Funktion aus.**

● Kalibrierung ändern

Die Tuner-Kalibrierung (die Frequenz des Kammertons A) läßt sich im Bereich von 438 bis 445Hz einstellen.
Sie können die Kalibrierung einstellen, wenn der Tuner in Betrieb ist.

Drücken Sie die Tasten VALUE [+] oder [–], um die Kalibrierung zu ändern.
Die an der Kalibrierung vorgenommenen Änderungen gehen beim Ausschalten des Geräts verloren. Beim nächsten Einschalten des Geräts wird die Kalibrierung automatisch auf 440Hz zurückgesetzt.



Die Kalibrierung wird im Edit-Modus nicht angezeigt.

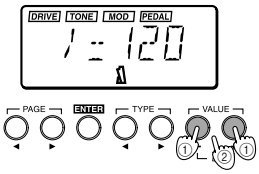
4. Metronome

Das vom **AX1G** bereitgestellte Metronom ist besonders praktisch, wenn Sie allein üben.

● Starten Sie das Metronom, und stellen Sie das Tempo und den Ausgangspegel (Lautstärke) ein

① **Drücken Sie gleichzeitig die Tasten VALUE [+] und [-], um das Metronom zu starten.**

Das LCD zeigt das Metronomtempo an.
Sogar bei eingeschaltetem Metronom können Sie noch Programme wechseln oder den **AX1G** auf Bypass schalten.

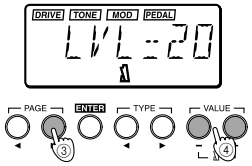


Sie können das Metronom nicht im Edit-Modus einschalten. Kehren Sie hierzu in den Play-Modus zurück.

② **Drücken Sie die Taste VALUE [+] oder [-], um das Tempo des Metronoms einzustellen.**

Das Metronomtempo ist im Bereich ♩ = 40–208 einstellbar.

③ **Drücken Sie einmal die PAGE [►]-Taste, um den Metronom-Ausgangspegel anzuzeigen.**
Durch Drücken der PAGE [◄]-Taste kehren Sie zur Tempo-Anzeige zurück.



④ **Drücken Sie die Taste VALUE [+] oder [-], um den Metronom-Ausgangspegel einzustellen.**
Der Ausgangspegel des Metronoms ist im Bereich von 0 bis 30 einstellbar

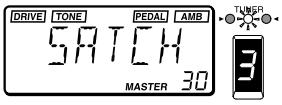
⑤ **Drücken Sie nochmals gleichzeitig die Tasten VALUE [+] und [-]. Das Metronom hält an.**
Das Metronomtempo und die Ausgangspegeleinstellung bleiben auch nach Ausschalten des Geräts gespeichert.

5. Einsatz des Expressionpedals

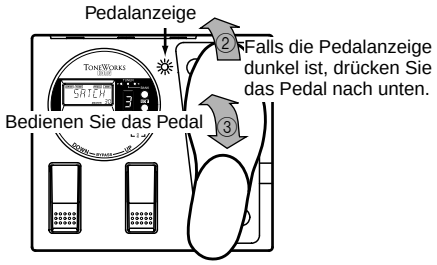
Mit dem Expressionpedal können Sie die Lautstärke, den Wah- und Chorus-Effekt sowie die Delay-Zeit usw. in Echtzeit steuern.
Mit dem Expressionpedal lassen sich 18 verschiedene MOD (Modulations-) Effekte und 13 verschiedene AMB (Ambience/Raum-) Effekte steuern. Auch die Lautstärke ist steuerbar. Sie können einen davon für die Steuerung wählen (☞ „Effektparameterliste“ S.50).

● Spielen und Expressionpedal einsetzen

① **Wählen Sie im Play-Modus ein Programm, bei dem Sie das Expressionpedal verwenden können.**
Bei Programmen, bei denen Sie das Expressionpedal verwenden können, leuchtet die „ PEDAL “-Anzeige am oberen Rand des LCD.
Wählen Sie für dieses Beispiel einmal G (grün)-3 „SATCH“.



② **Stellen Sie sicher, daß die Pedalanzeige leuchtet.**
Falls die Pedalanzeige dunkel ist, drücken Sie einmal das Expressionpedal nach unten, damit sie leuchtet.



Während Sie die Lautstärke steuern, können Sie das Expressionpedal nicht ein-/ausschalten. Es bleibt eingeschaltet (Pedalanzeige leuchtet).

Wenn Sie das Programm im Edit-Modus in den Speicher schreiben, wird die Pedalanzeige (d. h., der Ein/Aus-Status des Expressionpedals) nicht gespeichert.

③ **Bedienen Sie das Expressionpedal, während Sie Gitarre spielen.**
Wenn Sie das Pedal nach oben und unten bewegen, ändert sich der ausgegebene Klang entsprechend.

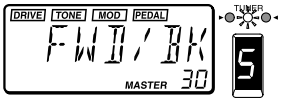
Wenden Sie nicht zu viel Kraft auf das Expressionpedal an. Bevor Sie das Expressionpedal bedienen, prüfen Sie, ob die Pedalanzeige leuchtet und wieviel Kraft tatsächlich für den Effekt benötigt wird.

● Sample & Play-Effekt einsetzen

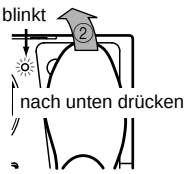
1. SAMPL1/2, SCRAT1/2

Bei den SAMPL1/2-Effekttypen können Sie das Pedal verwenden, um eine aufgenommene Phrase abzuspielen.
Bei den SCRAT1/2-Effekttypen können Sie das Pedal verwenden, um einen Scratchsound abzuspielen, der auf einer aufgenommenen Phrase basiert.

① **Wählen Sie ein Programm, das den Sample & Play-Effekt verwendet.**
Wählen Sie für dieses Beispiel einmal SAMPL2 R (Rot)-5 „FWD/BK“.



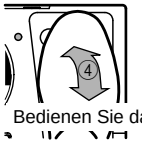
② **Drücken Sie das Expressionpedal nach unten, um den RecordReady-Modus zu wählen.**
Die Pedalanzeige leuchtet.



③ **Spielen Sie eine Phrase auf der Gitarre.**
Wenn Sie Gitarre zu spielen beginnen, wird die Aufnahme automatisch gestartet und die Pedalanzeige leuchtet.
Wenn die Aufnahme endet, erlischt die Pedalanzeige.

Die Aufnahme beginnt erst, wenn Ihr Gitarrensignal eine Mindestlautstärke überschreitet.

④ **Bedienen Sie das Expressionpedal.**



SAMPL1: Die aufgenommene Phrase wird wiedergegeben, wenn Sie das Pedal nach unten drücken.

SAMPL2: Die aufgenommene Phrase wird wiedergegeben, wenn Sie das Pedal nach unten drücken, und rückwärts abgespielt, wenn Sie das Pedal zurückbewegen.

SCRAT1: Es wird ein Scratchsound wiedergegeben, wenn Sie das Pedal bewegen. Bereits eine Pedalbewegung bewirkt, daß der Scratchsound abgespielt wird.

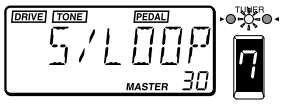
SCRAT2: Es wird ein Scratchsound wiedergegeben, wenn Sie das Pedal bewegen und Gitarre spielen. Die Pedalbewegung allein bewirkt noch keine Wiedergabe.

Der aufgenommene Klang wird gelöscht, wenn Sie das Programm wechseln, den **AX1G** auf Bypass oder stummschalten, den Effekttyp wechseln oder den **AX1G** ausschalten.

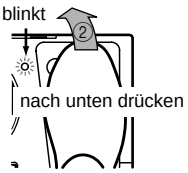
2. LOOP1/2

Bei den LOOP1/2-Effekttypen können Sie eine Phrase aufnehmen, während Sie einen Loop abspielen. Auf diese Weise können Sie weitere Darbietungen über die bestehenden Wiedergabesignale schichten.

① **Wählen Sie ein Programm, das einen Sample & Play-Effekt benutzt.**
Wählen Sie für dieses Beispiel einmal LOOP1 O (orange)-7 „S/LOOP“.



② **Drücken Sie das Expressionpedal nach unten, um den RecordReady-Modus zu wählen.**
Die Pedalanzeige leuchtet.



③ **Spielen Sie eine Phrase auf Ihrer Gitarre.**
Wenn Sie Gitarre zu spielen beginnen, wird die Aufnahme automatisch gestartet und die Pedalanzeige leuchtet.
Wenn die Aufnahme endet, erlischt die Pedalanzeige und der aufgenommene Klang wird als Loop abgespielt.

Die Aufnahme beginnt erst, wenn Ihr Gitarrensignal eine Mindestlautstärke überschreitet.

④ **Bedienen Sie das Expressionpedal.**

LOOP1: Das Pedal steuert die Wiedergabelautstärke.

LOOP2: Das Pedal steuert die Länge des Loops. Der Loop wird um so kürzer, je weiter Sie das Pedal zurückbewegen. Bei der Minimallänge wird der Loop überhaupt nicht abgespielt.

Der aufgenommene Klang wird gelöscht, wenn Sie das Programm wechseln, den **AX1G** auf Bypass oder stummschalten, den Effekttyp wechseln oder den **AX1G** ausschalten.

Bei SAMPL1/2 beträgt die Aufnahmezeit 0,9 sec für HiFi-Klänge oder 1,8 sec für LoFi-Klänge. Bei LOOP1/2 beträgt die Aufnahmezeit 0,26–1,8 sec (in Schritten von ungefähr 0,05 sec) (☞ „Effektparameterliste“ S.50). Sie können den Effekttyp und die Aufnahmezeit im Edit-Modus modifizieren. Wegen näherer Einzelheiten ☞ „Edit-Modus, PEDAL (Expressionpedal)“ S.38.

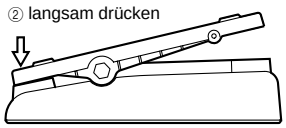
● Expressionpedal kalibrieren (einstellen)

Der Betriebsbereich des Expressionpedals ist einstellbar. Wenn Sie feststellen, daß Ihnen die Empfindlichkeit des Expressionpedals nicht gefällt, können Sie diese Einstellung vornehmen, damit sich das Pedal anschließend optimal bedienen läßt. Sie sollten die im folgenden beschriebene Einstellung vornehmen, wenn eine Pedalbewegung ganz nach unten nicht den maximalen Effekt erzeugt, oder umgekehrt sich der Effekt nicht ganz ausschalten läßt.

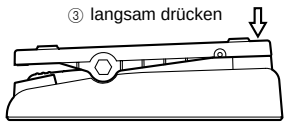
Beim Kalibrieren des Pedals sollten Sie dieses mit der Hand bewegen. Bei der Bedienung des Pedals mit dem Fuß lassen sich möglicherweise keine exakten Einstellungen vornehmen.

① **Halten Sie beim Einschalten des Geräts gleichzeitig die Tasten PAGE [◄] und VALUE [-] gedrückt.**
Das LCD zeigt etwa eine Sekunde lang die Meldung „PEDAL " und anschließend die Meldung „MIN " an.

② **Bewegen Sie das Pedal langsam zurück. Wenn es anhält, nehmen Sie die Hand vom Pedal und drücken Sie die Taste VALUE [+].**
Das LCD wechselt von „MIN" zu „MAX".
Wenn Sie während des Kalibrierverfahrens die Taste VALUE [-] drücken, wird die Kalibrierung angehalten. Es erscheint das Einschaltdisplay und Sie befinden sich im Play-Modus.



③ **Bewegen Sie das Pedal langsam nach vorne. Wenn es anhält, nehmen Sie die Hand vom Pedal und drücken Sie die Taste VALUE [+].**
Das LCD zeigt etwa eine Sekunde lang die Meldung „COMPL T" an. Dann erscheint das anfängliche Einschaltdisplay, und Sie befinden sich im Play-Modus.

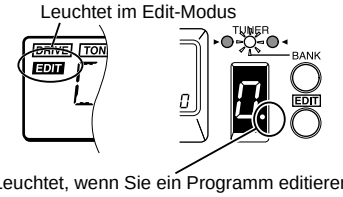


Nachdem Sie die Kalibrierung eingestellt haben, überprüfen Sie die Pedalbedienung an den MIN- und MAX-Positionen. Prüfen Sie die Bedienung, indem Sie einen Effekttyp mit klar hörbaren Ergebnissen, z. B. den Effekttyp VOLUME, wählen und sicherstellen, daß für den Wert 0 der MIN-Pegel erzeugt wird.

Wenn das Kalibrierverfahren mißlingt, wird auf dem LCD die Meldung „ERROR" angezeigt und Sie kehren zum Display vor der Kalibrierung („MIN") zurück. Falls wiederholte Versuche erfolglos bleiben, liegt möglicherweise eine Fehlfunktion des **AX1G** vor. Setzen Sie sich mit Ihrem Korg Kundendienst oder Ihrem Fachhändler in Verbindung.

■ Edit-Modus

Im Edit-Modus können Sie detaillierte Einstellungen für jeden Effekt vornehmen und den Programmnamen modifizieren.
Drücken Sie die EDIT/EXIT-Taste, damit auf dem LCD die Meldung „ EDIT “ angezeigt und der **AX1G** in den Edit-Modus geschaltet wird. Drücken Sie nochmals die EDIT/EXIT-Taste, um in den Play-Modus zurückzukehren. Sie können die Ein/Aus-Einstellung jedes Effekts und dessen Parameter editieren. Wenn Sie ein Programm editieren, leuchtet der „.“ (Dezimalpunkt) der PROGRAM/NOTE-Anzeige.



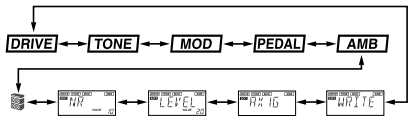
Editierte Programme gehen verloren, wenn Sie das Programm wechseln oder das Gerät ausschalten, ohne zuvor das editierte Programm zu speichern. Beim Editieren sollten Sie Ihre Änderungen häufig speichern. Wegen näherer Einzelheiten über das Write-Verfahren ☞ „WRITE“ S.39.

Wenn das Gerät auf Bypass oder stummgeschaltet ist, können Sie keine Modi wechseln. Heben Sie die Bypass- oder Stummschaltung auf, und wechseln Sie dann den Modus.

Wenn Sie den **AX1G** im Edit-Modus auf Bypass oder stummschalten, können Sie keine Editierverfahren durchführen. Deaktivieren Sie die Bypass- oder Stummschaltung, bevor Sie mit dem Editieren fortfahren.

1. Den zu editierenden Parameter wählen

- **Wählen Sie den zu editierenden Parameter mit der PAGE [◄] oder [►]-Taste.**
  Sie können Effekte und andere Parameter in der Reihenfolge wählen, die im Diagramm unten dargestellt ist.

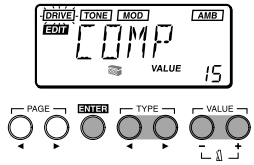


Die momentan gewählte Effektanzeige blinkt. Ausgeschaltete Effekte lassen sich nicht editieren. Um einen ausgeschalteten Effekt zu editieren, wählen Sie diesen mit der PAGE [◄] oder [►]-Taste und drücken Sie die ENTER-Taste, um ihn einzuschalten.

2. Effektparameter editieren

Um ein Programm zu editieren, können Sie einen der Effekttypen Drive, Tone, Modulation, Pedal oder Ambience wählen und den Wert des jedem Effekttyp zugeordneten Parameters editieren.
Wegen näherer Einzelheiten über die wählbaren Effekttypen und die für die Parameter verfügbaren Werte siehe Effektparametertabelle (S.50).

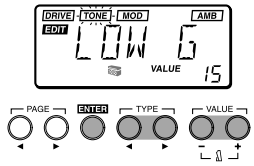
● DRIVE



Diese Rubrik bietet Effekte, die den Klangcharakter bearbeiten, z. B. Kompressor, Overdrive und Distortion.

- ❍ENTER-Taste: Schaltet den Effekt ein/aus (Ein: Anzeige des Typennamens, Aus: OFF)
- ❍TYPE [◄]/[►]-Tasten: Wählen den Effekttyp
- ❍VALUE [-]/[+]-Tasten: Bestimmen den Wert des jedem Effekttyp zugeordneten Parameters (S.50)

● TONE

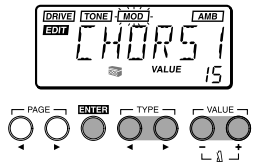


Diese Rubrik bietet Effekte, die den Klangcharakter regeln.

- ❍ENTER-Taste: Schaltet den Effekt ein/aus (Ein: Anzeige des Typennamens, Aus: OFF).
- ❍TYPE [◄]/[►]-Tasten: Schalten um zwischen LOW G (Bässeverstärkung), MID FC (Mittenfrequenz), MID G (Mittenverstärkung) und HIGH G (Höhenverstärkung).
- ❍VALUE [+]/[–]-Tasten: Stellen die Frequenz oder Verstärkung ein (S. 50).

Abhängig von den Einstellungen, ist die Klangausgabe möglicherweise verzerrt (Clipping). Stellen Sie in diesem Fall den Pegel so ein ☞ „LEVEL“ S. 38), daß der Klang nicht verzerrt.

● MOD



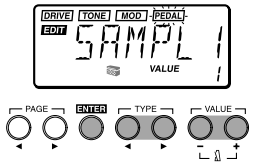
Diese Rubrik bietet Modulationseffekte wie Chorus, Flanger und Phaser.

❍ENTER-Taste: Schaltet den Effekt ein/aus (Ein: Anzeige des Typennamens, Aus: OFF).

❍TYPE [◄]/[►]-Tasten: Wählen den Effekttyp.

❍VALUE [-]/[+]-Tasten: Bestimmen den Wert des jedem Effekttyp zugeordneten Parameters (S.51–52).

● PEDAL



Diese Rubrik bietet Effekte, die mit dem Expressionpedal gesteuert werden können.
PEDAL bietet die Optionen Volumenpedal, PEDAL-mod (Modulationseffekte) und PEDAL-amb (Raumeffekte).

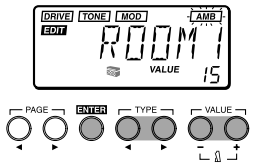
❍ENTER-Taste: Schaltet den Effekt ein/aus (Ein: Anzeige des Typennamens, Aus: OFF).

❍TYPE [◄] /[►]-Tasten: Wählen den Effekttyp.

❍VALUE [-]/[+]-Tasten: Bestimmen den Wert des jedem Effekttyp zugeordneten Parameters (S.52–54).

PEDAL-mod ist nicht gleichzeitig mit MOD-Effekten einsetzbar. Einer der Effekte wird ausgeschaltet. Wenn der MOD-Effekt automatisch ausgeschaltet wird und Sie dann PEDAL ausschalten oder einen anderen Effekt als PEDAL-mod wählen, wird der MOD-Effekt automatisch wieder eingeschaltet. Analog hierzu können auch PEDAL-amb und AMB-Effekte nicht gleichzeitig eingesetzt werden.

● AMB



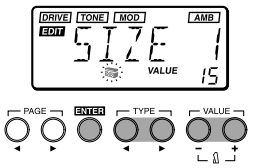
Diese Rubrik bietet Raumeffekte, z. B. Reverb und Delay.

❍ENTER-Taste: Schaltet den Effekt ein/aus (Ein: Anzeige des Typennamens, Aus: OFF).

❍TYPE [◄]/[►]-Tasten: Wählen den Effekttyp.

❍VALUE [-]/[+]-Tasten: Bestimmen den Wert des jedem Effekttyp zugeordneten Parameters (S.54).

● CR



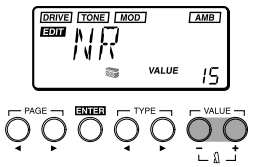
Cabinet Resonator (CR) simuliert die akustischen Eigenschaften einer Gitarrenverstärkerbox. Dieser Effekt ist besonders wirkungsvoll, wenn Sie keinen Verstärker verwenden (z. B. wenn ein Kopfhörer, Mischer, Hard Disk Recorder oder ein Audiosystem angeschlossen ist).

❍ENTER-Taste: Schaltet den Effekt ein/aus (Ein: Anzeige des Typennamens, Aus: OFF).

❍TYPE [◄]/[►]-Tasten: Wählen die Boxengröße.

❍VALUE [+]/[–]-Tasten: Bestimmen die Effektstärke.

● NR



Damit regeln Sie die Stärke der Rauschunterdrückung. Je höher der Wert, desto stärker die Rauschunterdrückung. Normalerweise sollten Sie eine Einstellung wählen, bei der Sie bei leicht abgedämpften Saiten kein störendes Rauschen hören.

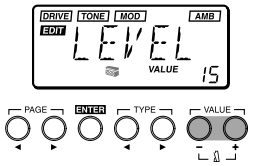
❍VALUE [-]/[+]-Tasten: Bestimmen die Stärke der Rauschunterdrückung.

Die Noise Reduction-Funktion läßt sich nicht ausschalten.

Wenn Sie diesen Wert übermäßig hoch einstellen, wird der Klang – abhängig vom angeschlossenen Gerät – möglicherweise vorzeitig abgeschnitten. In diesem Fall sollten Sie den Wert verringern.

3. Weitere Parameter editieren

● LEVEL

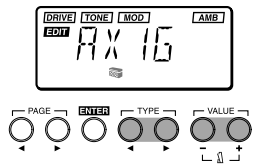


Damit regeln Sie den Pegel jedes Programms. Abhängig von den DRIVE- oder TONE-Einstellungen, ist der Klang möglicherweise verzerrt (Clipping). Stellen Sie in diesem Fall diesen Parameter so ein, daß keine Klangverzerrungen auftreten.

❍VALUE [-]/[+]-Tasten: Zum Einstellen des geeigneten Pegels.

Die Lautstärke der einzelnen Programme (die Klangfarbe) ändert sich abhängig von der benutzten Gitarre. Stellen Sie den für Ihre Gitarre geeigneten Pegel ein.

● RENAME

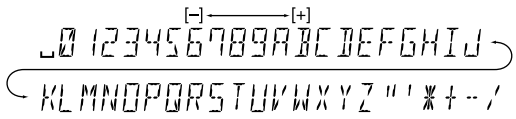


Hier können Sie für jedes Programm einen Namen festlegen.

❍TYPE [◄]/[►]-Tasten: Wählen die Zeichenposition (das gewählte Zeichen blinkt).

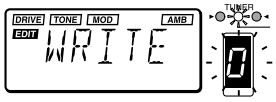
❍VALUE [-]/[+]-Tasten: Wählen das Zeichen

Durch gleichzeitiges Drücken von [+] und [-] können Sie ein Leerzeichen einfügen.
Es sind folgende Buchstaben und Symbole verfügbar.

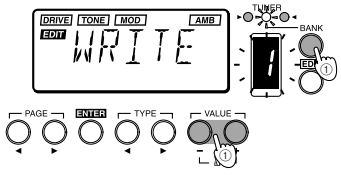


● WRITE

Das editierte oder kreierte Programm kann in den Speicher geschrieben werden.
Wenn das Write-Verfahren gewählt ist, wird auf dem LCD die Meldung „WRITE“ angezeigt und die Programmnummer blinkt in der PROGRAM/NOTE-Anzeige.



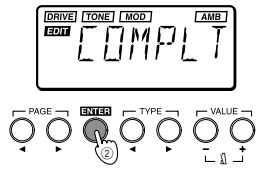
① **Wählen Sie mit der BANK SELECT-Taste oder den VALUE [+]/[–]-Tasten die Bank- und Program-Nummer, unter der Sie die Einstellungen speichern möchten.**
Wenn Sie das Scheibziel wählen, wird kurz der Programmname dieses Scheibziels angezeigt.



Bevor Sie ein editiertes Programm unter der Nummer eines anderen Programms speichern, sollten Sie sicherstellen, daß Sie dieses Programm nicht mehr benötigen.

② **Drücken Sie die ENTER-Taste, um das Programm zu speichern.**

Wenn Sie das Programm speichern, wird ungefähr eine Sekunde lang die Meldung „COMPLT“ auf dem LCD angezeigt. Falls Sie nicht speichern möchten, wählen Sie durch Drücken der PAGE [3] oder [4]-Taste ein anderes Display und das Write-Verfahren wird abgebrochen.



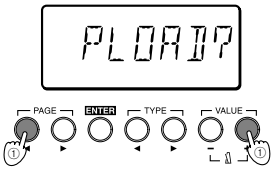
❍ENTER-Taste: Führt das Write-Verfahren durch.

❍VALUE [-]/[+]-Tasten: Wählen die Programmnummer.

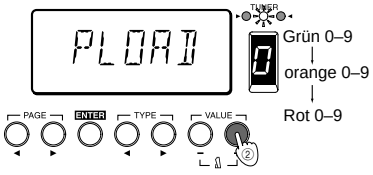
❍BANK SELECT-Taste: Wählt die Bank.

4. Preset-Programme (Werksprogramme) wiederherstellen

① **Drücken Sie beim Einschalten des Geräts gleichzeitig die Tasten PAGE [◄] und VALUE [+].**
Auf dem LCD wird die Meldung „PLOAD?“ angezeigt.
Wenn Sie die Taste VALUE [–] drücken, gelangen Sie direkt zum anfänglichen Einschaltdisplay, ohne die Preset-Programme zu laden, und der **AX1G** wechselt in den Play-Modus.



② **Drücken Sie die Taste VALUE [+].**
Das LCD zeigt jetzt „PLOAD“ an, und die Preset-Programme werden geladen. Während die Daten geladen werden, wird die Bank- und Programmnummer des momentan geladenen Programms von den BANK/TUNER LEDs und in der PROGRAM/NOTE-Anzeige angezeigt.
Wenn das Ladeverfahren abgeschlossen ist, zeigt das LCD ungefähr eine Sekunde lang die Meldung „COMPLT“ an. Anschließend erscheint das anfängliche Einschaltdisplay, und der **AX1G** schaltet in den Play-Modus.



Schalten Sie unter keinen Umständen das Gerät aus, während dieses Verfahren läuft.

Beachten Sie, daß durch das Laden der Preset-Programme alle zuvor gespeicherten Programme überschrieben werden.

■ はじめに

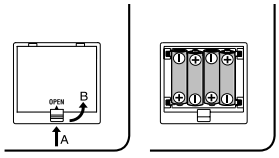
このたびは**トーンワークス・ギターハイパフォーマンス・プロセッサーAX1G**をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。**AX1G**を末永くご愛用いただくためにも、取扱説明書をよくお読みになって正しい方法でご使用ください。また、取扱説明書は大切に保存してください。

1. 主な特長

- **69種類のエフェクト・バリエーション**を内蔵し、最大7種類のエフェクトを同時に使用できます。
- **30（10×3バンク）ユーザー・プログラム**を内蔵しています。
- **エクスプレッション・ペダル**でエフェクトをリアルタイムにコントロールすることができます。
- 自分で弾いたフレーズを録音（最大1.8秒間）し、ペダル操作により再生させる**サンプル&プレイ機能**を内蔵しています。
- 多くのパラメータにわずらわされることなく、簡単にエフェクトのエディットができる**IPE（Integrated Parameter Edit）システム**を採用しています。
- 一人で練習するときに便利な**メトロノーム**を内蔵しています。
- バイパス、ミュート時に**オート・クロマチック・チューナー**でチューニングができます。
- **液晶ディスプレイ**を用いたわかりやすいインターフェースを採用しています。
- 蓄光材による**LCDバックライト**を採用、暗い所でも表示を見ることができます。

2. 電池の入れ方

① **バッテリーケースの矢印A部分を軽く押し、矢印Bの方向へ引き上げてふたをあけてください。**

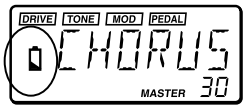


② **単3アルカリ乾電池（別売）4本を図のように入れてください。電池の+と−を間違えないように注意してください。**

③ **バッテリーケースのふたをしめてください。**

長期間ご使用にならないときは、電池の液漏れを防ぐために電池をはずしておいてください。

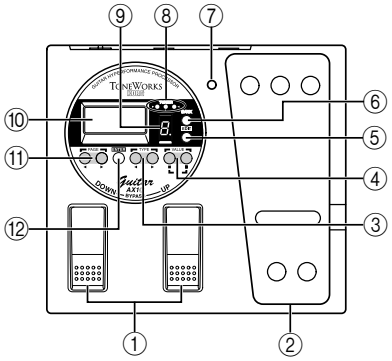
液晶ディスプレイにバッテリー・エンプティ表示（ のマーク）が表示されたら電池の交換時期です。なるべく早く新しい電池に交換してください。



電池とACアダプターは付属されていません。別途にお買い求めください。

3. 各部の名称とはたらき

● フロント・パネル



① **DOWN/UPスイッチ**

プログラムを選んだりバイパス、ミュートするときに使います。

② **エクスプレッション・ペダル**

ペダル・エフェクトで選んだ、エフェクトをコントロールします。

③ **TYPE［◀］/［▶］キー**

エディット・モードで、エディットするエフェクトのタイプを選ぶときに使います。

④ **VALUE［−］/［+］キー**

パラメータのエディットやメトロノームのオン/オフに使います。

⑤ **EDIT/EXITキー**

エディット・モードに入るときとプレイ・モードに戻るときに使います。

⑥ **BANK SELECTキー**

バンクを選ぶときに使います。

⑦ **ペダル・インジケーター**

ペダル・エフェクトのオン/オフ表示やサンプラー・エフェクトにしたときの録音状態を表示します。

⑧ **BANK/TUNER LED**

選んでいるプログラムのバンクをLEDの色で表示します。また、チューナー動作時にメーターとして動作します。

⑨ **PROGRAM/NOTEディスプレイ**

プログラム・ナンバーを表示します。また、バイパスやミュートでのチューナー動作時に音名を表示します。

⑩ **蓄光バックライト付LCD**

暗いところで使用する前に蛍光灯や太陽の光を当ててください。

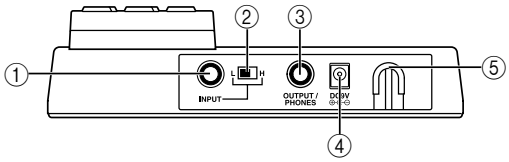
⑪ **PAGE［◀］/［▶］キー**

エディット・モードやメトロノームオン時に、変更したいパラメータを選ぶときに使います。

⑫ **ENTERキー**

エディット・モードで、エフェクトのオン/オフやプログラムをライトするときに使います。

● リア・パネル



① INPUTジャック

電池で使うときには、電源スイッチとなります。ケーブルを接続すると電源がオンになります。

電源をオンまたはオフにするときは、接続してある機器のボリュームを必ず下げておいてください。

② 入力レベルスイッチ

接続する楽器の出力に合わせて切り換えてください。

H: ハムバッキング等出力レベルの大きいピックアップ向き
L: シングルコイル等出力レベルの小さいピックアップ向き

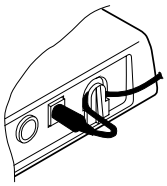
③ OUTPUT/PHONESジャック

④ DC9V

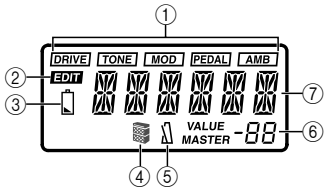
別売のACアダプター（コルグA30960J DC9V ⊕◉⊖ ）を接続します。接続すると、電源が自動的にオンになります。

⑤ コード・フック

別売のACアダプターを接続したときは、下図のようにACアダプターのコードを引っかけておきます。コードをフックから外すときは、コードを無理に引っ張らないでください。



● 液晶ディスプレイ



① エフェクトのオン / オフ表示

エフェクト（ドライブ、トーン、モジュレーション、ペダル、アンビエンス）のオン / オフを表示します。

② エディット・モード表示

③ バッテリー・エンプティー表示

④ アンプ・シミュレーターのオン / オフ表示

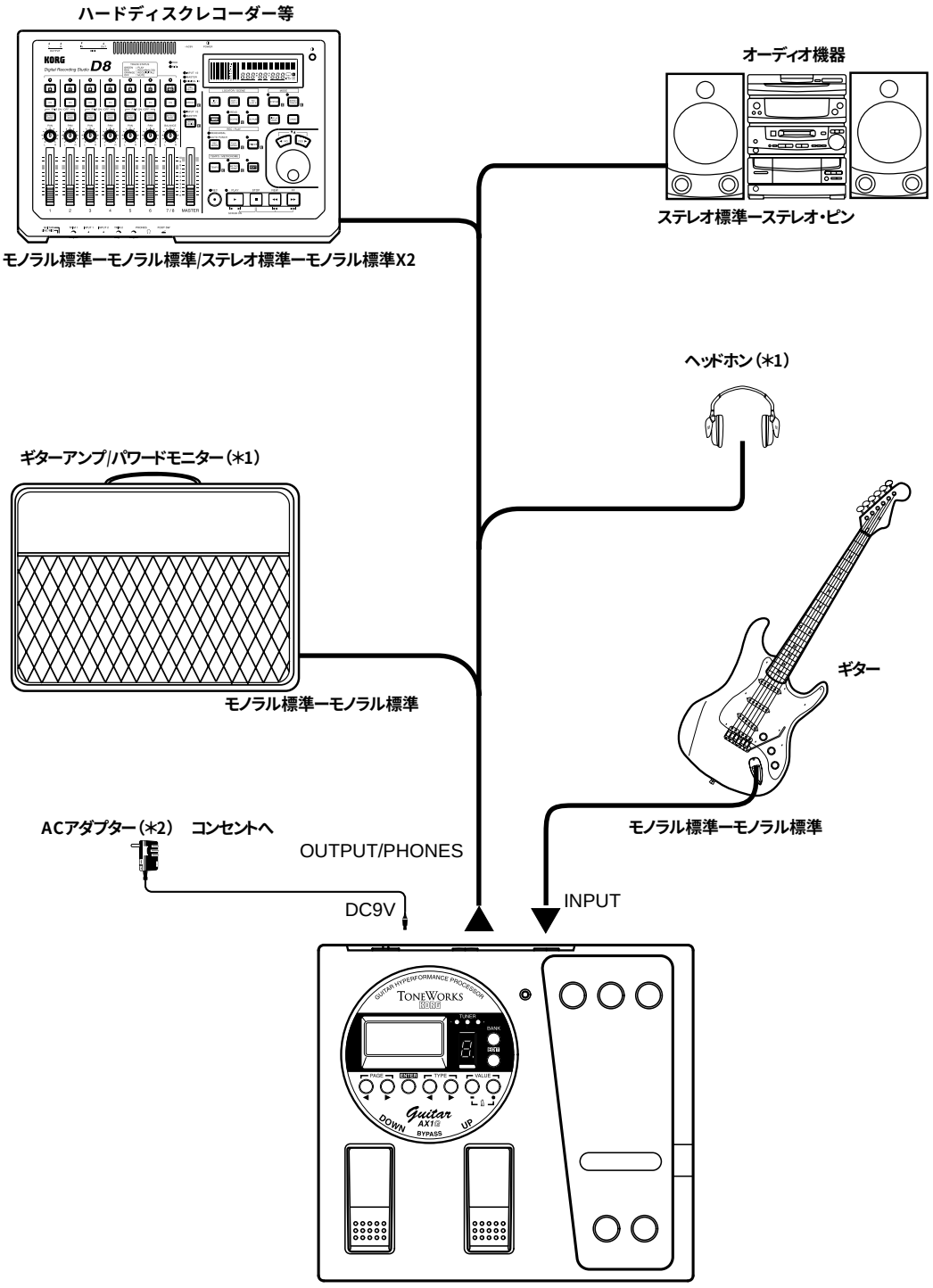
⑤ メトロノームのオン / オフ表示

⑥ エフェクト・パラメータのバリュー、マスター・レベルを表示します。

⑦ プログラム名やエフェクト・タイプ等を表示します。

4. 接続してみよう

接続するときは、各機器の電源はオフに、またはボリュームを 0 に下げておいてください。
接続ケーブルは別売です。



*1 OUTPUT/PHONESはステレオ出力です。ギターアンプでモノラル標準ケーブルを使用するときは、L（左）側の音が出力されます。
*2 電池で使用するときは、ACアダプターは不要です。ACアダプターを使用するときは必ず指定のもの（コルグA30960J極性: DC9V ⊕-◉-⊖ ）使用してください。

■ プレイ・モード

1. AX1Gを演奏してみましょう

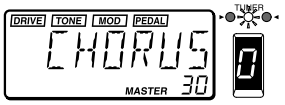
● 電源をオンにします

AX1Gには電源スイッチはありません。次のいずれかの操作で電源がオンになります。

- **電池を使うときは、INPUTジャックにモノラル標準プラグのケーブルを接続すると電源がオンになります。**

ステレオ標準プラグのケーブルを接続しても電源はオンになりません。

電源をオンにすると、自動的にプレイ・モードになります。



液晶ディスプレイにプログラム名が表示されます。
電源オン時のプログラムは、以前に電源をオフにしたときに、選ばれていたプログラムです。
電池を長持ちさせるため、**AX1G**を使わないときはINPUTジャックからケーブルを抜いてください。

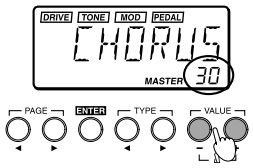
- **別売のACアダプターを使うときは、ACアダプターをACジャックに接続すると電源がオンになります。**

AX1Gの電源をオフにするときは、接続している機器の電源を先にオフにしてください。

●マスター・レベル（全体の音量）を調整します

マスター・レベルで、**AX1G**の最終的な出力レベルを調整します。マスター・レベルの値は、プレイ・モードで液晶ディスプレイの右下に表示されます。

- **VALUE [+] または [−] キーを押して、マスター・レベルを調整します。キーを長く押すと、数値が早く送られていきます。**
通常、マスター・レベルは30（最大）にしてください。**AX1G**の出力は、マスター・レベルが30のときに一番よい状態が得られます。マスター・レベルが30で、**AX1G**をバイパスにして演奏したときに、出力音が歪むようであれば、マスター・レベルを下げて、音が歪まないように調整してください。

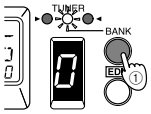


● プログラムを選んで演奏してみよう

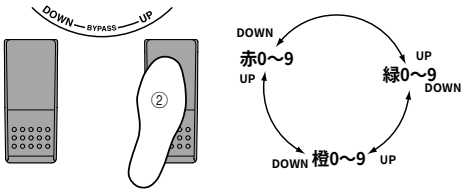
プログラムを選んでみましょう。

① **BANK SELECTキーを押して、バンクを緑、橙、赤から選びます。**

キーを押すたびにバンクが切り換わり、BANK/TUNER LEDが“ **緑→橙→赤** ”に換わります。



② **UPまたはDOWNスイッチを押して、プログラム・ナンバーを選びます。**
プログラム・ナンバーはPROGRAM/NOTEディスプレイに表示され、プログラム名が液晶ディスプレイに表示されます。

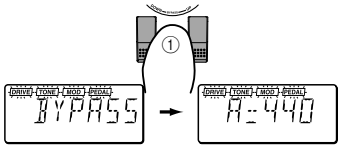


2. バイパス、ミュート

バイパスにすると、すべてのエフェクトがかからないバイパス状態になりチューナーが動作します。ミュートにすると、**AX1G**から音が出なくなりチューナーが動作します。

● バイパスにします

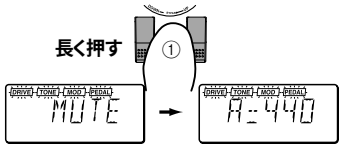
① **UPとDOWNスイッチを同時に押してすぐ離すと、バイパスになります。**
液晶ディスプレイのエフェクト・オン/オフ表示が点滅し、約1秒間“ BYPASS ”と表示されてからチューナーのキャリブレーションが表示されます。



② **UPまたはDOWNスイッチを押すと、バイパスが解除されます。**

● ミュートにします

① **UPとDOWNスイッチを同時に長く押すと、出力がミュートされます。**
スイッチを押している間、液晶ディスプレイに“ MUTE ”と表示されます。スイッチを離すとチューナーのキャリブレーションが表示されます。また、バイパスと同様にエフェクトのオン/オフ表示が点滅します。



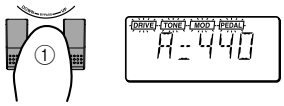
② **UPまたはDOWNスイッチを押すと、ミュートが解除されます。**

3. チューナー

バイパス、ミュートにすると、自動的にチューナーが動作します。ミュートにしておくと、接続機器から音を出さずにチューニングができるので、ステージ等ではミュートにすることをお勧めします。

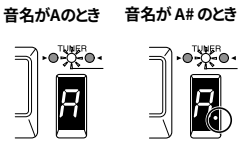
● ギターをチューニングします

① **バイパス（またはミュート）にします。**
バイパス（またはミュート）になり、チューナが動作します。



メトロノームがオンのときは、チューナーは動作しません。

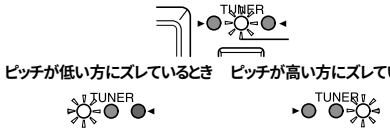
② **チューニングしたい弦を弾きます。**
音名がPROGRAM/NOTEディスプレイに表示されます。入力した音が音名よりも高い（#）ときは、“・”が点灯します。



チューニングするときは、同時に2つ以上の弦を弾かないようにしてください。

③ **チューニングしたい音名がPROGRAM/NOTE ディスプレイに表示されるようにギターをおおまかに調整します。**

④ **BANK/TUNER LEDの中央のLED（緑）だけが点灯するようにギターを微調整します。**

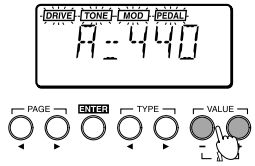


⑤ **チューニングが終了したら、バイパス（またはミュート）を解除します。**

● キャリブレーションを変更します

チューナーのキャリブレーション（基準ピッチAの周波数）を438～445Hzの範囲で設定できます。
キャリブレーションは、チューナーが動作したときに変更します。

VALUE [+] または [−] キーを押して、キャリブレーションを変更します。
変更したキャリブレーションは、電源をオフにすると無効となり、ふたたび電源をオンにすると、自動的に440Hzとなります。



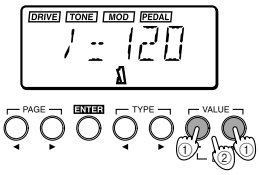
エディット・モードでは、キャリブレーションは表示されません。

4. メトロノーム

AX1Gでは、一人で練習するときに便利な、メトロノームを内蔵しています。

● メトロノームをスタートして、テンポと出力レベル（音量）を調節します

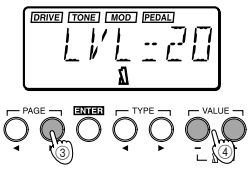
① **VALUE [+] と [−] キーを同時に押して、メトロノームをスタートさせます。**
液晶ディスプレイにメトロノームのテンポが表示されます。
メトロノームがオンになっているときでも、プログラムを切り換えることができ、バイパスにすることもできます。



エディット・モードでは、メトロノームはオンになりません。プレイ・モードに戻ってオンにしてください。

② **VALUE [+] または [−] キーを押して、メトロノームのテンポを調節します。**
メトロノームのテンポは、♩＝40～208の範囲で調節できます。

③ **PAGE [▶] キーを1回押して、メトロノームの出力レベルを表示させます。**
PAGE [◀] キーを押すと、テンポ表示に戻ります。



④ **VALUE [+] または [−] キーを押して、メトロノームの出力レベルを調節します。**
メトロノームの出力レベルは、0から30の範囲で調節できます。

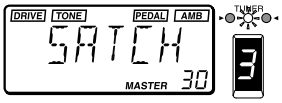
⑤ **もう一度VALUE [+] と [−] キーを同時に押すと、メトロノームがストップします。**
メトロノームのテンポや出力レベルの設定は、電源をオフにしても記憶されます。

5. エクスプレッション・ペダルを使ってみましょう

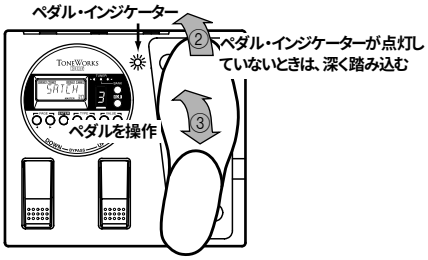
エクスプレッション・ペダルでボリューム、ワウ、コーラスの効果、ディレイのディレイタイムなどをリアルタイムにコントロールすることができます。
コントロールできるエフェクト・タイプはMOD（モジュレーション）系が18種類、AMB（アンビエンス）系が13種類あります。そのほかボリュームもコントロールできます。これらの中から1つを選んで使うことができます（☞P.50「エフェクト・パラメータ・リスト」参照）。

● エクスプレッション・ペダルを使って演奏します

① **プレイ・モードでエクスプレッション・ペダルが使えるプログラムを選びます。**
エクスプレッション・ペダルが使えるプログラムでは、液晶ディスプレイの上側に“ PEDAL ”が表示されます。
ここでは、G（緑）-3“ SATCH ”を選んでみましょう。



② **ペダル・インジケーターが点灯していることを確認します。**
点灯していなければ、エクスプレッション・ペダルを1回深く踏み込んで、ペダル・インジケーターを点灯（ペダルをオン）させてください。



ボリュームをコントロールするときは、エクスプレッション・ペダルのオン/オフはできません。オンのまま（ペダル・インジケーターが点灯）になります。

エクスプレッション・ペダルのオン/オフは、エディット・モードでのライトで記憶されません。

③ **ギターを演奏しながらエクスプレッション・ペダルを操作します。**
ペダルを上下させると、それに応じて出力音が変化します。

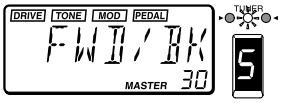
エクスプレッション・ペダルには必要以上の力を加えないようにしてください。あらかじめペダル・インジケーターの点灯やエフェクトのかかり具合に必要な力を確認してから、エクスプレッション・ペダルを操作してください。

● サンプル&プレイ・エフェクトの操作方法

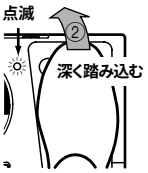
1. SAMPL1/2, SCRAT1/2

エフェクト・タイプのSAMPL1/2は、ペダル操作で、録音したフレーズ等を再生するエフェクトです。
エフェクト・タイプのSCRAT1/2は、ペダル操作で、録音したフレーズを元にしたスクラッチ音を再生するエフェクトです。

① **サンプル&プレイ・エフェクトが使われているプログラムを選びます。**
ここでは例としてSAMPL2のR（赤）-5“ FWD/BK ”を選んでみましょう。



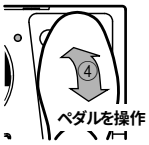
② **エクスプレッション・ペダルを深く踏み込んで、録音待機状態にします。**
ペダル・インジケーターが点滅します。



③ **接続したギターでフレーズ等を弾きます。**
ギターを弾いた時点で自動的に録音が開始され、ペダル・インジケーターが点灯します。
録音が終了すると、ペダル・インジケーターが消灯します。

ギターをある一定レベル以上の音量で弾かないと録音は開始されません。

④ **エクスプレッション・ペダルを操作します。**



SAMPL1: ペダルを踏んだときに、録音したフレーズが再生されます。

SAMPL2: ペダルを踏んだときに、録音したフレーズが再生、戻したときに逆再生されます。

SCRAT1: ペダルを動かしたときにスクラッチ音が再生されます。ペダルの操作だけでスクラッチ音が再生されます。

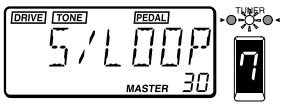
SCRAT2: ギターを弾きながらペダルを動かしたときにスクラッチ音が再生されます。ペダルの操作だけでは再生されません。

録音した音は、プログラムの変更、バイパス、ミュート、エフェクト・タイプの変更、電源オフによりクリアされ（消え）ます。

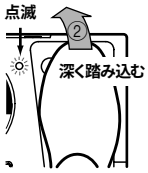
2. LOOP1/2

エフェクト・タイプのLOOP1/2は、フレーズを録音すると同時にループ（繰り返し）再生するエフェクトです。
再生中に自分のプレイを重ねることができます。

① **サンプル&プレイ・エフェクトが使われているプログラムを選びます。**
ここでは例としてLOOP 1のO（橙）-7“ S/LOOP ”を選んでみましょう。



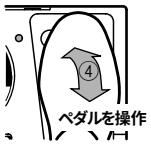
② **エクスプレッション・ペダルを深く踏み込んで録音待機状態にします。**
ペダル・インジケーターが点滅します。



③ **接続したギターでフレーズ等を弾きます。**
ギターを弾いた時点で自動的に録音が開始され、ペダル・インジケーターが点灯します。
録音が終了すると、ペダル・インジケーターが消灯し、録音した音がループ再生されます。

ギターをある一定レベル以上の音量で弾かないと録音は開始されません。

④ **エクスプレッション・ペダルを操作します。**



LOOP1: ペダルで再生音量をコントロールできます。

LOOP2: ペダルでループの長さをコントロールできます。ペダルを戻すほどループの長さが短くなり、最小のときにループ再生されなくなります。

録音した音は、プログラムの変更、バイパス、ミュート、エフェクト・タイプの変更、電源オフによりクリアされ（消え）ます。

各エフェクト・タイプの録音時間は、SAMPL1/2では0.9秒（ハイファイ・サウンド）か1.8秒（ローファイ・サウンド）。LOOP1/2では0.26～1.8秒（約0.05秒刻み）です（☞P.50「エフェクト・パラメータ」）。
エフェクト・タイプと録音時間は、エディット・モードで変更できます。変更のしかたは、P.48の「PEDAL（エクスプレッション・ペダル）」を参照してください。

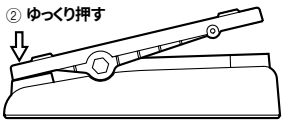
● エクスプレッション・ペダルの調整（キャリブレーション）について

エクスプレッション・ペダルが使用しにくい場合に、この操作を行って最適に動作するように調整します。例えば、踏み込んだときにエフェクトが最大にならなかったり、逆にエフェクトが完全に切れなかったりする場合は、以下の操作で調整をしてください。

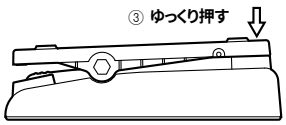
調整をするときは、手でペダルを操作してください。足で操作すると、正確に調整できないことがあります。

① **PAGE [◀] キーとVALUE [−] キーを同時に押しながら、電源をオンにします。**
液晶ディスプレイに約1秒間“ PEDAL ”と表示されてから“ MIN ”と表示されます。

② **ペダルをゆっくりと戻し、止まったら手を離し、VALUE [+] キーを押します。**
液晶ディスプレイの表示が“ MIN ”から“ MAX ”に変わります。
調整を中止したいときは、VALUE [−] キーを押してください。電源オン時の画面になり、プレイモードに入ります。



③ **ペダルをゆっくりと押し、止まったら手を離し、VALUE [+] キーを押します。**
液晶ディスプレイに約1秒間“ COMPLT ”と表示されてから電源オン時の画面になり、プレイ・モードに入ります。

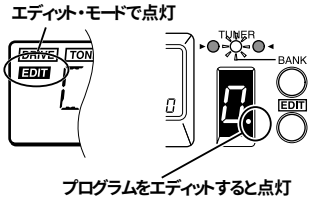


調整後、ペダルの状態を確認してください。
例えば、ペダルのエフェクトタイプをVOLUMEに、バリューを0に設定したとき、戻したときのMIN時のレベルを確認する等、わかりやすいエフェクトタイプを割り当て確認してください。

調整に失敗すると、液晶ディスプレイに“ ERROR ”と表示され、調整前の画面（“ MIN ”と表示）に戻ります。何回調整しても“ ERROR ”と表示されるときは故障の可能性があります。そのときは、（株）コルグ営業技術課または、お買い上げ店にお問い合わせください。

■ エディット・モード

エディット・モードでは、各エフェクトの細かな設定やプログラム・ネームを設定します。EDIT/EXITキーを押すと、液晶ディスプレイに“ EDIT ”が表示され、エディット・モードに入ります。もう一度EDIT/EXITキーを押すと、プレイ・モードに戻ります。各エフェクトのオン/オフやパラメータをエディットすることができます。プログラムをエディットすると、PROGRAM/NOTEディスプレイの“・”が点灯します。



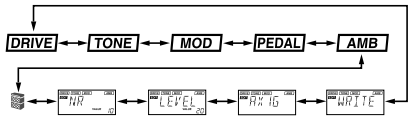
エディットしたプログラムは、ライトせずにプログラム・チェンジをしたり、電源をオフにすると消えてしまいます。プログラムをエディットしたら、こまめにライトをしてください。ライトのしかたは、P.49「WRITE」を参照してください。

バイパス（またはミュート）にすると、モードの切り換えができません。バイパス（またはミュート）を解除して、モードを切り換えてください。

エディット・モードでバイパス（またはミュート）にすると、エディットすることができません。バイパス（またはミュート）を解除してからエディットをしてください。

1. エディット・パラメータの選択

・ **PAGE[◀]または[▶]キーを押して、エディットするパラメータを選びます。**
押すごとに下の図の順でエフェクトやその他のパラメータを選ぶことができます。

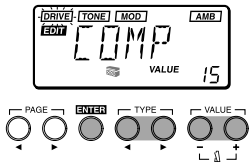


現在選ばれているエフェクトの表示が点滅します。オフになっているエフェクトはエディットすることができません。オフになっているエフェクトをエディットするときは、PAGE[◀]または[▶]キーでエフェクトを選んでからENTERキーを押して、エフェクトをオンにしてください。

2. エフェクト・パラメータのエディット

ドライブ、トーン、モジュレーション、ペダル、アンビエンスのエフェクト・タイプ（エフェクトの種類）を選び、各エフェクト・タイプに割り当てられたパラメータのバリューを変更することによって、プログラムのエディットができます。
選べるエフェクトのタイプや変更できるパラメータのバリューは、エフェクト・パラメータ・リスト（☞P.50）を参照してください。

● DRIVE



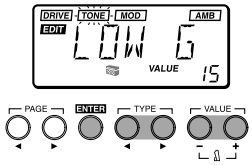
コンプレッサー、オーバードライブ、ディストーションなどの主に音色を加工するエフェクトです。

○ENTERキー：エフェクトのオン/オフ（オン時はタイプ名、オフ時は“ OFF ”と表示）

○TYPE[◀]/[▶]キー：エフェクト・タイプを選択

○VALUE[−]/[+]キー：各エフェクト・タイプに割り当てられたパラメータのバリューを設定（☞P.50）

● TONE



音質を調整するエフェクトです。

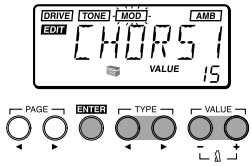
○ENTERキー：エフェクトのオン/オフ（オン時はタイプ名、オフ時は“ OFF ”と表示）

○TYPE[◀]/[▶]キー：LOW G（低域のゲイン）、MID FC（中域の周波数）、MID G（中域ゲイン）、HIGH G（高域のゲイン）の切り換え

○VALUE[−]/[+]キー：周波数またはゲインを設定

設定によっては出力音が歪んで（クリップ）しまうことがあります。このときは、歪まない程度にレベル（☞P.48の「LEVEL」を参照）を設定してください。

● MOD



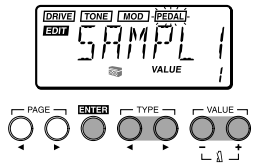
コーラス、フランジャー、フェイザー等のモジュレーション（変調）系のエフェクトです。

○ENTERキー：エフェクトのオン/オフ（オン時はタイプ名、オフ時は“ OFF ”と表示）

○TYPE[◀]/[▶]キー：エフェクト・タイプを選択

○VALUE[−]/[+]キー：各エフェクト・タイプに割り当てられたパラメータのバリューを設定（☞P.51〜52）

● PEDAL



エクスプレッション・ペダルでリアルタイムにコントロールできるエフェクトです。PEDALには、ボリューム・ペダルとモジュレーション系エフェクトのPEDAL-mod、アンビエンス系エフェクトのPEDAL-ambがあります。

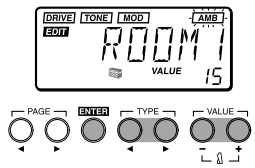
○ENTERキー： エフェクトのオン/オフ（オン時はタイプ名、オフ時は“ OFF ”と表示）

○TYPE[◀]/[▶]キー： エフェクト・タイプを選択

○VALUE[−]/[+]キー： 各エフェクト・タイプに割り当てられたパラメータのバリューを設定（☞P.52～54）

PEDAL-modは MODのエフェクトと同時には使うことができません。どちらかのエフェクトがオフになります。また、自動的にオフになった MODエフェクト は、PEDALを オフにするかPEDAL-mod以外を選ぶと、ふたたびオンになります。また同様に、PEDAL-ambとAMBのエフェクトも同時には使うことができません。

● AMB



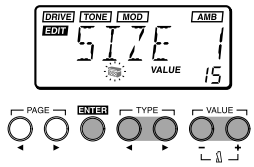
リバーブ、ディレイ等の残響系のエフェクトです。

○ENTERキー： エフェクトのオン/オフ（オン時はタイプ名、オフ時は“ OFF ”と表示）

○TYPE[◀]/[▶]キー： エフェクト・タイプを選択

○VALUE[−]/[+]キー： 各エフェクト・タイプに割り当てられたパラメータのバリューを設定（☞P. 54）

● CR



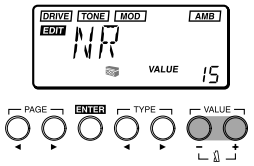
キャビネットレゾネーター（CR）は、アンプのキャビネットの音響特性をシミュレートします。特にアンプを使わない（ヘッドホン、ミキサー、HDR、オーディオ機器等を接続）時に効果的です。

○ENTERキー： エフェクトのオン/オフ（オン時はタイプ名、オフ時は“ OFF ”と表示）

○TYPE[◀]/[▶]キー： キャビネット・サイズ（大きさ）を選択

○VALUE[−]/[+]キー： 効果の深さを設定

● NR



ノイズ・リダクションのかかり具合を調整します。バリューを上げるほどノイズを押さえる効果は強くなります。通常は弦を軽くミュートしたとき、ノイズが気にならない程度に調整します。

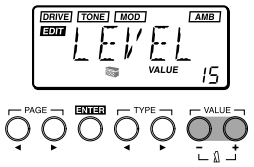
○VALUE[−]/[+]キー： ノイズ・リダクションのかかり具合の調整

ノイズ・リダクションはオフになりません。

バリューを上げすぎると、接続する機器によっては音が途切れることがあります。そのようなときはバリューを下げてください。

3.その他のパラメータのエディット

● LEVEL

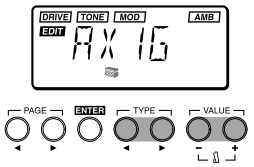


プログラムごとのレベルを設定します。
DRIVE、TONEの設定によっては、出力音が歪んで（クリップ）しまうことがありますので、歪まない程度に調整してください。

○VALUE[−]/[+]キー： レベルを設定

使用するギターによって各プログラムの音量が変化しますので、ギターに合わせてレベルを調整してください。

● RENAME



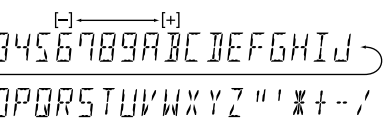
プログラムごとに名前が設定できます。

○TYPE[◀]/[▶]キー： 文字の位置を選択（選ばれている文字が点滅）

○VALUE[−]/[+]キー： 文字の種類を選択

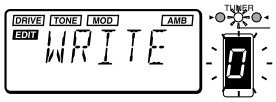
[+]と[−]を同時に押すと、スペース（空白）になります。

扱える文字、記号

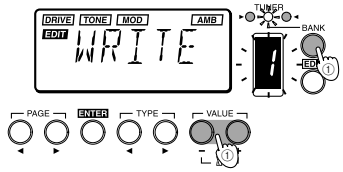


● WRITE

エディットしたプログラムや自分で作ったプログラムをライト（記憶）することができます。
ライトでは、液晶ディスプレイに“ WRITE ”と表示され、PROGRAM/NOTEディスプレイのプログラム・ナンバーが点滅します。

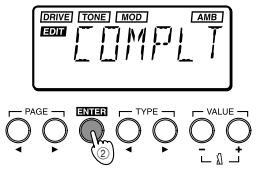


① **BANK SELECTキー、VALUE [+] または [−] キーを押して、ライト先のバンクとプログラム・ナンバーを選びます。**
ライト先を選ぶと、そのライト先のプログラム名が、一瞬表示されます。



エディットしたプログラムを他のプログラム・ナンバーにライトするときは、上書きしてもよいかどうかをあらかじめ確認してください。

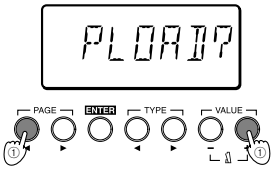
② **ENTERキーを押して、プログラムをライトします。**
ライトすると、液晶ディスプレイに約1秒間“ COMPLT ”と表示されます。ライトしないときは、PAGE [◀] または [▶] キーを押して、他の画面を選ぶと、ライトがキャンセルされます。



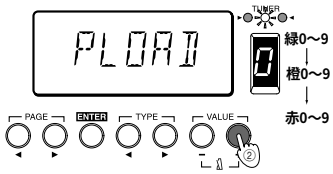
○ENTERキー： ライトを実行
○VALUE [−] / [+] キー： プログラム・ナンバーを選択
○BANK SELECTキー: バンクを選択

4. プリセット・プログラム（工場出荷時のプログラム）に戻すには

① **PAGE [◀] キーとVALUE [+] キーを同時に押しながら、電源をオンにします。**
液晶ディスプレイに“ PLOAD? ”と表示されます。
VALUE [−] キーを押すと、再ロードされずに電源オン時の画面になり、プレイ・モードに入ります。



② **VALUE [+] キーを押します。**
液晶ディスプレイの表示が“ PLOAD ”に換わり、プリセット・プログラムがロードされます。ロード中は、現在ロードされているプログラムのバンクがBANK/TUNER LEDに、プログラム・ナンバーがPROGRAM/NOTEディスプレイに順番に表示されます。
ロードが完了すると、液晶ディスプレイに約1秒間“ COMPLT ”と表示され、電源オン時の画面になり、プレイ・モードに入ります。



再ロード中は、絶対に電源をオフにしないでください。

プリセット・プログラムを再ロードすると、それまでのプログラムはすべて書き換わりますのでご注意ください。

■ Appendices Appendices Anhänge 付録

1. Effect Parameter list Liste des paramètres des effets Effektparameterliste エフェクト・パラメータ・リスト

Effect type: Effect type (use TYPE [◄]/[►] keys to select)
Type d'effet (utiliser les touches TYPE [◄]/[►] pour les sélectionner)
Effekttyp (mit TYPE [◄]/[►]-Tasten wählen)
Effect type（TYPE[◄]/[►]キーで選択）

VALUE: Value (use VALUE [-]/[+] keys to specify)
Valeur (utiliser les touches VALUE [-]/[+] pour spécifier lavaleur)
Wert (mit VALUE [-]/[+]-Tasten bestimmen)
Value（VALUE[−]/[+]キーで設定）

DRIVE

	Effect type	VALUE
COMP	compressor Compresseur Kompressor コンプレッサー	Sensitivity (1...30) Sensibilité (1...30) Empfindlichkeit (1...30) 感度を設定（1...30）
OVDRV	overdrive Surmultiplication Overdrive オーバードライブ	Gain (1...30) Gain (1...30) Verstärkung (1...30) ゲインを設定（1...30）
LINEOD	Overdrive suitable for line output (when connecting headphones, audio equipment, or HDR). Surmultiplication convenant pour sortie de ligne (lors du raccordement d'un casque d'écoute, d'équipement audio, ou d'un enregistreur de disque dur). Overdrive für die Line-Ausgabe geeignet (beim Anschluß von Kopfhörern, Audiogeräten oder HDR). ライン（ヘッドホン、オーディオ機器、HDR等を接続）向きのオーバードライブ	
DIST 1	High gain type distortion Distorsion de type à haut gain hochverstärkte Distortion ハイゲインタイプのディストーション	
DIST 2	Crunch-type distortion Distorsion de type crunch Crunch-Distortion ドンシャリ風のディストーション	
LINEDS	Distortion suitable for line output (when connecting headphones, audio equipment, or HDR). Distorsion convenant pour sortie de ligne (lors du raccordement d'un casque d'écoute, d'équipement audio, ou d'un enregistreur de disque dur). Distortion für die Line-Ausgabe geeignet (beim Anschluß von Kopfhörern, Audiogeräten oder HDR). ライン（ヘッドホン、オーディオ機器、HDR等を接続）向きのディストーション	
FUZZ	fuzz Fuzz Fuzz ファズ	

TONE

	Effect type	VALUE
LOW G	Low range gain Gain de la plage inférieure Bässeverstärkung 低域のゲイン	Gain (-15...15) Gain (-15...15) Verstärkung (-15...15) ゲインを設定（-15...15）
MID FC	Mid range frequency Fréquence de la plage moyenne Mittenfrequenz 中域の周波数	Frequency (1...3) Fréquence (1...3) Frequenz (1...3) 周波数を設定（1...3）
MID G	Mid range gain Gain de la plage moyenne Mittenverstärkung 中域のゲイン	Gain (-15...15) Gain (-15...15) Verstärkung (-15...15) ゲインを設定（-15...15）
HIGH G	High frequency gain Gain de la fréquence supérieure Höhenverstärkung 高域のゲイン	

MOD

	Effect type	VALUE
CHORS1	Chorus with adjustable depth Chorus avec intensité réglable Chorus mit regelbarer Stärke 深さを調整できるコーラス	Effect depth (1...30) Intensité de l'effet (1...30) Effektstärke (1...30) 効果の深さを設定（1...30）
CHORS2	Chorus with adjustable speed Chorus avec vitesse réglable Chorus mit regelbarer Geschwindigkeit スピードを調整できるコーラス	
CHORS 3	Chorus with effect sound output to left and direct sound to right. Chorus avec sortie du son avec effet à gauche et sortie du son direct à droite. Chorus mit Effektsignal auf linkem und Direktsignal auf rechtem Kanal. エフェクト音が左に、ダイレクト音が右に出力されるコーラス	
CHORS 4	Doubling chorus Double chorus Dopplungs-Chorus ダブリング・コーラス	
VIB	Vibrato Vibrato Vibrato ビブラート	
FLANG 1, 2, 3	Flanger (FLANG1, 2, 3 differ in feedback amount) Flanger (Les effets FLANG 1, 2, 3 diffèrent dans l'importance du feedback) Flanger (FLANG1, 2, 3 unterscheiden sich in der Feedbackstärke) フランジャー（FLANG1, 2, 3 ではフィードバック量が異なる）	
FLANG 4	Flanger with inverted feedback Flanger avec feedback inversé Flanger mit umgekehrtem Feedback フィードバックが逆相のフランジャー	
PHASE 1	Vintage-type phaser Phaser de type ancien Vintage-Phaser ビンテージタイプのフェーザー	Modulation speed (1...30) Vitesse de modulation (1...30) Modulationsgeschwindigkeit (1...30) 変調スピードを設定（1...30）
PHASE 2	Phaser with strong peaks Phaser avec des pointes fortes Phaser mit starken Wellenspitzen ピークが強めのフェーザー	
PHASE 3	PHASE1 with inverted feedback PHASE1 avec feedback inversé PHASE1 mit umgekehrtem Feedback PHASE1のフィードバックを逆相にしたもの	
PHASE 4	PHASE2 with inverted feedback PHASE2 avec feedback inversé PHASE2 mit umgekehrtem Feedback PHASE2のフィードバックを逆相にしたもの	
TREM 1	Tremolo (LFO: sine wave) Trémolo (LFO: onde sinusoïdale) Tremolo (LFO: Sinuswelle) トレモロ（LFO：サイン波 ）	
TREM 2	Tremolo (LFO: square wave) Trémolo (LFO: onde carrée) Tremolo (LFO: Rechteckwelle) トレモロ（LFO：矩形波 ）	
PAN 1	Auto pan (LFO: sine wave) Positionnement panoramique automatique (LFO: onde sinusoïdale) Auto-Pan (LFO: Sinuswelle) オート・パン（LFO：サイン波 ）	
PAN 2	Auto pan (LFO: square wave) Positionnement panoramique automatique (LFO: onde carrée) Auto-Pan (LFO: Rechteckwelle) オート・パン（LFO：矩形波 ）	
AWAH 1	Auto wah Wah automatique Auto-Wah オート・ワウ	Sensitivity (1...30) Sensibilité (1....30) Empfindlichkeit (1...30) 感度を設定（1...30）
AWAH 2	Auto wah in opposite direction from AWAH1 Wah automatique dans le sens opposé à AWAH1 Auto-Wah in entgegengesetzter Richtung von AWAH1 AWAH1とは逆方向に動くオート・ワウ	
FIXWAH	Fixed wah Wah fixe Fest eingestelltes Wah 固定されたワウ	Frequency (1...30) Fréquence (1...30) Frequenz (1...30) 周波数を設定（1...30）

	Effect type	VALUE
RANDM 1, 2, 3	Random step filter which moves randomly (RANDOM1, 2, 3 differ in speed) Filtre à pas aléatoire qui se déplace de manière aléatoire (Les effets RANDOM1, 2, 3 diffèrent dans les bandes de fréquences) Ramdom Step Filter, das sich zufallsgesteuert bewegt (RANDOM1, 2, 3 unterscheiden sich in den Frequenz-bändern). フィルタがランダムに動くランダムステップ・フィルタ（RANDM1, 2, 3 では周波数帯域が変わる）	Modulation speed (1...30) Vitesse de modulation (1...30) Modulationsgeschwindigkeit (1...30) 変調スピードを設定（1...30）
PITCH 1, 2, 3	Pitch shifter (PITCH1, 2, 3 differ in the level of the effect sound) Pitch shifter (PITCH1, 2, 3 diffèrent dans le niveau du son de l'effet) Pitch Shifter (PITCH1, 2, 3 unterscheiden sich im Pegel des Effektklangs) ピッチ・シフター（ PITCH1, 2, 3 でそれぞれエフェクト音のレベルが変わる）	Amount of pitch shift Importance du changement de hauteur Stärke der Tonhöhenverschiebung ピッチ・シフト量を設定 (-24, -17, -12...-1, -d, +d, +1... +12, +19, +24)
PITCH4	Pitch shifter with effect sound and dry sound split left, right. Pitch shifter avec son de l'effet et son direct partagés entre la gauche et la droite. Pitch Shifter mit Effektsignal auf linkem und Direktsignal auf rechtem Kanal. エフェクト音とドライ音が左右に分かれるピッチ・シフター	
OCTAVE	Effect that creates a sound one octave lower *Playing chords may cause malfunction Effet qui crée un son d'une octave plus bas *Le jeu d'accords risque de causer une perte de netteté Erzeugt einen 1 Oktave tieferen Klang *Bei Akkorden geht vielleicht etwas Klarheit verloren 1オクターブ低い音を作り出すエフェクト ＊和音を弾いた場合、誤動作することがあります	Effect level (1...30) Niveau de l'effet (1...30) Effektpegel (1...30) エフェクト・レベルを設定（1...30）

PEDAL

	Effect type	VALUE
VOLUME	Volume pedal Pédale de volume Volumenpedal ボリュームペダル	Minimum level (0...30) Niveau minimum (0...30) Minimalpegel (0...30) 最小レベルを設定（0...30）

PEDAL-mod (MOD will be off MOD ist ausgeschaltet MOD est désactié MODがオフになります)

	Effect type	VALUE
CHORS 1	Chorus with speed controlled by pedal Chorus dont la vitesse est contrôlée par la pédale Chorusgeschwindigkeit von Pedal gesteuert ペダルで速さをコントロールできるコーラス	Effect depth (1...30) Intensité de l'effet (1...30) Effektstärke (1...30) 効果の深さを設定（1...30）
CHORS 2	Chorus with depth controlled by pedal Chorus dont la profondeur est contrôlée par la pédale Chorusstärke von Pedal gesteuert ペダルで深さをコントロールできるコーラス	Modulation speed (1...30) Vitesse de modulation (1...30) Modulationsgeschwindigkeit (1...30) 変調スピードを設定（1...30）
VIB	Vibrato with speed controlled by pedal Vibrato dont la vitesse est contrôlée par la pédal Vibratogeschwindigkeit von Pedal gesteuert ペダルで速さをコントロールできるビブラート	Modulation depth (1...30) Intensité de la modulation (1...30) Modulationsstärke (1...30) 効果の深さを設定（1...30）
FLANG	Flanger with modulation controlled by pedal Flanger dont la modulation est contrôlée par la pédale Flangermodulation von Pedal gesteuert ペダルでうねりをコントロールできるフランジャー	Peak (tonal emphasis) (1...30) Pointe (emphase tonale) (1...30) Peak (Klangbetonung) (1...30) ピーク（くせの強さ）を設定（1...30）
PHASE 1	Phaser with speed controlled by pedal Phaser dont la vitesse est contrôlée par la pédale Phasergeschwindigkeit von Pedal gesteuert ペダルで速さをコントロールできるフェーザー	
PHASE 2	PHASE1 with feedback inverted PHASE1 avec feedback inversé PHASE1 mit umgekehrtem Feedback PHASE1のフィードバックを逆相にしたもの	
TREM 1	Tremolo with speed controlled by pedal (LFO: sine wave) Trémolo dont la vitesse est contrôlée par la pédale (LFO: onde sinusoïdale) Tremologeschwindigkeit von Pedal gesteuert (LFO: Sinuswelle) ペダルで速さをコントロールできるトレモロ（LFO：サイン波）	Effect depth (1...30) Intensité de l'effet (1...30) Effektstärke (1...30) 効果の深さを設定（1...30）
TREM 2	Tremolo with speed controlled by pedal (LFO: square wave) Trémolo dont la vitesse est contrôlée par la pédale (LFO: onde carrée) Tremologeschwindigkeit von Pedal gesteuert (LFO: Rechteckwelle) ペダルで速さをコントロールできるトレモロ（LFO：矩形波）	
PAN 1	Auto pan with speed controlled by pedal (LFO: sine wave) Positionnement panoramique automatique dont la vitesse est contrôlée par la pédale (LFO: onde sinusoïdale) Auto-Pan-Geschwindigkeit von Pedal gesteuert (LFO: Sinuswelle) ペダルで速さをコントロールできるオート・パン（LFO：サイン波）	
PAN 2	Auto pan with speed controlled by pedal (LFO: square wave) Positionnement panoramique automatique dont la vitesse est contrôlée par la pédale (LFO: onde carrée) Auto-Pan-Geschwindigkeit von Pedal gesteuert (LFO: Rechteckwelle) ペダルで速さをコントロールできるオート・パン（LFO：矩形波）	
RING	Ring modulator with frequency controlled by pedal Modulateur Ring dont la fréquence est contrôlée par la pédale Ringmodulatorfrequenz von Pedal gesteuert ペダルで周波数をコントロールできるリングモジュレーター	Maximum frequency value (1...30) Valeur de fréquence maximum (1...30) maximaler Frequenzwert (1...30) 周波数の最大値を設定（1...30）

	Effect type	VALUE
WAH	Pedal wah Wah de la pédale Pedal-Wah ペダル・ワウ	———
FILTER	Resonance filter with frequency controlled by pedal Filtre de résonance dont la fréquence est contrôlée par la pédale Resonanzfilter-Frequenz von Pedal gesteuert ペダルで周波数をコントロールできるレゾナンスフィルター	Peak (tonal emphasis) (1...30) Pointe (emphase tonale) (1...30) Peak (Klangbetonung) (1...30) ピーク（くせの強さ）を設定（1...30）
VOICE 1, 2	Voice effect where moving the pedal produces a speech-like effect (VOICE 1, 2 produce different sounds) Effet de sonorité dans lequel le déplacement de la pédale produit un effet de voix (VOICE1, 2 produisent des sons différents) Stimmeneffekt, bei der die Pedalbewegung eine Art Spracheffekt erzeugt (VOICE 1, 2 erzeugen unterschiedliche Klänge) ペダルを動かすと、しゃべっているような効果が得られるボイス・エフェクト（VOICE1, 2でそれぞれ発声が異なる）	
RANDM 1, 2	Random step filter with effect level controlled by pedal Filtre à pas aléatoire dont le niveau de l'effet est contrôlé par la pédale Random Step Filter, bei dem der Effektpegel vom Pedal gesteuert wird ペダルでエフェクト・レベルをコントロールできるランダムステップ・フィルタ	Modulation speed (1...30) Vitesse de modulation (1...30) Modulationsgeschwindigkeit (1...30) 変調スピードを設定（1...30）
PITCH 1, 2, 3	Pitch shifter with controllable pitch (PITCH 1, 2, 3 differ in the level of effect sound) Pitch shifter dont la hauteur peut être contrôlée (Les effets PITCH1, 2, 3 diffèrent dans le niveau du son de l'effet) Pitch Shifter mit steuerbarer Tonhöhe (PITCH 1, 2, 3 unterscheiden sich im Pegel des Effektklangs) ピッチをコントロールできるピッチ・シフター（PITCH1, 2, 3でそれぞれエフェクト音のレベルが変わる）	Amount of pitch shift Importance du changement de hauteur Stärke der Tonhöhenverschiebung ピッチ・シフト量を設定 (-24, -17, -12...-1, -d, +d, +1...+12, +19, +24)
BENDER	Moving the pedal produces an effect similar to using a tremolo arm. Le déplacement de la pédale produit un effet similaire à l'utilisation d'un bras trémolo. Die Pedalbewegungen erzeugen einen Effekt, der mit dem Einsatz eines Vibratohebels vergleichbar ist. ペダルを動かすと、トレモロアームを使ったような効果が得られるエフェクト	
DRONE	An effect which simulates the resonance of Indian music. The pedal controls the effect level. Effective when you play in a key corresponding to the pitch specified by the VALUE keys. Effet qui simule la résonance de la musique indienne La pédale contrôle le niveau de l'effet. Cet effet est efficace lorsque vous jouez une note dont la hauteur correspond à celle spécifiée par les touches VALUE. Simuliert die Resonanzen der indischen Musik. Das Pedal steuert den Effektpegel. Sehr wirkungsvoll, wenn Sie in einer Tonart spielen, die der mit den VALUE-Tasten festgelegten Tonhöhe entspricht. インド風音楽の響きを再現するエフェクト。ペダルでエフェクトのレベルをコントロール。 VALUEキーで設定した音程に沿ったキー（調）で演奏すると効果的	Specify pitch in the range of A (1), A# (2)...G# (12) Définit la hauteur sur une plage allant de La (1), La# (2)....à Sol# (12) Bestimmt die Tonhöhe im Bereich A (1), A# (2)... G# (12) 音程をA（1）、A#（2）～G#（12）の範囲で設定

PEDAL-amb (AMB will be off AMB ist ausgeschaltet AMB est désactié AMBがオフになります)

	Effect type	VALUE
DELAY	Delay with effect level controlled by pedal Retard avec niveau de l'effet contrôlé par la pédale Delay-Effektpegel wird vom Pedal gesteuert. ペダルでエフェクト・レベルをコントロールできるディレイ	Delay time (1...21) Temps de retard (1...21) Delay-Zeit (1...21) ディレイ・タイムを設定（1...21）
HOLD	Normally operates as a conventional delay, but when pedal is pressed deeply to make the pedal indicator light, the delay sound will be held. Press the pedal deeply once again to cancel the hold. Normalement, fonctionne comme un retard traditionnel mais, lorsque la pédale est enfoncée pour allumer son voyant, le son de retard est maintenu. Funktioniert normalerweise wie ein herkömmliches Delay. Aber wenn das Pedal nach unten gedrückt wird und die Pedal anzeige leuchtet, wird der Delay-Klang ausgehalten. Drücken Sie das Pedal nochmals nach unten, um die Haltefunktion auszuschalten. 通常はふつうのディレイとして働き、ペダルを深く踏み込んでペダル・インジケーターを点灯させるとディレイ音がホールドされる。もう一度ペダルを深く踏み込むとホールドが解除される	
ECHO	Delay with delay time controlled by pedal, as if the speed of a tape echo were being changed. Enfoncer à nouveau la pédale pour annuler le maintien. Retard avec temps de retard contrôlé par la pédale, comme si la vitesse d'un écho de bande était modifiée. Delay-Zeit wird vom Pedal gesteuert, als ob die Geschwindigkeit eines Bandechos geändert würde. テープエコーの速さを変えるようにペダルでディレイ・タイムをコントロールできるディレイ	Effect level (1...30) Niveau de l'effet (1...30) Effektpegel (1...30) エフェクト・レベルを設定（1...30）
ROOM 1	Deep room reverb with effect level controlled by pedal. Réverbération de pièce intense avec niveau d'effet contrôlé par la pédale. Der Effektpegel dieses tiefen Room Reverb wird vom Pedal gesteuert. ペダルでエフェクト・レベルをコントロールできる厚みのあるルームリバーブ	Specify maximum effect level (1...30) Définir le niveau maximum de l'effet (1...30) Bestimmt den maximalen Effektpegel (1...30) エフェクト・レベルの最大値を設定（1...30）
ROOM 2	Bright room reverb with effect level controlled by pedal. Réverbération de pièce claire avec niveau d'effet contrôlé par la pédale. Der Effektpegel dieses hellen Room Reverb wird vom Pedal gesteuert. ペダルでエフェクト・レベルをコントロールできる明るめのルームリバーブ	
HALL 1	Deep hall reverb with effect level controlled by pedal. Réverbération de salle intense avec niveau d'effet contrôlé par la pédale. Der Effektpegel dieses tiefen Hall Reverb wird vom Pedal gesteuert. ペダルでエフェクト・レベルをコントロールできる厚みのあるホールリバーブ	
HALL 2	Bright hall reverb with effect level controlled by pedal. Réverbération de salle claire avec niveau d'effet contrôlé par la péda. Der Effektpegel dieses hellen Hall Reverb wird vom Pedal gesteuert. ペダルでエフェクト・レベルをコントロールできる明るめのホールリバーブ	

Effect type		VALUE
SAMPL 1	Sample and Play effect. Press pedal to playback. Effet d'échantillonnage et de jeu. Appuyer sur la pédale pour la reproduction. Sample & Play-Effekt. Zur Wiedergabe das Pedal nach unten drücken. ペダルを踏むと再生されるサンプル&プレー・エフェクト	Specify the sample time (1, 2) 1: 0.9 seconds (hi-fi sound), 2: 1.8seconds (lo-fi sound) Définir le temps d'échantillonnage (1, 2) 1: 0,9 secondes (son hi-fi), 2: 1,8secondes (son lo-fi) Bestimmt die Sample-Zeit (1, 2). 1: 0,9 sec (HiFi-Klang), 2: 1,8 sec (LoFi-Klang) サンプルタイムを設定(1, 2) 1: 0.9秒(ハイファイ・サウンド)、2: 1.8秒(ローファイ・サウンド)
SAMPL 2	Sample and Play effect. Press pedal to playback, return pedal to playback in reverse. Effet d'échantillonnage et de jeu. Appuyer sur la pédale pour la reproduction, laisser revenir la pédale pour une reproduction inverse. Sample & Play-Effekt. Zur Wiedergabe das Pedal nach unten drücken. Zur Rückwärtswiedergabe das Pedal zurückbewegen. ペダルを踏むと再生され、戻すと逆再生されるサンプル&プレー・エフェクト	
LOOP 1	Sample and Play loop with playback volume controlled by pedal. Boucle d'échantillonnage et de jeu avec le volume de la reproduction contrôlée par la pédale. Sample & Play Loop, dessen Wiedergabe-Lautstärke vom Pedal gesteuert wird. ペダルで再生音量をコントロールできるサンプル&プレイ・ループ	Specify the sample time (1...30) 1 is 0.26 seconds, 30 is 1.8 seconds. 1...15: hi-fi sound, 16...30: lo-fi sound Définir le temps d'échantillonnage (1...30). 1 égale 0,26 secondes, 30 =1,8 secondes 1...15: son hi-fi, 16-30: son lo-fi. Bestimmt die Sample-Zeit (1...30). 1 sind 0,26 sec, 30 sind 1,8 sec. 1...15: HiFi-Klang, 16...30: LoFi-Klang サンプル・タイムを設定(1...30)、1で0.26秒、30で1.8秒(約0.05秒刻み) 1..15: ハイファイ・サウンド、16...30: ローファイ・サウンド
LOOP 2	Sample and Play loop with loop length controlled by pedal. Boucle d'échantillonnage et de jeu avec longueur de la boucle contrôlée par la pédale. Sample & Play Loop, dessen Loop-Länge vom Pedal gesteuert wird. ペダルでループの長さをコントロールできるサンプル&プレイ・ループ	
SCRAT 1	Scratch effect. Press pedal to playback scratch sound. Effet scratch. Appuyer sur la pédale pour reproduire une ébauche de son. Scratch-Effekt. Zur Wiedergabe des Scratchsounds das Pedal drücken. ペダルを踏むとスクラッチ音が再生されるスクラッチ・エフェクト	Effect level (1...30) Niveau de l'effet (1...30) Effektpegel (1...30) エフェクト・レベルを設定(1...30)
SCRAT 2	Scratch effect. Play your instrument and press pedal to playback scratch sound. Effet scratch. Jouer sur l'instrument et appuyer sur la pédale pour reproduire un effet d'ébauche de son. Scratch-Effekt. Zur Wiedergabe des Scratchsounds das Instrument spielen und das Pedal drücken. 楽器を弾いてペダルを踏むとスクラッチ音が再生されるスクラッチ・エフェクト	

AMB

Effect type		VALUE
ROOM1	Deep room type reverb Réverbération de type pièce intense. Tiefer Room Reverb 厚みのあるルームタイプのリバーブ	Effect level (1...30) Niveau de l'effet (1...30) Effektpegel (1...30) エフェクト・レベルを設定(1...30)
ROOM 2	Bright room type reverb Réverbération de type pièce claire. Heller Room Reverb 明るめのルームタイプのリバーブ	
HALL 1	Deep hall type reverb Réverbération de type salle intense. Tiefer Hall Reverb 厚みのあるホールタイプのリバーブ	
HALL 2	Bright hall type reverb Réverbération de type salle clair. Heller Hall Reverb 明るめのホールタイプのリバーブ	
DLY 40... DL1000	Stereo delay 40...1000 [ms] Retard stéréo 40...1000 (ms) Stereo Delay 40...1000 [ms] ステレオディレイ40...1000[ms]	

CR

Effect type		VALUE
SIZE 1...30	Specify the cabinet size Définit la taille du coffret Bestimmt die Boxengröße キャビネットサイズを設定	Effect depth (1...30) Intensité de l'effet (1...30) Effektstärke (1...30) 効果の深さを設定(1...30)

NR

Effect type		VALUE
NR	Noise reduction Réduction du bruit Rauschunterdrückung ノイズ・リダクション	Effect depth (1...30) Intensité de l'effet (1...30) Effektstärke (1...30) 効果の深さを設定(1...30)

2. Preset program parameter list Liste de paramètre des programmers prédéfinis Parameterliste der Preset-Programme プリセット・プログラム・パラメータ・リスト

BANK-Prog No.	NAME	DRIVE-VALUE	TONE LOW G	TONE MID FC	TONE MID G	TONE HIGH G	MOD-VALUE	PEDAL-VALUE	AMB-VALUE	CR-VALUE	NR	LEVEL
G - 0	CHORUS	COMP 20	5	1	2	5	CHORS1 15	DELAY 11	OFF	OFF	5	20
G - 1	FOO	DIST2 10	3	2	4	2	OFF	VOLUME 0	ROOM2 11	OFF	10	22
G - 2	PHASED	COMP 18	10	1	1	8	OFF	PHASE1 15	DLY100 12	OFF	5	20
G - 3	SATCH	DIST1 16	4	2	2	4	OFF	WAH	DLY260 16	OFF	20	21
G - 4	TEXAS	COMP 8	5	3	5	6	OFF	TREM2 17	HALL1 8	OFF	5	20
G - 5	C'F'H'	DIST2 22	2	2	1	4	OFF	VOLUME 0	DLY40 20	OFF	15	21
G - 6	AQUA	COMP 20	8	1	1	8	OFF	RANDM2 20	DLY520 23	OFF	5	20
G - 7	ZOSO	OVDRV 20	5	3	2	4	OFF	DELAY 10	OFF	OFF	10	23
G - 8	TALK	COMP 16	5	1	3	1	OFF	VOICE1 23	ROOM2 8	OFF	5	20
G - 9	H'DLY	OVDRV 15	6	1	6	7	OFF	HOLD 21	OFF	OFF	10	21
O - 0	12*STR	COMP 15	5	3	0	7	CHORS1 25	VOLUME 0	HALL2 11	OFF	5	20
O - 1	ZOMBIE	DIST2 25	7	2	-7	5	CHORS1 10	VOLUME 0	DLY60 22	OFF	15	22
O - 2	FUNKY	COMP 25	5	3	3	10	OFF	WAH	DLY220 20	OFF	5	20
O - 3	CUDA	DIST1 19	3	2	0	2	FLANG1 2	VOLUME 0	DLY180 15	OFF	15	22
O - 4	NASHVL	COMP 14	3	3	11	12	OFF	BENDER -2	DLY60 15	OFF	5	20
O - 5	BUSH	DIST2 12	3	2	3	4	CHORS4 1	VOLUME 0	DLY140 5	OFF	10	21
O - 6	EDGE	COMP 15	3	3	3	10	OFF	VIB 15	DLY460 30	OFF	5	22
O - 7	S/LOOP	OVDRV 30	7	3	4	6	OFF	LOOP1 30	OFF	OFF	10	19
O - 8	SPACED	OFF	5	3	5	5	OFF	FILTER 22	DLY520 30	OFF	5	25
O - 9	RELOAD	DIST2 21	5	2	-3	8	OFF	DELAY 3	OFF	OFF	15	21
R - 0	RUSH	COMP 10	8	3	5	7	OFF	CHORS2 10	DLY100 30	OFF	5	20
R - 1	JIMI	FUZZ 10	8	2	2	4	OFF	WAH	HALL2 8	OFF	10	21
R - 2	TWANG	COMP 12	2	3	8	9	OFF	VOLUME 0	ROOM1 17	OFF	5	20
R - 3	SHIFT	OVDRV 25	5	3	3	5	OFF	PITCH2 7	DLY100 15	OFF	10	20
R - 4	STEVIE	FUZZ 1	7	1	2	5	OFF	VIB 30	ROOM1 13	OFF	10	20
R - 5	FWD/BK	DIST1 10	6	3	5	5	CHORS2 1	SAMPL2 2	OFF	OFF	10	17
R - 6	VIOLIN	DIST1 8	5	1	1	2	OFF	VOLUME 0	DLY460 30	OFF	10	21
R - 7	OCTAVE	DIST2 14	9	1	2	4	OCTAVE 15	VOLUME 0	OFF	OFF	10	20
R - 8	MADMAN	LINEDS 23	7	3	3	7	OFF	VOLUME 0	ROOM1 12	SIZE15 30	20	18
R - 9	REDHOS	LINEOD 30	6	1	3	6	OFF	VOLUME 0	DLY140 30	SIZE4 30	10	18

G: green vert grün 緑
O: orange orange orange 橙
R: red rouge rot 赤

3. Troubleshooting Guide de dépannage Fehlersuche 故障かな？と思ったら

If the **AX1G** does not operate as you expect, please check the following points first. If this does not resolve the problem, contact your dealer or a Korg service center.

Si le **AX1G** ne fonctionne pas comme vous l'espérez, commencer par vérifier les points suivants. Si, malgré cela, vous ne parvenez pas à résoudre le problème, veuillez prendre contact avec votre revendeur ou avec un centre technique Korg.

Wenn der **AX1G** nicht wie erwartet funktioniert, überprüfen Sie bitte zuerst die folgenden Punkte. Falls sich damit das Problem nicht lösen läßt, setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler oder einem Korg Kundendienst in Verbindung.

故障かな?と思ったら、まず以下のことを確認してください。症状が改善されない場合は、お近くの販売店またはコルグ営業技術課までお問い合わせください。

1. Power does not turn on.

* Are batteries installed? Alternatively, is the AC adapter connected to an AC outlet? (☞ p.9, 10)
* Is a mono phone plug cable connected to the INPUT jack? (☞ p.9, 10)

L'appareil ne se met pas sous tension.

* Les piles sont-elles mises en place? Ou, l'adaptateur secteur est-il raccordé à une prise de courant? (☞ p.19, 20)
* Un câble équipé d'une fiche téléphonique mono est-il raccordé à la borne d'entrée INPUT? (☞ p.19, 20).

Das Gerät läßt sich nicht einschalten

* Sind Batterien eingelegt? Oder ist der Wechselstromadapter mit einer Netzsteckdose verbunden? (S.31, 32)
* Ist ein Mono-Klinkenkabel an die INPUT-Buchse angeschlossen? (S.31, 32)

電源が入らない

＊ 電池が入っていますか?または、コンセントにACアダプターが接続されていますか?(☞ P.42、43)

＊ INPUTジャックにモノラル標準ケーブルが接続されていますか?(☞ P.42、43)

2. No sound

* Are your guitar, amp and/or headphones connected to the correct jacks? (☞ p.9)
* Is your amp turned on and set correctly?
* Are any cables broken?
* Is the master level of the **AX1G** set to "1" or to a low level? (☞ p.10)
* Is the program level of the **AX1G** set to "1" or to a low level? (☞ p.15)
* Is the volume of your instrument turned down?
* Is the **AX1G** muted?

Pas de son

* Votre guitare, l'ampli ou le casque d'écoute sont-ils raccordés aux bornes adéquates? (☞ p.19)
* L'ampli est-il allumé et réglé correctement?
* Les câbles sont-ils abîmés?
* Le niveau principal du **AX1G** est-il mis sur "1" ou sur un faible niveau? (☞ p.20)
* Le niveau de programme du **AX1G** est-il mis sur "1" ou sur un faible niveau? (☞ p.27)
* Le volume de votre instrument est-il réduit au minimum?
* Le **AX1G** est-il assourdi (le son est-il coupé)?

Keine Klänge hörbar

* Sind Ihre Gitarre, Ihr Verstärker und/oder Ihre Kopfhörer an die richtigen Buchsen angeschlossen? (S.31)
* Ist Ihr Verstärker eingeschaltet und richtig eingestellt?
* Ist ein Kabel defekt?
* Ist Master Level des **AX1G** auf „1" oder einen niedrigen Pegel eingestellt? (S.32)
* Ist der Programmpegel des **AX1G** auf „1" oder einen niedrigen Pegel eingestellt? (S.38)
* Ist die Lautstärke Ihres Instruments zurückgedreht?
* Ist der **AX1G** stummgeschaltet?

音が出ない

＊ ギター、アンプ、ヘッドホンはそれぞれの端子に正しく接続されていますか?(☞ P.42)

＊ アンプの電源がオンになっていて正しく設定されていますか?

＊ 接続コードが断線していませんか?

＊ **AX1G**のマスター・レベルが" 1 "または小さい値になっていませんか?(☞ P.43)

＊ **AX1G**のプログラムごとのレベルが" 1 "または小さい値になっていませんか?(☞ P.48)

＊ ギター側のボリュームを絞っていませんか?

＊ **AX1G**がミュートになっていませんか?

3. No effect is applied

* Is the **AX1G** bypassed? (☞ p.10)
* Are the effects used in the program turned on?

Pas d'effet audible

* Le **AX1G** est-il contourné? (☞ p.20)
* Les effets utilisés dans le programme sont-ils activés?

Es werden keine Effekte angewandt

* Ist der **AX1G** auf Bypass geschaltet? (S.32)
* Sind die vom Programm benutzten Effekte eingeschaltet?

エフェクトがかからない

＊ バイパスになっていませんか?(☞ P.43)

＊ プログラムで使うエフェクトがオンになっていますか?

4. Metronome does not work

* Is the **AX1G** in Play mode? The metronome does not function in Edit mode.
* Is the metronome output level set to "0"?(☞ p.11)

Le métronome ne fonctionne pas

* Le **AX1G** est-il en mode de jeu? Le métronome ne fonctionne pas en mode d'édition.
* Le niveau de sortie du métronome est-il réglé sur "0"? (☞ p.21)

Das Metronom funktioniert nicht

* Befindet sich der **AX1G** im Play-Modus? Im Edit-Modus funktioniert das Metronom nicht.
* Ist der Ausgangspegel des Metronoms auf „0" eingestellt? (S.33)

メトロノームが動作しない

＊ プレイ・モードになっていますか?
エディット・モードでは、メトロノームは動作しません。

＊ メトロノームの出力レベルが" 0 "になっていませんか?(☞ P.44)

5. Pedal does not work

* Have you selected a program which uses an expression pedal effect? (☞ p.12)
Check whether the " PEDAL " icon in the LCD is lit.
* Is the pedal indicator lit?

La pédale ne fonctionne pas.

* Avez-vous sélectionné un programme qui permet d'utiliser un effet de pédale d'expression? (☞ p.22)
Vérifier si l'icône " PEDAL " est allumée à l'écran.
* Le voyant de la pédale est-il éclairé?

Das Pedal funktioniert nicht

* Haben Sie ein Programm gewählt, das einen Expressionpedal-Effekt benutzt? (S.34)
Prüfen Sie, ob das „ PEDAL " Icon im LCD leuchtet.
* Leuchtet die Pedalanzeige?

ペダルが動作しない

＊ エクスプレッション・ペダルのエフェクトが使われているプログラムを選んでいますか?(☞ P.45)
LCDディスプレイに" PEDAL "のアイコンが点灯しているか確認してください。

＊ ペダル・インジケーターが点灯していますか?

6. Cannot write (LCD indicates "ERROR")

* Did you turn the power off while the preset programs were being loaded?
Reload the preset programs. (☞ p.16)

Impossible de sauvegarder des données (l'écran marque "ERROR")

* Avez-vous mis l'appareil hors tension pendant le chargement des programmes prédéfinis d'usine?
Recharger les programmes prédéfinis d'usine. (☞ p.28)

Daten lassen sich nicht speichern (LCD meldet „ERROR")

* Haben Sie den Strom ausgeschaltet, während die Preset-Programmegeladen wurden?
Laden Sie nochmals die Preset-Programme. (S.39)

ライトができない(液晶ディスプレイに" ERROR "と表示される)

＊ プリセット・プログラムのロード中に電源をオフにしませんでしたか?
プリセット・プログラムを再ロードしてください。(☞ P.49)

4. Specifications Spécifications techniques Technische Daten 主な仕様

- Effects: 69 types (Simultaneous effects: Up to 7)
- Number of programs: 30
- Input: phone jack
- Output: line/headphone dual-purpose output (stereo phone jack)
- Tuner section
  detection range: 27.5Hz–2,093Hz (A0...C7)
  calibration: A=438–445Hz
- Metronome section tempo: ♩= 40–208
- Power supply: four AA size (LR6) alkaline batteries (battery life is 12hours of continuous use) or separately sold AC adapter (DC9V ⊕-◉-⊖)
- Dimensions: 8.3" (212mm) x 7.5" (190mm) x 2.3" (58mm) [WxDxH]
- Weight: 715g (not including batteries)

- Effets: 69 types (Effets simultanés: jusqu'à sept effets)
- Nombre de programmes: 30
- Entrée: borne d'1/4"
- Sortie: sortie à deux fonctions ligne/casque d'écoute (borne stéréo d'1/4")
- Section accordeur
  Plage de détection: 27,5 Hz à 2.093 Hz (La0 à Do7)
  Calibrage: A = 438 à 445 Hz
- Tempo de la section métronome: ♩= 40 à 208
- Alimentation: quatre piles alcalines de format AA (LR6) (durée de vie des piles: 12 heures d'utilisation continue) ou adaptateur secteur (DC9V ⊕-◉-⊖) vendu séparément
- Dimensions: 212mm x 190mm x 58mm (LxPxH)
- Poids: 715 g (piles non comprises)

- Effektvariation: 69 Effektvariationstypen (Gleichzeitige Effekte: bis zu 7)
- Programmanzahl: 30
- Eingang: 1/4"-Buchse
- Ausgang: Line/Kopfhörer Mehrzweck-Ausgang (1/4" Stereo-Buchse)
- Tuner-Sektion
  Erkennungsbereich: 27,5Hz–2.093Hz (A0...C7)
  Kalibrierung: A = 438–445Hz
- Metronomtempo: ♩= 40–208
- Stromversorgung: vier Mignon (LR6) Batterien (Lebensdauer bei Dauereinsatz: 12 Stunden) oder separat erhältlichen Wechselstromadapter (DC9V ⊕-◉-⊖)
- Abmessungen: 212mm x 190mm x 58mm (BxTxH)
- Gewicht: 715g (ohne Batterien)

- エフェクト数: 69タイプ(最大同時使用エフェクト数: 7)
- プログラム数: 30(10×3バンク)
- 入力: 標準ジャックインプット
- 出力: ライン/ヘッドホン兼用(ステレオ標準ジャック)
- チューナー部
  測定範囲: 27.5Hz～2,093Hz(A0～C7)
  キャリブレーション: A=438～445Hz
- メトロノーム部テンポ: ♩=40～208
- 電源: アルカリ単3乾電池4本(連続約12時間使用可能)またはACアダプター(コルグA30960J)
- 外形寸法: 212(W)×190(D)×58(H)mm
- 重量: 715g(電池を含まず)
- 付属品: 取扱説明書
- オプション: ACアダプターA30960J(DC9V ⊕-◉-⊖)

保証規定

ご注意（必ずお読みください）

この製品は、当社の厳密な製品検査に合格したものです。万一保証期間内に製造上の不備に起因する故障の生じた場合は下記の保証規定により無償修理いたします。

保証条件

1. 本保証書の有効期間はお買い上げ日より１ケ年です。
2. 次の場合の修理は保証期間内であっても有料修理となります。
   - 消耗部品（電池など）を交換する場合。
   - お取扱い方法が不適当のために生じた故障の場合。
   - 天災（火災、浸水等）によって生じた故障。
   - 故障の原因が本製品以外の、他の機器にある場合。
   - コルグサービスステーション及び、コルグ指定者以外の手により修理、改造された部分の処理が不適当であった場合。
   - 保証書に販売店名、お買い上げ日などが記入されていない場合あるいは、字句を書き替えられた場合。
   - 本保証書の提示がない場合。
   - 日本国外で使用される場合。

   尚、当社が修理した部分が再度故障した場合は保証期間外であっても、修理した日より３ケ月以内に限り無償修理となります。
3. 修理や運送費用が、製品の価格より高くなることもありますので、あらかじめコルグ・サービスステーションまたはインフォメーションへご相談ください。運送にかかる往復の費用は、お客様のご負担とさせていただきます。
4. 保証期間が切れますと修理は有料になりますが、引き続き、製品の修理は責任を持ってさせていただきます。修理用性能部品（電子回路など）は通常８年間を基準に保有しております。ただし外装部品（パネルなど）の修理は類似の代替品を使用することもありますのでご了承ください。
5. お客様が保証期間中に移転された場合でも、保証は引き続きお使いいただけます。移転先のコルグ製品お取り扱い楽器店、またはコルグ営業技術課までお問い合わせください。

お願い

本保証書に販売年月日の記入がない場合は無効となります。

※ 修理は、お買い上げの販売店に必ず本保証書を提示の上、ご依頼ください。記入不可能な場合はお買い上げ年月日を証明できる領収書等と一緒に保管してください。

※ 本書は再発行致しませんので、紛失しないよう大切に保管して下さい。

コルグ ギター・ハイパフォーマンス・プロセッサーAX1G

保証書 （日本国内有効）

本書は上記の保証規定により無料修理を行うことをお約束するものです。お買い上げの日から満１年の間に万一故障が発生した場合は製品と共に本書をお買い上げの販売店にご持参の上、修理をご依頼ください。

お買上げ日　　年　　月　　日

販売店名

アフターサービス

上記の保証規定によりアフターサービスをいたします。アフターサービスについてご不明の点は下記へお問い合わせください。

▼▲▼　株式会社コルグ　▼▲▼

ｲﾝﾌｫﾒｰｼｮﾝ	〒168-0073	東京都杉並区下高井戸1-11-17	✆(03)5376-5022
東京営業所	〒168-0073	東京都杉並区下高井戸1-11-17	✆(03)3323-5241
名古屋営業所	〒466-0825	名古屋市昭和区八事本町100-51	✆(052)832-1419
大阪営業所	〒531-0072	大阪市北区豊崎3-2-1淀川５番館7F	✆(06)6374-0691
福岡営業所	〒810-0012	福岡市中央区白金1-3-25第２池田ビル1F	✆(092)531-0166

修理等のお問い合わせは最寄りの各営業所、または下記までお問い合わせください。

営業技術課	〒143-0001	東京都大田区東海5-4-1 明正大井５号営業所 コルグ物流センター内	✆(03)3799-9085